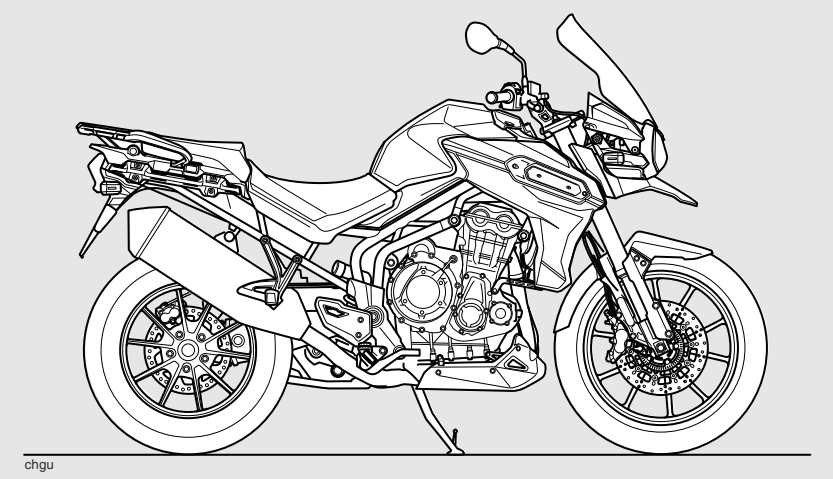
AVANT-PROPOS

Ce manuel contient des informations sur la moto Triumph Tiger Explorer. Rangez toujours ce manuel du conducteur avec la moto et consultez-le chaque fois que vous avez besoin d'informations.



Avertissement, Attention et Note

Tout au long de ce manuel du propriétaire, les informations particulièrement importantes sont présentées sous la forme suivante :

⚠ Avertissement

Ce symbole d'avertissement attire l'attention sur des instructions ou procédures qui doivent être respectées scrupuleusement pour éviter des blessures corporelles ou même mortelles.

⚠ Attention

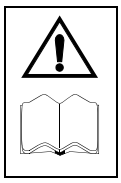
Ce symbole de mise en garde attire l'attention sur des instructions ou procédures qui doivent être observées strictement pour éviter des dégâts matériels.

Note :

- **Ce symbole attire l'attention sur des points d'un intérêt particulier pour l'efficacité et la commodité d'une opération.**

Avant-propos

Etiquettes d'avertissement



A certains emplacements sur la moto, le symbole (gauche) est affiché. Ce symbole signifie "ATTENTION : CONSULTEZ LE MANUEL" et est suivi d'une représentation graphique du sujet concerné.

N'essayez jamais de conduire la moto ou d'effectuer des réglages sans vous reporter aux instructions appropriées contenues dans ce manuel.

Voir à la page *12* l'emplacement de toutes les étiquettes portant ce symbole. Lorsque c'est nécessaire, ce symbole apparaît aussi sur les pages contenant les informations appropriées.

Entretien

Pour assurer une longue vie sûre et sans problèmes à votre moto, ne confiez son entretien qu'à un concessionnaire Triumph agréé. Seul un concessionnaire Triumph agréé possède les connaissances, l'équipement et la compétence nécessaires pour entretenir correctement votre moto Triumph.

Pour trouver votre concessionnaire Triumph le plus proche, visitez le site Triumph à www.triumph.co.uk ou téléphonez au distributeur agréé de votre pays. Leur adresse figure dans le carnet d'entretien qui accompagne ce manuel.

Système antibruit

Il est interdit de modifier le système antibruit de la moto.

Les propriétaires sont avisés que la loi peut interdire :

- A quiconque de déposer ou de rendre inopérant, sauf à des fins d'entretien, de réparation ou de remplacement, tout dispositif ou élément de la conception incorporé dans un véhicule neuf dans le but de réduire le bruit, avant sa vente ou sa livraison à l'acheteur final ou pendant son utilisation, et
- d'utiliser le véhicule après qu'un tel dispositif ou élément de la conception a été déposé ou mis hors service par quiconque.

Utilisation tout-terrain

La Tiger Explorer est prévue pour l'utilisation routière et une utilisation tout-terrain légère.

Antidémarrage et système de contrôle de la pression des pneus

Ce dispositif est conforme à la partie 15 des Réglementations FCC.

Son utilisation est sujette aux deux conditions suivantes :

- Ce dispositif ne doit pas causer d'interférences nuisibles ;
- Ce dispositif doit accepter toutes interférences reçues, y compris celles qui peuvent causer un fonctionnement indésirable.

Des changements ou modifications au dispositif pourraient annuler l'autorisation de l'utilisateur à exploiter l'équipement.

Manuel du propriétaire

Merci d'avoir choisi une moto Triumph. Cette moto est le produit de l'utilisation par Triumph de techniques éprouvées, d'essais exhaustifs, et d'efforts continus pour atteindre une fiabilité, une sécurité et des performances de tout premier ordre.

Veuillez lire ce manuel du propriétaire avant de conduire la moto pour vous familiariser avec le fonctionnement correct des commandes de votre moto, ses caractéristiques, ses possibilités et ses limitations.

Ce manuel comprend des conseils de sécurité de conduite, mais ne contient pas toutes les techniques et compétences nécessaires pour conduire une moto en toute sécurité.

Triumph conseille vivement à tous les conducteurs de suivre la formation nécessaire pour être en mesure de conduire cette moto en toute sécurité.

Ce manuel est également disponible chez votre concessionnaire local dans les langues suivantes :

- allemand ;
- anglais ;
- espagnol ;
- hollandais ;
- italien ;
- japonais ;
- suédois.

⚠ Avertissement

Ce manuel du propriétaire, et toutes les autres instructions fournies avec votre moto, doivent être considérés comme faisant partie intégrante de votre moto et doivent rester avec elle, même si vous la vendez par la suite.

Tous les conducteurs doivent lire ce manuel du propriétaire et toutes les autres instructions qui sont fournies avec votre moto avant de la conduire, afin de se familiariser parfaitement avec l'utilisation correcte des commandes de la moto, ses possibilités et ses limitations. Ne prêtez pas votre moto à d'autres car sa conduite sans bien connaître les commandes, les caractéristiques, les possibilités et les limitations de votre moto peut entraîner un accident.

Adressez-vous à Triumph

Notre relation avec vous ne s'arrête pas à l'achat de votre Triumph. Vos observations sur l'achat et votre expérience de propriétaire sont très importantes pour nous aider à développer nos produits et nos services à votre intention. Veuillez nous aider en veillant à ce que votre concessionnaire ait votre adresse e-mail et l'enregistre chez nous. Vous recevrez alors à votre adresse e-mail une invitation à prendre part à une enquête en ligne sur la satisfaction des clients, où vous pourrez nous faire part de vos observations.

Votre équipe Triumph.

Avant-propos

Informations

Toutes les informations contenues dans cette publication sont basées sur les informations les plus récentes disponibles à la date d'impression. Triumph se réserve le droit d'apporter des changements à tout moment sans préavis et sans obligation.

Reproduction totale ou partielle interdite sans l'autorisation écrite de Triumph Motorcycles Limited.

© Copyright 11.2011 Triumph Motorcycles Limited, Hinckley, Leicestershire, Angleterre.

Publication numéro 3852672 édition 2.

Table des matières

Ce manuel se compose de plusieurs sections. La table des matières ci-dessous vous aidera à trouver le début de chaque section où, dans le cas des sections principales, une nouvelle table des matières vous aidera à trouver le sujet spécifique que vous recherchez.

Avant-propos *1*

Etiquettes d'avertissement *12*

Identification des pièces *14*

Numéros de série *17*

Informations générales *19*

Conduite de la moto *75*

Accessoires, chargement et passagers *87*

Entretien et réglage *91*

Remisage *141*

Caractéristiques *143*

AVANT-PROPOS – SÉCURITÉ D'ABORD

La moto

⚠ Avertissement

La Tiger Explorer est prévue pour l'utilisation routière et une utilisation tout-terrain légère. Une utilisation tout-terrain extrême pourrait entraîner une perte de contrôle de la moto et un accident.

⚠ Avertissement

Cette moto n'est pas prévue pour tracter une remorque ni pour être équipée d'un side-car. Le montage d'un side-car et/ou d'une remorque peut entraîner une perte de contrôle et un accident.

⚠ Avertissement

Cette moto est prévue pour être utilisée comme un véhicule à deux roues capable de transporter un conducteur seul ou un conducteur et un passager.

Le poids total du conducteur et du passager, des accessoires et des bagages éventuels ne doit pas dépasser la charge limite maximale de 222 kg.

⚠ Avertissement

La moto est équipée d'un convertisseur catalytique sous le moteur. Tout comme le système d'échappement, il atteint une température très élevée pendant le fonctionnement du moteur. Evitez tout contact des matériaux inflammables comme l'herbe, le foin, la paille, les feuilles, les vêtements et les bagages, etc.avec le système d'échappement ou le convertisseur catalytique, car ils risqueraient de s'enflammer.

Vapeurs de carburant et gaz d'échappement

⚠ Avertissement

L'ESSENCE EST EXTREMEMENT INFLAMMABLE :

Arrêtez toujours le moteur pour faire le plein d'essence.

Ne ravitaillez pas ou n'ouvrez pas le bouchon de réservoir d'essence en fumant ou à proximité d'une flamme nue.

Prenez soin de ne pas répandre d'essence sur le moteur, les tuyaux d'échappement ou les silencieux en ravitaillant.

Si vous avez avalé ou respiré de l'essence ou si elle a pénétré dans vos yeux, consultez immédiatement un médecin.

Si vous avez répandu de l'essence sur votre peau, lavez-vous immédiatement à l'eau savonneuse et enlevez immédiatement les vêtements contaminés par l'essence.

Le contact avec l'essence peut causer des brûlures et d'autres troubles cutanés graves.

⚠ Avertissement

Ne mettez jamais votre moteur en marche et ne le laissez jamais tourner dans un local fermé. Les gaz d'échappement sont toxiques et peuvent causer rapidement une perte de conscience et la mort. Faites toujours fonctionner la moto à l'air libre ou dans un lieu suffisamment aéré.

Casque et vêtements

⚠ Avertissement

Le conducteur de la moto et son passager doivent tous deux porter un casque de moto, des bottes, des lunettes de protection, des gants, un pantalon (bien ajusté autour des genoux et des chevilles) et une veste de couleur vive. Des vêtements de couleur vive rendent les motocyclistes beaucoup plus visibles pour les autres conducteurs. Même si une protection totale n'est pas possible, le port des vêtements corrects peut réduire les risques de blessures sur une moto.

⚠ Avertissement

Un casque est l'un des équipements les plus importants pour un motocycliste, car il le protège contre les blessures à la tête. Votre casque et celui de votre passager doivent être choisis avec soin et doivent s'adapter confortablement et fermement à votre tête et à celle de votre passager. Un casque de couleur vive rend les motocyclistes beaucoup plus visibles pour les autres conducteurs.

Un casque ouvert au visage offre une certaine protection dans un accident, mais un casque complètement fermé en offre davantage.

Portez toujours une visière ou des lunettes homologuées pour améliorer votre vision et vous protéger les yeux.

cbma

Stationnement

⚠ Avertissement

Arrêtez toujours le moteur et retirez la clé de contact avant de laisser la moto sans surveillance. En retirant la clé, vous réduisez le risque d'utilisation de la moto par des personnes sans autorisation ou sans formation.

En laissant la moto en stationnement, rappelez-vous toujours ce qui suit :

Engagez la première vitesse pour contribuer à empêcher la moto de rouler et de tomber de la béquille.

Le moteur et l'échappement seront chauds après le fonctionnement de la moto. NE garez PAS la moto à un endroit où des piétons, des animaux et/ou des enfants sont susceptibles de la toucher.

Ne la garez pas sur terrain meuble ou sur une surface fortement inclinée. La moto risque de basculer si elle est garée dans ces conditions.

Pour plus de détails, veuillez vous reporter à la section "Conduite de la moto" de ce Manuel du propriétaire.

Pièces et accessoires

⚠ Avertissement

Les propriétaires doivent savoir que les seuls accessoires, pièces et conversions approuvés pour une moto Triumph sont ceux qui portent l'homologation officielle Triumph et sont montés sur la moto par un concessionnaire agréé.

En particulier, il est extrêmement dangereux de monter ou remplacer des pièces ou accessoires dont le montage nécessite le démontage des circuits électriques ou d'alimentation ou l'ajout de composants à ces circuits, et de telles modifications pourraient compromettre la sécurité.

Le montage de pièces, accessoires ou conversions non homologués peut affecter défavorablement le comportement, la stabilité ou d'autres aspects du fonctionnement de la moto, ce qui peut occasionner un accident entraînant des blessures ou la mort.

Triumph décline toute responsabilité concernant les défauts causés par le montage de pièces, accessoires ou conversions non homologués ou le montage par du personnel non agréé de pièces, accessoires ou conversions homologués.

Entretien/Equipement

⚠ Avertissement

Consultez votre concessionnaire Triumph chaque fois que vous avez des doutes quant à l'utilisation correcte et sûre de cette moto Triumph.

Rappelez-vous que vous risquez d'aggraver un défaut et pouvez aussi compromettre la sécurité si vous continuez d'utiliser une moto qui fonctionne incorrectement.

⚠ Avertissement

Vérifiez que tout l'équipement exigé par la loi est en place et fonctionne correctement. La dépose ou la modification des feux, silencieux, systèmes antipollution ou antibruit de la moto peut constituer une infraction à la loi. Une modification incorrecte ou inappropriée peut affecter défavorablement le comportement, la stabilité ou d'autres aspects du fonctionnement de la moto, ce qui peut occasionner un accident entraînant des blessures ou la mort.

⚠ Avertissement

Si la moto a subi un accident, une collision ou une chute, elle doit être confiée à un concessionnaire Triumph agréé pour contrôle et réparation. Tout accident peut faire subir à la moto des dégâts qui, s'ils ne sont pas réparés correctement, risquent d'occasionner un autre accident pouvant entraîner des blessures ou la mort.

Conduite

⚠ Avertissement

Ne conduisez jamais la moto lorsque vous êtes fatigué ou sous l'influence de l'alcool ou d'autres drogues.

La loi interdit la conduite sous l'influence de l'alcool ou d'autres drogues.

La fatigue ou l'alcool ou d'autres drogues réduisent l'aptitude du conducteur à garder le contrôle de la moto et peuvent entraîner une perte de contrôle et un accident.

⚠ Avertissement

Tous les conducteurs doivent être titulaires d'un permis de conduire une moto. La conduite de la moto sans permis est illégale et peut entraîner des poursuites.

La conduite de la moto sans formation régulière sur les techniques de conduite correctes nécessaires pour l'obtention du permis est dangereuse et peut entraîner une perte de contrôle de la moto et un accident.

⚠ Avertissement

Conduisez toujours défensivement et portez l'équipement protecteur mentionné par ailleurs dans cette préface. Rappelez-vous que, dans un accident, une moto n'offre pas la même protection contre les chocs qu'une voiture.

⚠ Avertissement

Cette moto Triumph doit être conduite dans le respect des limitations de vitesse en vigueur sur les routes utilisées. La conduite d'une moto à grande vitesse risque d'être dangereuse car le temps de réaction à une situation donnée est considérablement réduit avec l'augmentation de la vitesse. Réduisez toujours la vitesse dans les conditions de conduite pouvant être dangereuses, comme le mauvais temps et un trafic dense.

⚠ Avertissement

Observez continuellement les changements de revêtement, de trafic et de vent et adaptez-y votre conduite. Tous les véhicules à deux roues sont sujets à des forces extérieures susceptibles de causer un accident. Ces forces sont notamment les suivantes :

- Turbulences causées par les autres véhicules ;
- Nids de poule, chaussées déformées ou endommagées ;
- Intempéries ;
- Erreurs de conduite.

Conduisez toujours la moto à vitesse modérée et en évitant la circulation dense jusqu'à ce que vous vous soyez familiarisé avec son comportement et sa conduite. Ne dépassez jamais les limitations de vitesse.

⚠ Avertissement

Une inclinaison à un angle dangereux peut provoquer de l'instabilité, une perte de contrôle de la moto et un accident.

Guidon et repose-pieds

⚠ Avertissement

Le conducteur doit garder le contrôle du véhicule en gardant constamment les mains sur le guidon.

Le comportement et la stabilité de la moto seront compromis si le conducteur retire les mains du guidon, ce qui pourra entraîner une perte de contrôle de la moto ou un accident.

⚠ Avertissement

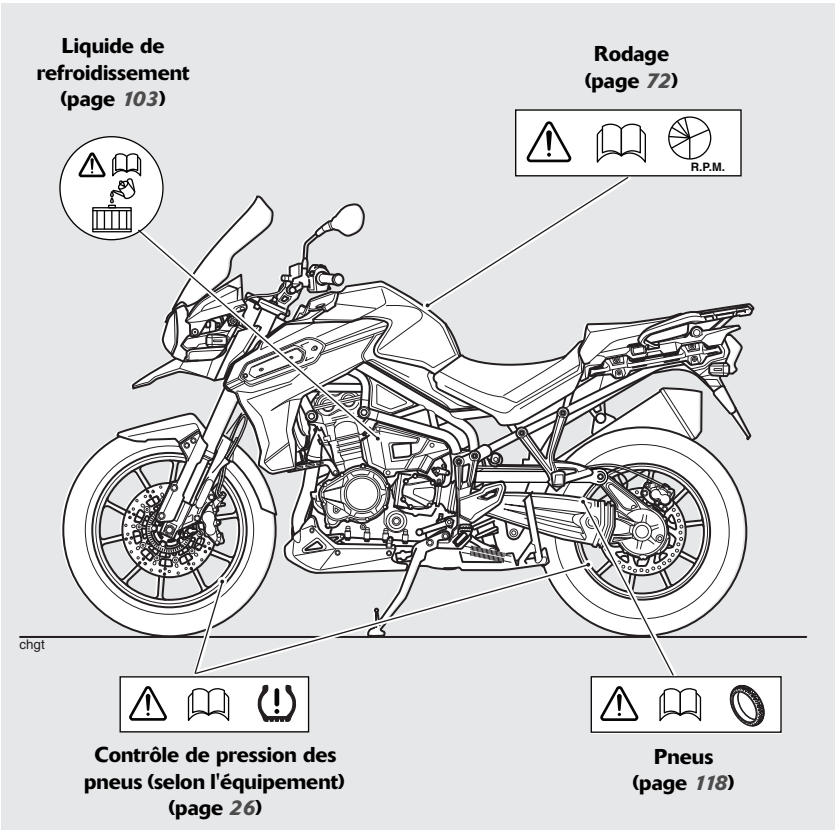
Pendant la marche du véhicule, le conducteur et le passager doivent toujours utiliser les repose-pieds fournis.

En utilisant les repose-pieds, le conducteur et le passager réduiront le risque de contact accidentel avec des organes de la moto, ainsi que le risque de blessures causées par des vêtements qui se prennent dans les pièces mobiles.

ETIQUETTES D'AVERTISSEMENT

Les étiquettes décrites sur cette page et les suivantes attirent votre attention sur les informations importantes concernant la sécurité et contenues dans ce manuel. Avant de leur laisser prendre la route, assurez-vous que tous les utilisateurs ont compris les informations auxquelles se rapportent ces étiquettes et s'y sont conformés.

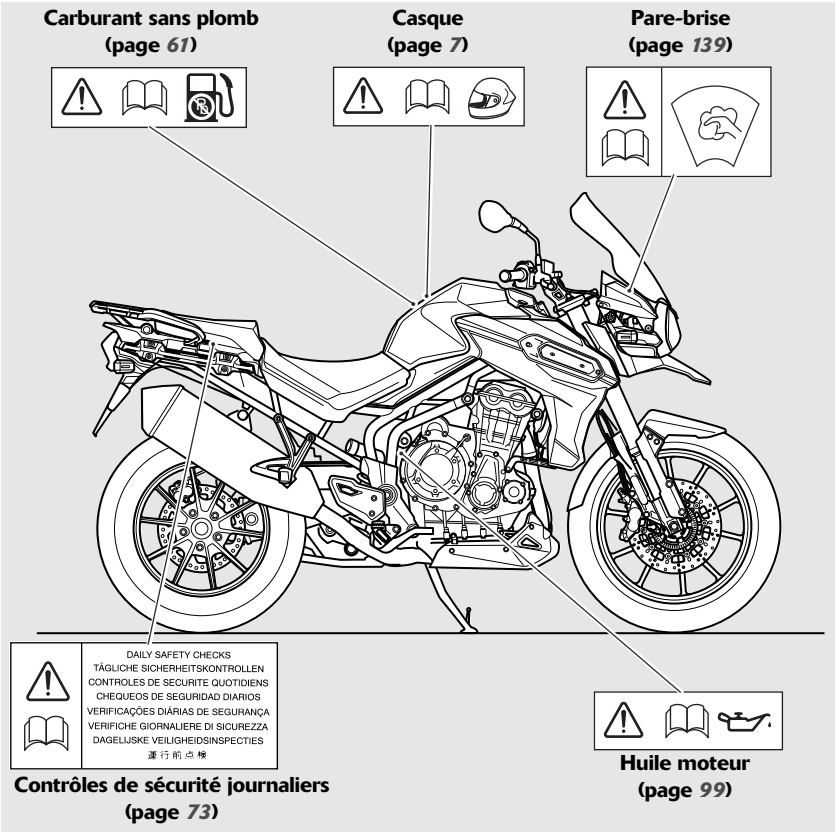
Emplacements des étiquettes d'avertissement - Tiger Explorer



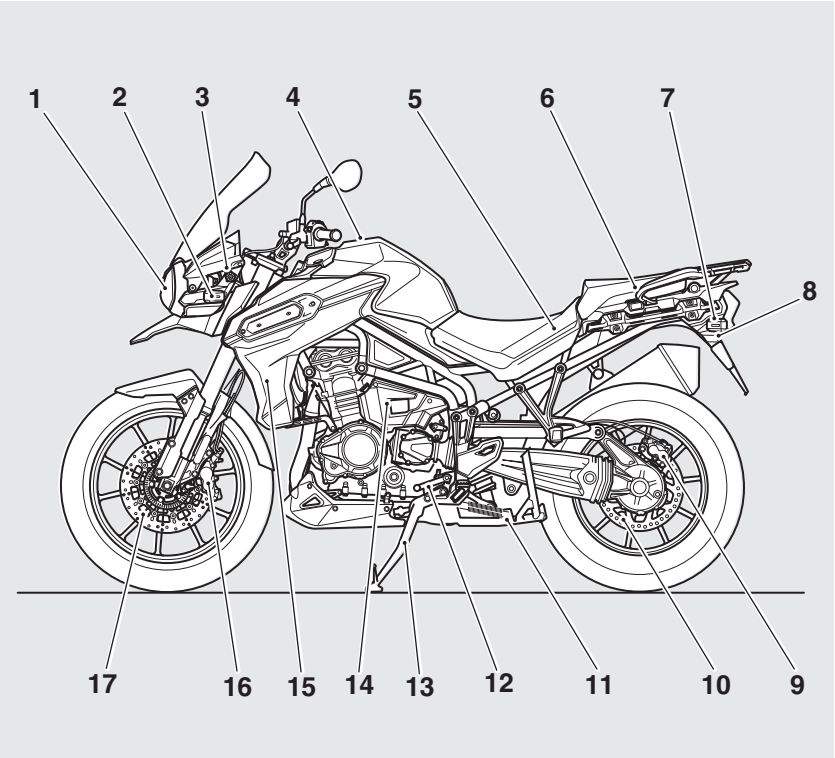
Emplacements des étiquettes d'avertissement - Tiger Explorer (suite)

⚠ Attention

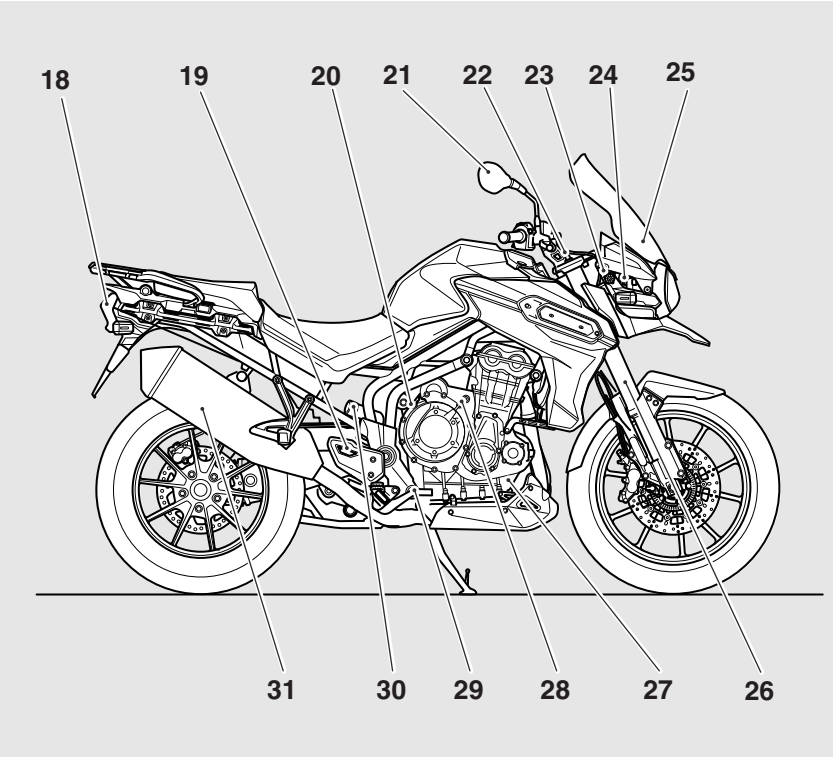
Tous les autocollants et étiquettes d'avertissement, à l'exception de l'étiquette de rodage, sont apposés sur la moto avec un adhésif fort. Dans certains cas, les étiquettes sont mises en place avant l'application de la couche de laque. Par conséquent, toute tentative d'enlèvement des étiquettes d'avertissement entraînera des dégâts à la peinture ou à la carrosserie.



IDENTIFICATION DES PIÈCES

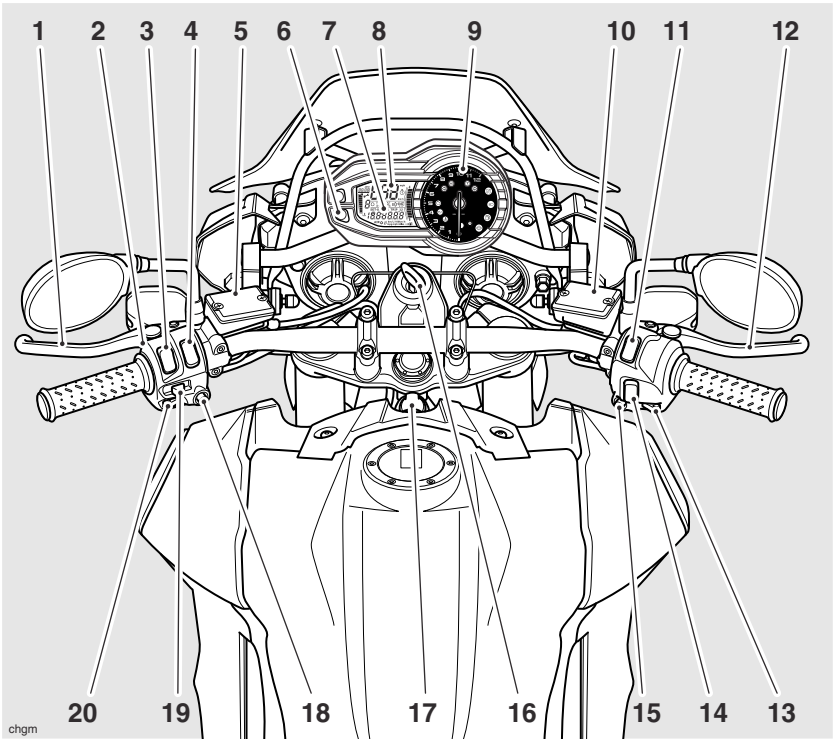


1. Phare
2. Indicateur de direction avant
3. Réglage du pare-brise, côté gauche
4. Réservoir de carburant et bouchon de réservoir
5. Batterie et boîtes à fusibles
6. Rangement de la trousse à outils et du verrou antivol accessoire
7. Indicateur de direction arrière
8. Verrou de selle
9. Etrier de frein arrière
10. Disque de frein arrière
11. Béquille centrale
12. Pédale de changement de vitesses
13. Béquille latérale
14. Vase d'expansion de liquide de refroidissement
15. Carénage de radiateur
16. Étrier de frein avant
17. Disque de frein avant



18. Feu arrière
19. Réservoir de liquide du frein arrière
20. Bouchon de remplissage d'huile
21. Rétroviseur
22. Réglage de fourche avant
23. Réglage du pare-brise, côté droit
24. Réglage du phare
25. Pare-brise
26. Fourche avant
27. Viseur transparent de niveau d'huile moteur
28. Canalisation d'embrayage
29. Pédale de frein arrière
30. Réglage de précharge de ressort de suspension arrière
31. Silencieux

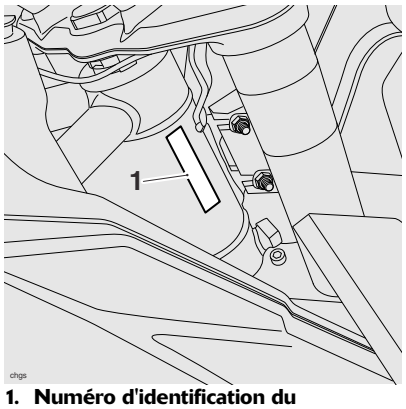
Identification des pièces



1. Levier d'embrayage
2. Bouton d'appel de phare
3. Inverseur route/croisement
4. Bouton de défilement des instruments
5. Réservoir de liquide d'embrayage
6. Bouton des feux de détresse
7. Affichage de l'ordinateur de bord
8. Compteur de vitesse
9. Compte-tours
10. Réservoir de liquide du frein avant
11. Interrupteur d'arrêt du moteur
12. Levier de frein avant
13. Bouton de démarreur
14. Bouton de réglage de régulateur de vitesse
15. Bouton MARCHE/ARRET du régulateur de vitesse
16. Commutateur d'allumage
17. Prise électrique pour accessoires
18. Bouton de réglage des instruments
19. Commutateur d'indicateurs de direction
20. Bouton d'avertisseur sonore

NUMÉROS DE SÉRIE

Numéro d'identification du véhicule (VIN)

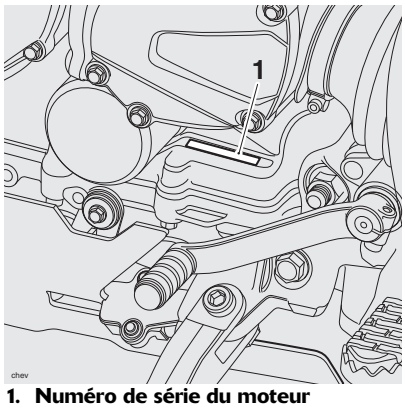


1. Numéro d'identification du véhicule (VIN)

Le numéro d'identification du véhicule (VIN) est poinçonné dans le cadre, près du roulement de colonne. Il figure aussi sur une plaque rivetée au côté gauche du cadre, sous la selle.

Notez le numéro d'identification du véhicule dans l'espace prévu ci-dessous.

Numéro de série du moteur



1. Numéro de série du moteur

Le numéro de série du moteur est embouti sur le carter moteur, juste au-dessous de la boîte de vitesses.

Notez le numéro de série du moteur dans l'espace prévu ci-dessous.

Page réservée

INFORMATIONS GÉNÉRALES

Table des matières

Disposition du tableau de bord 22
Compteur de vitesse et totalisateur 23
Compte-tours 23
Ordinateur de bord 23
Totalisateur général/compteur de trajet 24
Compteur de trajet 24
Remise à zéro du compteur de trajet 25
Température d'air 26
Système de contrôle de pression des pneus (TPMS) - Selon l'équipement 26
Fonction 27
N° d'identification du capteur TPMS 27
Affichage du système 28
Piles des capteurs 28
Symbole TPMS 28
Pression de gonflage des pneus 29
Pneus de rechange 29
Menu de configuration 29
Service 29
Auto - extinction automatique des indicateurs de direction 30
Changement d'unités (impériales, US ou métriques) 31
Réglage de la montre 32
Antipatinage Triumph - Selon l'équipement. 33
Réglages de l'antipatinage Triumph 34
Désactivation de l'ABS. 35
Retour 35
Indicateur de périodicité d'entretien 36
Avertissement de batterie déchargée 36
Affichage de position de boîte de vitesses. 37
Thermomètre de liquide de refroidissement 38
Jauge de carburant. 39
Selles chauffantes - Le cas échéant 40

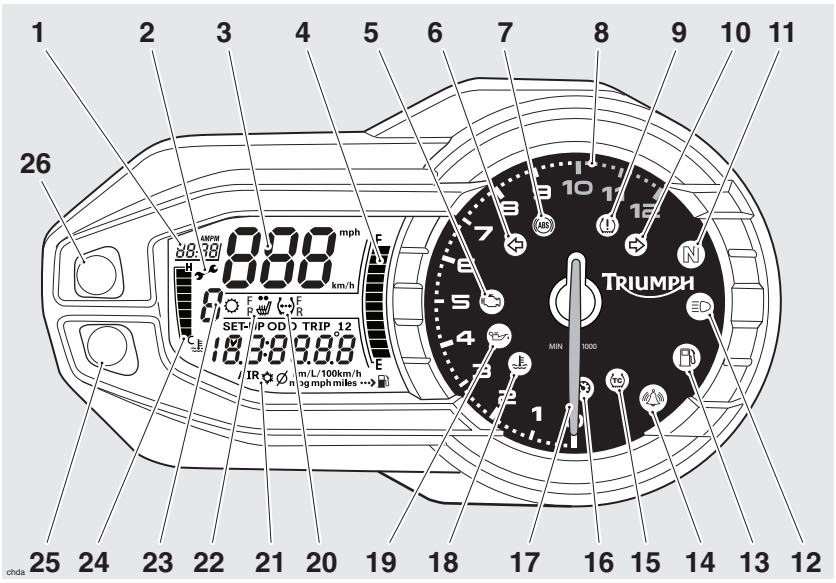
Informations générales

Témoins 41
Indicateurs de direction 41
Faisceau de route 41
Bas niveau de carburant 41
Point mort 41
Témoin de basse pression/bas niveau d'huile 41
Témoin de surchauffe de liquide de refroidissement 42
Témoin d'anomalie du système de gestion du moteur 43
Témoin d'alarme/antidémarrage 43
Témoin de pression des pneus 44
Symbole de gel 45
Témoin d'antipatinage - Si la moto est équipée de l'antipatinage 46
Témoin de régulateur de vitesse 47
Clé de contact 47
Commutateur d'allumage/ Verrou de direction 48
Antidémarrage 48
Positions du commutateur d'allumage 49
Dispositifs de réglage des leviers de frein et d'embrayage 50
Commutateurs au guidon côté droit 51
Interrupteur d'arrêt du moteur 51
Bouton de démarrage 51
Bouton MARCHE/ARRET du régulateur de vitesse 52
Bouton de réglage de régulateur de vitesse 52
Commutateurs au guidon côté gauche 52
Inverseur route/croisement 53
Commutateur d'indicateurs de direction 53
Feux de détresse 54
Bouton d'avertisseur sonore 54
Bouton d'avertisseur optique 54
Bouton de défilement des instruments 54
Bouton de réglage des instruments 54
Interrupteur d'antibrouillards avant, le cas échéant 55
Commande d'accélérateur 55
Utilisation des freins 56

Régulateur de vitesse 57
Activation du régulateur de vitesse 58
Reprise de la vitesse programmée du régulateur de vitesse 59
Augmentation de la vitesse pendant l'utilisation du régulateur de vitesse 60
Diminution de la vitesse pendant l'utilisation du régulateur de vitesse 60
Désactivation du régulateur de vitesse 61
Carburant préconisé/ Ravitaillement 61
Qualité du carburant 61
Bouchon de réservoir de carburant 62
Remplissage du réservoir de carburant 63
Trousse à outils, manuel et verrou antivol accessoire Triumph D-Lock 63
Béquilles 64
Béquille latérale 64
Béquille centrale 64
Selles 65
Entretien de la selle 65
Selle arrière 65
Selle du conducteur 66
Réglage de hauteur de la selle conducteur 67
Crochet de casque 68
Emplacement de rangement du verrou antivol accessoire Triumph D-lock 68
Prise électrique pour accessoires 69
Réglage du guidon 69
Pare-brise 71
Rodage 72
Sécurité de la conduite 73
Contrôles de sécurité journaliers 73

Informations générales

Disposition du tableau de bord



1. Montre
2. Indicateur de périodicité d'entretien
3. Compteur de vitesse
4. Jauge de carburant
5. Témoin d'anomalie de gestion du moteur
6. Témoin d'indicateurs de direction gauches
7. Témoin d'ABS
8. "Zone rouge" du compte-tours
9. Témoin de pression des pneus (si la moto est équipée du système de contrôle de pression des pneus (TPMS))
10. Témoin d'indicateurs de direction droits
11. Témoin de point mort
12. Témoin de faisceau de route
13. Témoin de bas niveau de carburant
14. Témoin d'état de l'alarme/ antidémarrage (l'alarme est montée en accessoire)
15. Témoin d'antipatinage (si la moto est équipée de l'antipatinage)
16. Témoin de régulateur de vitesse
17. Compte-tours
18. Témoin de surchauffe de liquide de refroidissement
19. Témoin de basse pression/bas niveau d'huile
20. Affichage de la pression des pneus (si la moto est équipée du système de contrôle de pression des pneus (TPMS))
21. Symbole de gel
22. Symbole de selle chauffante (si la moto est équipée de selles chauffantes)
23. Vitesse sélectionnée
24. Thermomètre de liquide de refroidissement
25. Bouton des feux de détresse
26. Bouton Accueil

Compteur de vitesse et totalisateur

Le compteur numérique indique la vitesse de la moto. L'affichage indique la vitesse de la moto en incréments d'un kilomètre à l'heure.

Le totalisateur général électronique et les deux compteurs de trajet se trouvent dans l'écran d'affichage. Pour tous détails sur l'utilisation du totalisateur général et des compteurs de trajet, veuillez vous reporter aux pages suivantes.

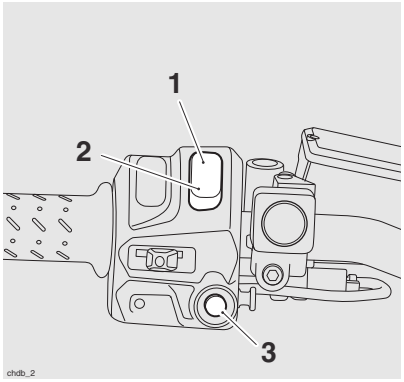
Compte-tours

Le compte-tours indique la vitesse de rotation, ou régime, du moteur en tours par minute (tr/min). La plage du compte-tours se termine par la "zone rouge". Le régime du moteur (tr/min) dans la zone rouge est au-dessus du régime maximum recommandé et aussi au-dessus de la plage de meilleur rendement.

⚠ Attention

Ne laissez jamais entrer l'aiguille du compte-tours dans la "zone rouge", car cela pourrait endommager gravement le moteur.

Ordinateur de bord



1. Bouton de défilement, haut
2. Bouton de défilement, bas
3. Bouton de réglage

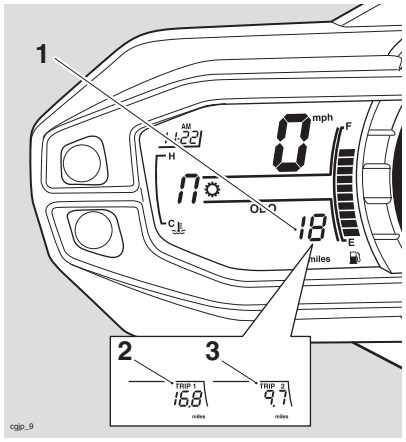
Pour accéder aux informations de l'ordinateur de bord, appuyez brièvement sur le bouton de réglage sur le commutateur multiple droit jusqu'à ce que l'affichage souhaité soit visible. L'affichage défile dans l'ordre suivant :

- Compteur de trajet 1 ;
- Compteur de trajet 2 ;
- Température d'air ;
- Système de contrôle de pression des pneus (selon l'équipement) ;
- Configuration.

Note :

- **Le système de contrôle de la pression des pneus (TPMS) est un accessoire qui doit être monté par votre concessionnaire Triumph agréé. L'affichage du TPMS sera alors activé par votre concessionnaire Triumph agréé.**

Totalisateur général/compteur de trajet



1. **Affichage du totalisateur général/compteur de trajet**
2. **Affichage du compteur de trajet 1**
3. **Affichage du compteur de trajet 2**

Compteur de trajet

Chaque compteur de trajet indique la distance parcourue par la moto, la durée du trajet, la consommation de carburant moyenne, la consommation de carburant instantanée et la vitesse moyenne, depuis la dernière remise à zéro du compteur de trajet.

Pour accéder aux informations du compteur de trajet, mettez le contact. Appuyez brièvement sur le bouton de réglage du commutateur multiple gauche jusqu'à ce que le compteur de trajet voulu soit visible dans l'écran d'affichage.

Appuyez brièvement sur le bouton de défilement du commutateur multiple gauche jusqu'à ce que l'affichage voulu soit visible. L'affichage défile dans l'ordre suivant lorsque vous appuyez vers le haut sur le bouton de défilement (il défile dans l'ordre inverse si vous appuyez vers le bas) :

- Kilométrage ;
- Régulateur de vitesse ;
- Vitesse moyenne ;
- Consommation de carburant instantanée ;
- Consommation moyenne de carburant ;
- Durée du trajet ;
- Autonomie ;
- Distance du trajet.

Chaque affichage fournit les informations suivantes :

Kilométrage

Indique la distance totale parcourue par la moto.

Régulateur de vitesse

Si le régulateur de vitesse est activé, cet affichage indique la vitesse programmée. Si le régulateur de vitesse n'est pas activé, deux tirets apparaissent dans la zone d'affichage.

Vitesse moyenne

La vitesse moyenne est calculée à partir de la dernière remise à zéro de l'ordinateur de bord. Après une remise à zéro, des tirets sont affichés jusqu'à ce que 1 km ait été parcouru.

Consommation de carburant instantanée

Indication de la consommation de carburant à un moment donné.

Consommation de carburant moyenne

Indication de la consommation de carburant moyenne. Après une remise à zéro, des tirets sont affichés jusqu'à ce que 0,1 km ait été parcouru.

Durée du trajet

Le temps total écoulé depuis la dernière remise à zéro du compteur de trajet.

Autonomie

Indication de la distance probable qui pourra être parcourue avec le carburant restant dans le réservoir.

Distance du trajet

La distance totale parcourue depuis la dernière remise à zéro du compteur de trajet.

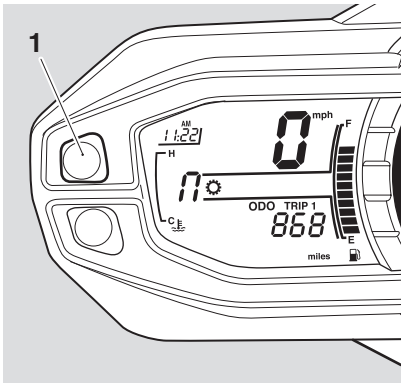
Remise à zéro du compteur de trajet

Pour remettre à zéro l'un des compteurs de trajet, sélectionnez et affichez celui qui doit être remis à zéro, puis appuyez sur le bouton de remise à zéro pendant 2 secondes. Après 2 secondes, le compteur de trajet affiché se remet à zéro.

Note :

- **Lorsqu'un compteur de trajet est remis à zéro, la durée du trajet, la consommation de carburant moyenne et la vitesse moyenne sont aussi remises à zéro pour ce compteur.**

Pour quitter le compteur de trajet, appuyez brièvement sur le bouton Accueil, et le totalisateur général dans le menu du trajet 1 apparaît dans l'affichage.



1. Bouton Accueil

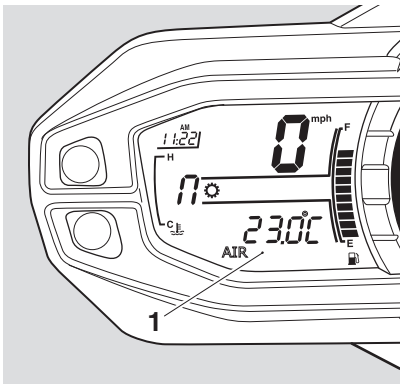
Température d'air

Lorsqu'elle est sélectionnée, la température de l'air ambiant est affichée en °C ou °F.

Pour accéder à l'affichage de la température d'air, mettez le contact.

Appuyez brièvement sur le bouton de réglage du commutateur multiple gauche jusqu'à ce que AIR soit visible dans l'écran d'affichage.

Pour quitter l'affichage de température d'air, appuyez brièvement sur le bouton Accueil, et le totalisateur général dans le menu du trajet 1 apparaît dans l'affichage.



1. Température d'air indiquée en °C

Pour changer les degrés d'affichage de la température, reportez-vous à Changement des unités à la page *31*.

Système de contrôle de pression des pneus (TPMS) - Selon l'équipement

Avertissement

Malgré la présence du TPMS, il est toujours nécessaire de vérifier quotidiennement la pression des pneus. La pression des pneus doit être vérifiée sur les pneus froids à l'aide d'un manomètre pour pneus précis (voir *119*).

L'utilisation du système TPMS pour régler la pression de gonflage des pneus peut entraîner des pressions de gonflage incorrectes pouvant causer une perte de contrôle de la moto et un accident.

Fonction

Des capteurs de pression des pneus sont montés sur les roues avant et arrière. Ces capteurs mesurent la pression d'air à l'intérieur du pneu et la transmettent au tableau de bord. Ces capteurs ne transmettent les données que lorsque la moto roule à plus de 20 km/h. Deux tirets sont visibles dans la zone d'affichage jusqu'à ce que le signal de pression des pneus soit reçu.

Une étiquette adhésive est fixée à la jante pour indiquer la position du capteur de pression du pneu, qui est près de la valve.

Pour les motos sans système de contrôle de la pression des pneus : Le système de contrôle de la pression des pneus (TPMS) est un accessoire qui doit être monté par votre concessionnaire Triumph agréé. L'affichage du TPMS sur le tableau de bord n'est activé que lorsque le système a été monté.

N° d'identification du capteur TPMS

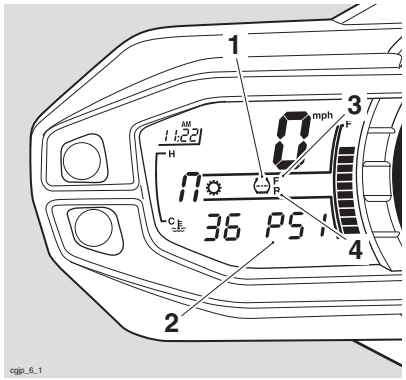
Le numéro d'identification de chaque capteur de pression du pneu est imprimé sur une étiquette située sur le capteur. Ce numéro pourra être requis par le concessionnaire pour l'entretien ou le diagnostic.

Si le TPMS a été installé en usine, des étiquettes indiquant les numéros d'identification des capteurs TPMS avant et arrière ont été collées dans les espaces ci-dessous.

Si le TPMS est monté sur la moto comme accessoire, vérifiez que le concessionnaire note les numéros d'identification des capteurs TPMS avant et arrière dans les espaces prévus ci-dessous.

Capteur avant	Capteur arrière

Affichage du système



1. **Symbole TPMS**
2. **Affichage de pression du pneu**
3. **Pneu avant, identifié**
4. **Pneu arrière, identifié**

Pour accéder à l'affichage de pression des pneus, mettez le contact.

Appuyez brièvement sur le bouton de réglage du commutateur multiple gauche jusqu'à ce que "PSI" ou "bAr" soit visible dans l'écran d'affichage.

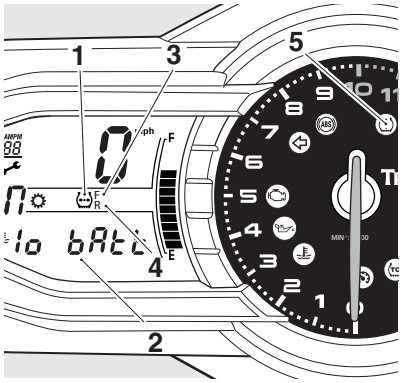
Appuyez brièvement sur le bouton de défilement pour sélectionner la pression du pneu avant ou arrière.

Lorsque le système de contrôle de pression des pneus a été sélectionné, –– — "PSI" ou "bAr" apparaît dans l'écran d'affichage jusqu'à ce que la moto roule à plus de 20 km/h et que le signal de pression des pneus soit reçu.

Pour quitter l'affichage de pression des pneus, appuyez brièvement sur le bouton Accueil, et le totalisateur général dans le menu du trajet 1 apparaît dans l'affichage.

Piles des capteurs

Lorsque la tension de la pile d'un capteur de pression est basse, "lo bAtt" est affiché pendant huit secondes et le symbole TPMS indique le capteur concerné. Si les piles sont complètement déchargées, seuls des tirets sont visibles dans l'écran d'affichage, le témoin de TPMS rouge est allumé et le symbole TPMS clignote continuellement. Contactez votre concessionnaire Triumph pour faire remplacer le capteur et inscrire le nouveau numéro de série dans les espaces prévus à la page *27*.



1. **Symbole TPMS**
2. **Ecran d'affichage**
3. **Pneu avant, identifié**
4. **Pneu arrière, identifié**
5. **Témoin de TPMS**

Symbole TPMS

Lorsque le contact est établi, si le symbole TPMS clignote pendant 10 secondes puis reste allumé, il y a un défaut dans le système TPMS. Contactez votre concessionnaire Triumph agréé pour faire corriger le défaut.

Pression de gonflage des pneus

La pression des pneus indiquée sur votre tableau de bord est la pression réelle des pneus au moment où vous sélectionnez l'affichage. Elle peut différer de la pression de gonflage des pneus à froid car les pneus s'échauffent en roulant, ce qui fait dilater l'air à l'intérieur et augmenter la pression. Les pressions de gonflage à froid spécifiées par Triumph en tient compte.

Ne corrigez la pression de vos pneus que lorsqu'ils sont froids, à l'aide d'un manomètre pour pneus précis (voir page *119*), et n'utilisez pas l'affichage de la pression des pneus au tableau de bord à cette fin.

⚠ Avertissement

Le système de contrôle de la pression des pneus ne doit pas être utilisé comme manomètre pour pneus pour corriger la pression de gonflage des pneus. Pour obtenir des pressions de gonflage correctes, vérifiez toujours la pression des pneus lorsqu'ils sont froids, à l'aide d'un manomètre pour pneus précis (voir page *119*).

L'utilisation du système TPMS pour régler la pression de gonflage des pneus peut entraîner des pressions de gonflage incorrectes pouvant causer une perte de contrôle de la moto et un accident.

Pneus de rechange

En faisant remplacer les pneus, signalez que les jantes sont équipées de capteurs de pression de pneus et confiez toujours cette opération à un concessionnaire Triumph agréé (voir page *122*).

Menu de configuration

Pour accéder au menu de configuration : moto à l'arrêt et au point mort, appuyez sur le bouton de réglage du commutateur multiple gauche jusqu'à ce que "SEtUP" apparaisse dans l'écran d'affichage.

Appuyez brièvement sur le bouton de défilement jusqu'à ce que l'affichage voulu soit visible. L'affichage défile dans l'ordre suivant lorsque vous appuyez vers le haut sur le bouton de défilement (il défile dans l'ordre inverse si vous appuyez vers le bas) :

- Service ;
- Auto - extinction automatique des indicateurs de direction ;
- Units - changement d'unités (impériales, US ou métriques) ;
- t-set - réglage de l'horloge ;
- ttc - antipatinage Triumph (selon l'équipement) ;
- ABS.

Chaque affichage fournit les informations suivantes :

Service

Indique la distance totale avant que la moto nécessite un entretien (voir page *36*).

Auto - extinction automatique des indicateurs de direction

Ce modèle Triumph a une fonction d'extinction automatique des indicateurs de direction qui peut être désactivée ou activée.

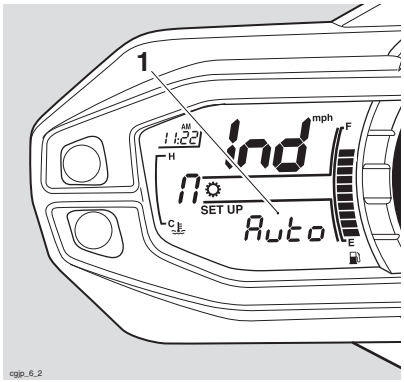
Pour désactiver ou activer les indicateurs à extinction automatique : moto à l'arrêt et au point mort, appuyez sur le bouton de réglage du commutateur multiple gauche jusqu'à ce que "SEtUP" apparaisse dans l'écran d'affichage.

Appuyez plusieurs fois sur le bouton de défilement jusqu'à ce que "Auto" ou "MAnUAL" soit affiché sur l'écran.

Appuyez brièvement sur le bouton de réglage et Auto ou MAnUAL clignotera.

Appuyez brièvement sur le bouton de défilement pour sélectionner Auto ou MAnUAL puis appuyez sur le bouton de réglage.

- Auto - L'extinction automatique des indicateurs de direction est activée (voir page *53*).
- MAnUAL - l'extinction automatique est désactivée. Les indicateurs devront être éteints manuellement (voir page *53*).



1. Auto sélectionné

Pour quitter le menu auto, appuyez brièvement sur le bouton Accueil, et le totalisateur général dans le menu du trajet 1 apparaît dans l'affichage.

Changement d'unités (impériales, US ou métriques)

Les quatre modes d'affichage des unités ci-dessous peuvent être sélectionnés :

- mpg - gallons impériaux ;
- mpg US - gallons US ;
- L/100 km - métrique ;
- km/L - métrique.

Chaque affichage fournit les informations suivantes :

mpg (gallons impériaux)

Le compteur de vitesse et le totalisateur indiquent des miles. La consommation de carburant est mesurée en gallons impériaux.

mpg US (gallons US)

Le compteur de vitesse et le totalisateur indiquent des miles. La consommation de carburant est mesurée en gallons US.

L/100 km (métrique)

Le compteur de vitesse et le totalisateur indiquent des kilomètres. La consommation de carburant est mesurée en litres de carburant aux 100 km.

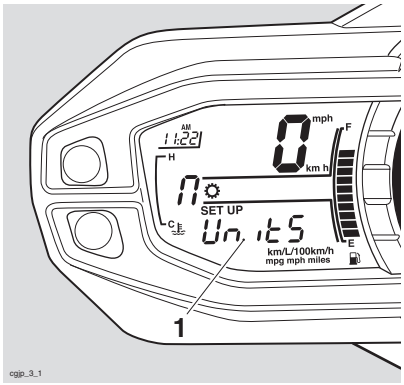
km/L (métrique)

Le compteur de vitesse et le totalisateur indiquent des kilomètres. La consommation de carburant est mesurée en kilomètres par litre de carburant.

Pour accéder à l'affichage des unités, moto arrêtée et au point mort, mettez le contact.

Appuyez brièvement sur le bouton de réglage du commutateur multiple gauche jusqu'à ce que "SEtUP" soit visible dans l'écran d'affichage.

Appuyez brièvement sur le bouton de défilement jusqu'à ce que UnitS soit visible puis appuyez sur le bouton de réglage.



1. Ecran d'affichage

Appuyez brièvement sur le bouton de défilement jusqu'à ce que l'affichage voulu soit visible. L'affichage défile dans l'ordre suivant lorsque vous appuyez sur la partie "haut" du bouton de défilement (il défile dans l'ordre inverse si vous appuyez sur la partie "bas") :

- mpg - gallons impériaux ;
- km/L - métrique ;
- L/100 km - métrique ;
- mpg US - gallons US.

Modèles sans TPMS : Appuyez sur le bouton de réglage et ne touchez plus le bouton de défilement ou de réglage tant que °C ou °F n'est pas visible. Appuyez brièvement sur le bouton de défilement jusqu'à ce que l'unité de température voulue soit affichée. Appuyez ensuite sur le bouton de réglage et attendez que UnitS soit visible dans l'écran d'affichage. Lorsque UnitS est visible dans l'écran d'affichage, appuyez brièvement sur le bouton Accueil, et le totalisateur général dans le menu du trajet 1 apparaît dans l'affichage.

Modèles avec TPMS : Appuyez sur le bouton de réglage et ne touchez plus le bouton de défilement ou de réglage tant que PSI ou bAr n'est pas visible. Appuyez brièvement sur le bouton de défilement jusqu'à ce que les unités de pression des pneus voulues soient visibles. Appuyez sur le bouton de réglage et attendez que °C ou °F soit visible. Appuyez brièvement sur le bouton de défilement jusqu'à ce que l'unité de température voulue soit affichée. Appuyez alors sur le bouton de réglage et attendez que UnitS soit affiché, puis appuyez sur le bouton Accueil, et le totalisateur général dans le menu du trajet 1 apparaît dans l'affichage.

Réglage de la montre

Pour remettre la montre à l'heure : moto arrêtée et au point mort, mettez le contact. Appuyez brièvement sur le bouton de réglage du commutateur multiple gauche jusqu'à ce que "SEtUP" soit visible dans l'écran d'affichage. Appuyez brièvement sur le bouton de défilement jusqu'à ce que t-SEt soit visible.

Appuyez de nouveau sur le bouton de réglage pour afficher l'horloge 24 Hr ou 12 Hr. Appuyez sur le bouton de défilement pour sélectionner l'affichage de montre voulu puis appuyez sur le bouton de réglage. L'affichage des heures se met à clignoter et le mot Hour est visible dans l'écran d'affichage.

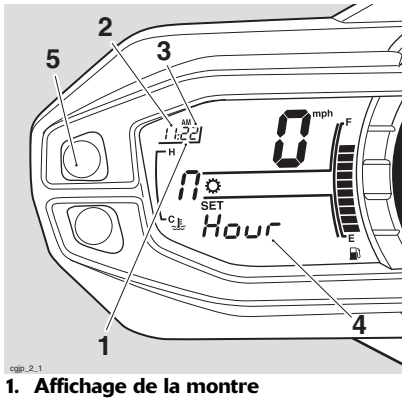
Note :

- **L'affichage des heures/minutes augmente lorsqu'on appuie sur la partie "haut" du bouton de défilement et diminue lorsqu'on appuie sur la partie "bas" du bouton.**

Pour changer l'affichage des heures, vérifiez qu'il clignote encore et que le mot Hour est visible. Appuyez sur le bouton de défilement pour changer le réglage. Chaque nouvelle pression sur le bouton changera le réglage d'une unité. Si vous maintenez la pression sur le bouton, l'affichage augmentera continuellement d'une unité à la fois.

Une fois que l'heure correcte est affichée, appuyez sur le bouton de réglage. L'affichage des minutes se met à clignoter et le mot Min est visible dans l'écran d'affichage. L'affichage des minutes se règle de la même manière que celui des heures.

Une fois que les heures et les minutes sont correctement réglées, appuyez sur le bouton de réglage pour confirmer : t-SEt apparaît dans l'écran d'affichage. Appuyez sur le bouton Accueil, et le totalisateur général dans le menu du trajet 1 apparaît dans l'affichage.



1. **Affichage de la montre**
2. **Indication des heures**
3. **Indication des minutes**
4. **Ecran d'affichage (Hour (heures) sélectionné pour le réglage)**
5. **Bouton Accueil**

Antipatinage Triumph - Selon l'équipement

⚠ Avertissement

L'antipatinage Triumph ne remplace pas une conduite adaptée aux conditions routières et météorologiques en vigueur. L'antipatinage ne peut pas empêcher une perte d'adhérence due à :

- un virage pris à une vitesse excessive ;
- une accélération avec une inclinaison excessive ;
- un freinage.

L'antipatinage ne peut pas empêcher la roue avant de déraper.

Si les consignes ne sont pas observées, il pourra en résulter une perte de contrôle de la moto et un accident.

Selon l'équipement, ce modèle Triumph possède un système antipatinage qui aide à maintenir l'adhérence lors des accélérations sur chaussées mouillées/glissantes. Si les capteurs détectent que la roue arrière perd de l'adhérence (patine), le système antipatinage intervient et agit sur la puissance du moteur jusqu'à ce que la motricité de la roue arrière soit rétablie. Le témoin d'antipatinage clignote pendant l'intervention et le conducteur pourra remarquer un changement du bruit du moteur.

Note :

L'antipatinage ne fonctionne pas en cas de dysfonctionnement de l'ABS. Les témoins d'ABS, d'antipatinage et d'anomalie (MIL) s'allument.

Réglages de l'antipatinage Triumph

⚠ Avertissement

N'essayez pas de régler l'antipatinage en roulant, car vous risqueriez de perdre le contrôle de la moto et d'avoir un accident.

L'antipatinage Triumph peut être réglé pour l'une des conditions suivantes :

- "01" - l'antipatinage interviendra à un faible niveau de patinage de la roue arrière.
  Le témoin sera éteint mais clignotera lorsque l'antipatinage interviendra pour limiter le patinage de la roue arrière.
- "02" - prévu pour les pilotes expérimentés. L'antipatinage interviendra à un niveau de patinage plus élevé de la roue arrière.
  Le témoin clignotera constamment à basse fréquence, mais clignotera plus rapidement lorsque l'antipatinage interviendra pour limiter le patinage de la roue arrière.
- "oFF" - l'antipatinage est désactivé et le témoin est allumé en permanence.

⚠ Avertissement

Si l'antipatinage est désactivé, la moto se comportera de manière normale mais sans antipatinage. Dans cet état, une accélération trop énergique sur route mouillée/glissante pourra faire patiner la roue arrière, ce qui pourra entraîner une perte de contrôle de la moto et un accident.

Pour accéder aux réglages de l'antipatinage : moto arrêtée et au point mort, mettez le contact.

Appuyez brièvement sur le bouton de réglage du commutateur multiple gauche jusqu'à ce que "SEtUP" soit visible dans l'écran d'affichage.

Appuyez brièvement sur le bouton de défilement jusqu'à ce que "ttc" soit visible.

Appuyez sur le bouton de réglage : "01", "02" ou "oFF" s'affichera.

Appuyez plusieurs fois sur le bouton de défilement jusqu'à ce que le réglage voulu soit affiché sur l'écran. Appuyez sur le bouton de réglage et ne touchez plus le bouton de défilement ou de réglage tant que le réglage voulu n'a pas cessé de clignoter.

Appuyez sur le bouton Accueil, et le totalisateur général dans le menu du trajet 1 apparaît dans l'affichage.

L'antipatinage Triumph retourne à "01" lorsque le contact est coupé puis rétabli.

Désactivation de l'ABS

Il est possible de désactiver temporairement le système ABS. Il n'est pas possible de désactiver l'ABS de façon permanente. Il est automatiquement activé lorsque vous coupez et remettez le contact.

⚠ Avertissement

Si l'ABS est désactivé, le système de freinage fonctionne comme un système sans ABS. Dans cet état, un freinage trop énergique fera bloquer les roues, ce qui pourra entraîner une perte de contrôle de la moto et un accident.

Pour désactiver l'ABS

Pour accéder à la fonction désactivation de l'ABS : moto arrêtée et au point mort, mettez le contact.

Appuyez brièvement sur le bouton de réglage du commutateur multiple gauche jusqu'à ce que "SEtUP" soit visible dans l'écran d'affichage.

Appuyez brièvement sur le bouton de défilement jusqu'à ce que AbS soit visible.

Appuyez sur le bouton de réglage : "on" ou "oFF" s'affichera.

Appuyez plusieurs fois sur le bouton de défilement jusqu'à ce que "oFF" soit affiché sur l'écran.

Appuyez sur le bouton de réglage pour désactiver l'ABS ; le message ABS OFF (ABS désactivé) s'affiche pendant 2 secondes et le témoin d'ABS s'allume.

Note :

- **L'antipatinage fonctionne même si l'ABS est désactivé.**

Pour activer l'ABS

Pour ré-activer l'ABS, répétez la procédure de désactivation et sélectionnez "on".

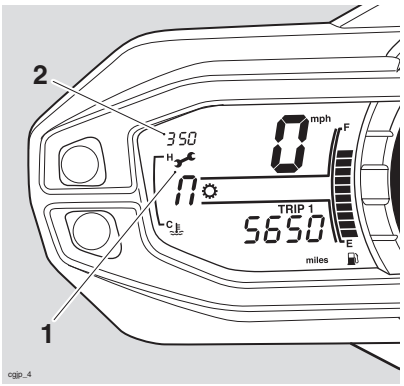
Appuyez sur le bouton Accueil, et le totalisateur général dans le menu du trajet 1 apparaît dans l'affichage.

Pour ré-activer l'ABS, vous pouvez aussi couper et remettre le contact.

Retour

Lorsque return est affiché et que vous appuyez sur le bouton de réglage le menu du trajet 1 apparaît dans l'affichage.

Indicateur de périodicité d'entretien



1. Indicateur d'entretien
2. Distance restante

Lorsque vous mettez le contact et que la distance jusqu'au prochain entretien est égale ou inférieure à 800 km, le symbole d'entretien est affiché pendant 3 secondes et la distance restante avant le prochain entretien est affichée à la place de l'heure.

Lorsque la distance restante est 0 km, le symbole d'entretien reste affiché jusqu'à ce que l'entretien ait été effectué et que le système ait été réinitialisé par votre concessionnaire Triumph agréé. Si l'entretien est en retard, la distance est affichée sous la forme d'un nombre négatif.

Avertissement de batterie déchargée

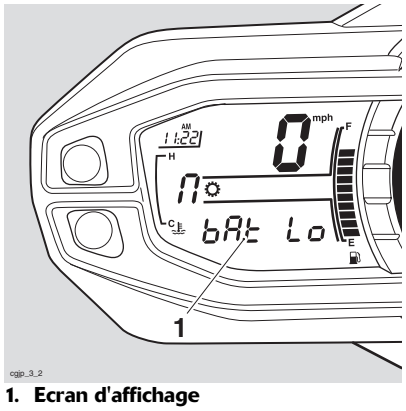
Si des accessoires tels que les selles chauffantes, les poignées chauffantes et les antibrouillards sont montés et sont laissés en marche avec le moteur au ralenti, la tension de la batterie pourra tomber en dessous d'une valeur prédéterminée au bout d'un certain temps et faire apparaître "bAt Lo" sur l'écran d'affichage.

Si "bAt Lo" est visible alors que les poignées chauffantes et les selles chauffantes sont activées, elles seront automatiquement désactivées pour permettre au circuit de charge de recharger la batterie. Le régime de ralenti du moteur pourra aussi augmenter.

Si nécessaire, faites contrôler la batterie et le circuit de charge par votre concessionnaire Triumph agréé.

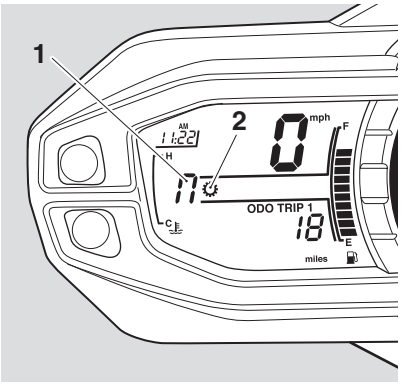
L'affichage reste allumé jusqu'à ce qu'une des conditions suivantes soit remplie :

- Le circuit de charge a chargé la batterie ;
- Le bouton de défilement ou de réglage sur le commutateur multiple gauche a été actionné ;
- Le contact a été coupé.



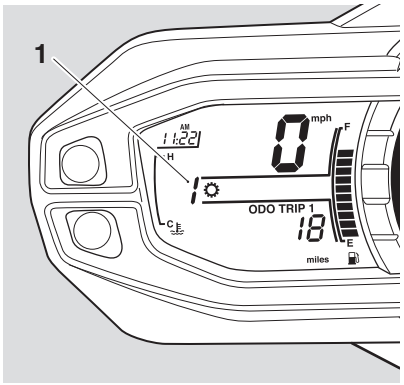
1. Ecran d'affichage

Affichage de position de boîte de vitesses



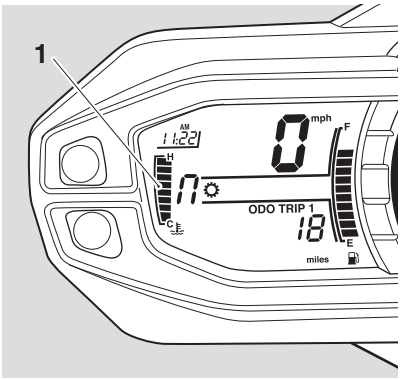
1. Affichage de position de boîte de vitesses (position point mort affichée)
2. Symbole de position de boîte de vitesses

L'affichage de position de la boîte de vitesses indique quelle vitesse (1 à 6) a été engagée. Lorsque la boîte de vitesses est au point mort (aucune vitesse sélectionnée), l'affichage indique "n".



1. Affichage de position de boîte de vitesses (première vitesse illustrée)

Thermomètre de liquide de refroidissement



1. Thermomètre de liquide de refroidissement

Le thermomètre indique la température du liquide de refroidissement du moteur.

Lorsqu'on met le contact, les 8 barres de l'affichage apparaissent. Quand le moteur démarre à froid, une seule barre est visible. Au fur et à mesure que la température augmente, d'autres barres s'affichent. Lorsque le moteur est mis en marche à chaud, le nombre de barres correspondant à la température du moteur est affiché.

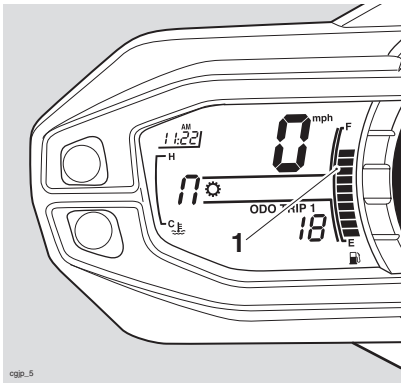
La plage de température normale se situe entre 4 et 6 barres.

Si la température du liquide de refroidissement devient trop élevée, 8 barres sont affichées et se mettent à clignoter. Le témoin de surchauffe du liquide de refroidissement s'allume également dans le compte-tours.

⚠ Attention

Arrêtez immédiatement le moteur si l'un ou l'autre des avertissements de surchauffe s'affiche, sinon le moteur pourra subir de graves dommages.

Jauge de carburant



1. Jauge de carburant

La jauge de carburant indique la quantité de carburant dans le réservoir.

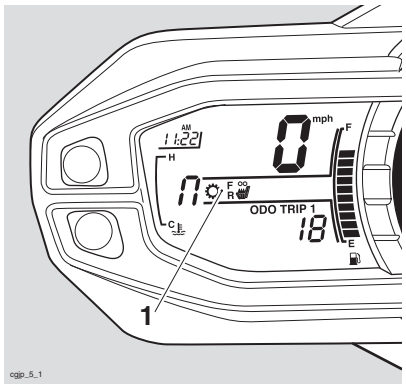
Quand le contact est établi, le nombre de barres affichées indique la quantité de carburant dans le réservoir.

Quand le réservoir est plein, les 12 barres sont affichées et quand il est vide, aucune barre n'est affichée. Les autres nombres de barres indiquent les niveaux intermédiaires de carburant entre plein et vide.

Lorsque 2 barres sont affichées, le témoin de bas niveau de carburant s'allume, 5 secondes plus tard l'écran d'affichage indique l'autonomie (voir page *25*). Cela indique qu'il reste environ 4,5 litres de carburant dans le réservoir et que vous devrez ravitailler à la première occasion.

Après un ravitaillement, l'indication de la jauge de carburant et l'autonomie restante ne sont mises à jour que pendant la marche de la moto. Selon le style de conduite, la mise à jour peut prendre jusqu'à cinq minutes.

Selles chauffantes - Le cas échéant



1. Symbole de selles chauffantes

Les selles chauffantes sont montées comme accessoire. Les selles chauffantes conducteur et passager ont des réglages OFF (arrêt), LOW (bas) et HIGH (haut). Le symbole des selles chauffantes au tableau de bord indique quelles selles sont activées mais n'affiche que le réglage sélectionné pour la selle conducteur.

Lorsque les selles chauffantes sont activées, le symbole s'allume au tableau de bord comme illustré ci-dessous.

F ●○ Selle avant seulement, réglage bas.

F ●● Selle avant seulement, réglage haut.

R ○○ Selle arrière seulement, réglage bas ou haut.

F ●●
R Selles avant et arrière, selle avant réglée sur haut. Si le réglage de la selle avant est bas, seul le point gauche sera allumé.

Témoins

Note :

- **Lorsque vous mettez le contact, les témoins du tableau de bord s'allument pendant 2 secondes puis s'éteignent (sauf ceux qui restent normalement allumés jusqu'au démarrage du moteur, comme décrit aux pages suivantes).**

Indicateurs de direction

Quand le commutateur des indicateurs de direction est poussé à gauche ou à droite, le témoin clignote à la même fréquence que les indicateurs de direction.

Faisceau de route

Lorsque le contact est établi et que l'inverseur route/ croisement est en position 'route', le témoin de faisceau de route s'allume.

Bas niveau de carburant

Le témoin de bas niveau de carburant s'allume quand il reste environ 4,5 litres de carburant dans le réservoir.

Point mort

N

Le témoin de point mort s'allume quand la boîte de vitesses est au point mort (aucune vitesse engagée). Le témoin s'allume quand la boîte de vitesses est au point mort et le commutateur d'allumage en position contact établi.

Témoin de basse pression/bas niveau d'huile

Lorsque le contact est établi, le témoin de basse pression/bas niveau d'huile s'allume pendant 2 secondes puis s'éteint si le niveau est correct.

Si le niveau d'huile est bas, le témoin de basse pression/bas niveau d'huile s'allume dans le compte-tours et "oil Lo" apparaît sur l'écran d'affichage. Ne mettez pas le moteur en marche tant que le niveau d'huile moteur n'a pas été corrigé (voir page *99*).

⚠ Attention

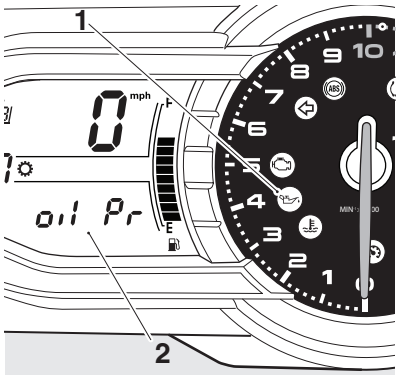
Si le moteur fonctionne avec une quantité d'huile insuffisante, il subira des dégâts. Si "oil Lo" est affiché sur l'écran, ne mettez pas le moteur en marche. Recherchez la cause de l'anomalie avant toute tentative de démarrage.

Moteur en marche, si la pression d'huile baisse dangereusement, le témoin de basse pression/bas niveau d'huile s'allume dans le compte-tours et "oil Pr" apparaît aussi sur l'écran d'affichage.

⚠ Attention

Arrêtez immédiatement le moteur si le témoin de basse pression d'huile s'allume. Ne remettez pas le moteur en marche tant que le défaut n'a pas été corrigé.

Le moteur subira de graves dégâts si on le fait fonctionner alors que le témoin de basse pression d'huile est allumé.



1. **Témoin de pression/bas niveau d'huile**
2. **Zone d'affichage, pression d'huile indiquée**

Témoin de surchauffe de liquide de refroidissement

Pendant la marche du moteur, si la température du liquide de refroidissement du moteur monte à un niveau dangereux, le témoin de surchauffe s'allume dans le compte-tours.

⚠ Attention

Arrêtez immédiatement le moteur si le témoin de surchauffe du liquide de refroidissement s'allume. Ne remettez pas le moteur en marche tant que le défaut n'a pas été corrigé.

Le moteur subira de graves dégâts si on le fait fonctionner alors que le témoin de surchauffe du liquide de refroidissement est allumé.

Témoin d'anomalie du système de gestion du moteur

Le témoin d'anomalie du système de gestion du moteur s'allume brièvement quand le contact est établi (pour indiquer qu'il fonctionne) mais ne doit pas s'allumer pendant la marche du moteur.

Si le témoin d'anomalie s'allume pendant la marche du moteur, cela indique qu'un défaut s'est produit dans un ou plusieurs des systèmes commandés par le système de gestion du moteur. Dans ce cas, le système de gestion du moteur passera en mode 'dépannage' pour permettre de terminer le voyage si la gravité du défaut permet néanmoins au moteur de fonctionner.

⚠ Avertissement

Réduisez la vitesse et ne continuez pas de rouler plus longtemps que nécessaire avec le témoin d'anomalie allumé. Le défaut peut affecter défavorablement le rendement du moteur, les émissions à l'échappement et la consommation de carburant. La réduction du rendement du moteur pourrait rendre la conduite dangereuse et entraîner une perte de contrôle et un accident. Contactez dès que possible un concessionnaire Triumph agréé pour faire vérifier et corriger le défaut.

Note :

- **Si le témoin d'anomalie clignote quand le contact est établi, faites corriger l'anomalie dès que possible par un concessionnaire Triumph agréé. Dans ces conditions, le moteur ne démarrera pas.**

Témoin d'alarme/antidémarrage

Ce modèle Triumph est équipé d'un système antidémarrage qui est activé lorsque le contact est coupé. Si la moto est équipée d'une alarme accessoire Triumph d'origine, l'antidémarrage fonctionnera normalement, mais le témoin d'alarme/antidémarrage fonctionnera comme décrit ci-dessous.

Avec alarme

Le témoin d'alarme/antidémarrage ne s'allume que lorsque les conditions décrites dans les instructions concernant l'alarme accessoire Triumph d'origine sont remplies.

Sans alarme

Lorsque le contact est coupé, le témoin d'alarme/antidémarrage clignote pendant 24 heures pour indiquer que l'antidémarrage est activé. Quand le contact est établi, l'antidémarrage et le témoin sont désactivés.

Si le témoin reste allumé, cela indique que l'antidémarrage présente une anomalie qui nécessite un diagnostic. Contactez dès que possible un concessionnaire Triumph agréé pour faire vérifier et corriger le défaut.

Témoin d'ABS (système de freinage antiblocage des roues)

Note :

- **Le régulateur de vitesse et l'antipatinage ne fonctionnent pas s'il y a un dysfonctionnement dans l'ABS et le témoin ABS est allumé.**

Il est normal que le témoin d'ABS clignote lorsque vous mettez le contact. Le témoin continue de clignoter après le démarrage du moteur jusqu'à ce que la moto atteigne 10 km/h, puis il s'éteint.

Il ne doit plus se rallumer jusqu'au redémarrage du moteur, sauf si l'ABS est désactivé (voir page *35*) ou s'il y a un défaut.

Si le témoin s'allume à tout autre moment pendant la marche, cela indique que le système ABS présente une anomalie qui doit être diagnostiquée.

Avertissement

Si l'ABS ne fonctionne pas, le système de freinage continuera de fonctionner comme un système sans ABS. Ne roulez pas plus longtemps que nécessaire avec le témoin d'ABS allumé. Contactez dès que possible un concessionnaire Triumph agréé pour faire vérifier et corriger le défaut. Dans cet état, un freinage trop énergique fera bloquer les roues, ce qui entraînera une perte de contrôle et un accident.

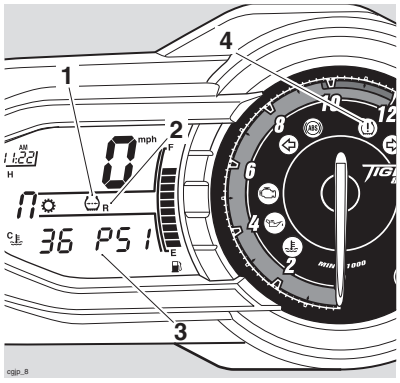
Voyez aussi Freinage à la page *79*.

Témoin de pression des pneus

Le témoin de pression des pneus fonctionne conjointement avec le système de contrôle de pression des pneus (voir page *26*).

Le témoin ne s'allume que si la pression du pneu avant ou arrière est inférieure à la valeur recommandée. Il ne s'allume pas si le pneu est surgonflé.

Lorsque le témoin est allumé, le symbole TPMS qui indique quel pneu est dégonflé et sa pression apparaît automatiquement dans la zone d'affichage.



1. **Symbole TPMS**
2. **Pneu arrière, identifié**
3. **Pressure des pneus**
4. **Témoin de pression des pneus**

La pression des pneus à laquelle le témoin s'allume est compensée pour une température de 20 °C, mais l'affichage de pression numérique correspondant ne l'est pas (voir page *119*). Même si la valeur numérique affichée paraît être la pression standard pour le pneu, ou proche de celle-ci, lorsque le témoin est allumé, une basse pression de pneu est indiquée et la cause en est probablement une crevaison.

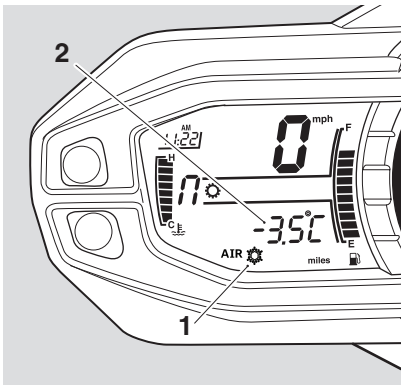
⚠ Avertissement

Arrêtez la moto si le témoin de pression des pneus s'allume. Ne conduisez pas la moto tant que les pneus n'ont pas été vérifiés et que leur pression n'est pas à la valeur recommandée à froid.

Symbole de gel

Le symbole de gel s'allume lorsque le contact est établi et que la température de l'air ambiant est égale ou inférieure à 4 °C (39 °F). Après 4 secondes, la température disparaît et l'écran précédent s'affiche. Le symbole de gel reste allumé jusqu'à ce que la température monte à 6 °C (42 °F).

Il est aussi possible de supprimer l'affichage de température en appuyant sur le bouton de réglage ou celui de défilement sur le commutateur gauche. La température disparaît et l'écran précédent s'affiche. Le symbole de gel reste allumé jusqu'à ce que la température monte à 6 °C (42 °F).



1. **Symbole de gel**
2. **Température d'air ambiant**

Témoin d'antipatinage - Si la moto est équipée de l'antipatinage

Selon le réglage sélectionné pour le système antipatinage (voir page *33*), le témoin s'allume comme suit :

- "01" - le témoin est éteint mais clignotera lorsque l'antipatinage interviendra pour limiter le patinage de la roue arrière ;
- "02" - le témoin clignotera constamment à basse fréquence, mais clignotera plus rapidement lorsque l'antipatinage interviendra pour limiter le patinage de la roue arrière ;
- "oFF" - le témoin est allumé en permanence.

Si le témoin d'antipatinage s'allume et si le témoin d'anomalie (MIL) est allumé en même temps, l'antipatinage présente un dysfonctionnement qui doit être diagnostiqué par votre concessionnaire Triumph local.

⚠ Avertissement

Si l'antipatinage ne fonctionne pas, vous devez accélérer et virer avec prudence sur routes mouillées/glissantes pour éviter de faire patiner la roue arrière. Ne roulez pas plus longtemps que nécessaire avec les témoins MIL et d'antipatinage allumés. Contactez dès que possible un concessionnaire Triumph agréé pour faire diagnostiquer le défaut.

Une accélération brutale ou un virage rapide dans cette situation peut faire patiner la roue arrière et entraîner une perte de contrôle de la moto et un accident.

Témoin de régulateur de vitesse

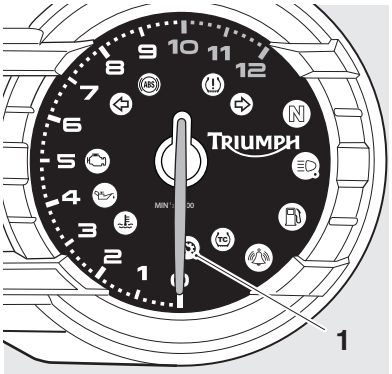
Le régulateur de vitesse ne peut être activé que lorsque la moto roule à une vitesse de 48 à 160 km/h et en 4ème vitesse ou supérieure. Lorsqu'il est activé, le témoin de régulateur de vitesse s'allume au tableau de bord (voir page *57*).

⚠ Avertissement

N'utilisez le régulateur de vitesse que lorsque vous pouvez rouler en toute sécurité à vitesse constante.

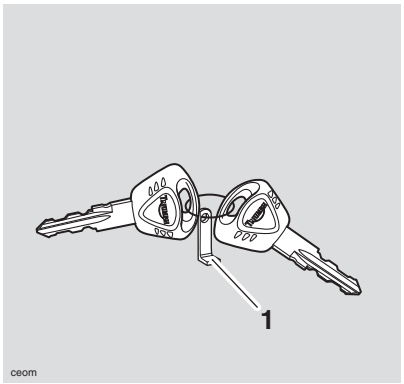
N'utilisez pas le régulateur de vitesse lorsque la circulation est dense ni sur routes très sinueuses ou glissantes.

L'utilisation du régulateur de vitesse dans une circulation dense ou sur route très sinueuse ou glissante peut entraîner une perte de contrôle de la moto et un accident.



1. Témoin de régulateur de vitesse

Clé de contact



1. Plaquette portant le numéro de clé

Outre qu'elle commande le verrou de direction/commutateur d'allumage, la clé de contact est nécessaire pour commander le verrou de selle et le bouchon de réservoir de carburant.

A la livraison de la moto neuve, deux clés sont fournies avec une petite plaque portant le numéro de clé. Notez le numéro de clé et rangez la clé de rechange et la plaque en lieu sûr, distant de la moto.

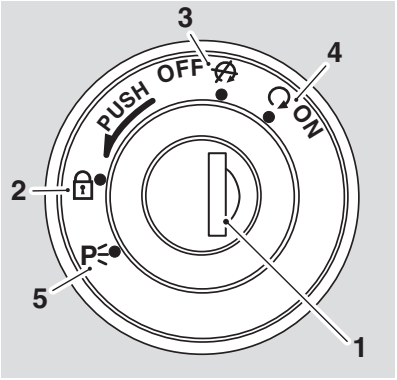
Un transpondeur intégré à la clé désactive l'antidémarrage. Pour assurer le bon fonctionnement de l'antidémarrage, ne placez qu'une seule des clés de contact près du commutateur d'allumage. La présence de deux clés de contact près du commutateur peut interrompre le signal entre le transpondeur et l'antidémarrage. Dans ce cas, l'antidémarrage restera activé jusqu'à ce qu'une des clés de contact soit enlevée.

Procurez-vous toujours vos clés de rechange chez votre concessionnaire Triumph agréé. Les clés de rechange doivent être "appariées" avec l'antidémarrage de la moto par votre concessionnaire Triumph agréé.

⚠ Attention

Ne rangez pas la clé de rechange avec la moto, car cela diminuerait la protection antivol.

Commutateur d'allumage/ Verrou de direction



1. **Commutateur d'allumage/verrou de direction**
2. **Position verrouillage**
3. **Position contact coupé**
4. **Position contact établi**
5. **Position stationnement**

Antidémarrage

Le boîtier du barillet de commutateur d'allumage sert d'antenne pour l'antidémarrage.

Lorsque le contact est coupé et la clé retirée du commutateur, l'antidémarrage est activé (voir page *43*). L'antidémarrage est désactivé lorsque la clé de contact est dans le commutateur d'allumage et en position contact.

Positions du commutateur d'allumage

Le commutateur commandé par clé a quatre positions. La clé ne peut être retirée du commutateur que s'il est en position contact coupé, verrouillage ou stationnement.

POUR VERROUILLER : Tournez le guidon à fond à gauche, coupez le contact, appuyez sur la clé et relâchez-la complètement, puis tournez-la en position verrouillage.

STATIONNEMENT : Tournez la clé de la position verrouillage à la position stationnement. La direction reste bloquée et les feux de position s'allument.

Note :

- **Ne laissez pas le verrou de direction en position stationnement pendant une durée prolongée car cela déchargerait la batterie.**

⚠ Avertissement

Par mesure de sécurité, tournez toujours la clé de contact en position contact coupé et retirez-la en laissant la moto sans surveillance.

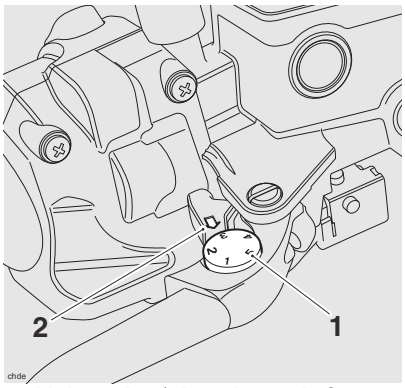
Une utilisation non autorisée de la moto risque d'entraîner des blessures pour le conducteur, les autres usagers et les piétons, ainsi que des dégâts pour la moto.

⚠ Avertissement

Lorsque la clé est en position verrouillage ou stationnement, la direction est verrouillée.

Ne tournez jamais la clé en position verrouillage ou stationnement pendant la marche de la moto, car cela bloquerait la direction. Le blocage de la direction causera une perte de contrôle de la moto et un accident.

Dispositifs de réglage des leviers de frein et d'embrayage



1. **Molette de réglage, levier de frein illustré**
2. **Flèche repère**

Une molette de réglage est prévue sur les leviers de frein avant et d'embrayage. Les molettes de réglage offrent cinq positions de réglage de la distance entre le guidon et le levier de frein, ou quatre pour le levier d'embrayage, pour l'adapter à la taille des mains de l'utilisateur.

Pour régler le levier, poussez-le en avant et tournez la molette de réglage pour aligner une des positions numérotées avec le repère triangulaire sur le support de levier.

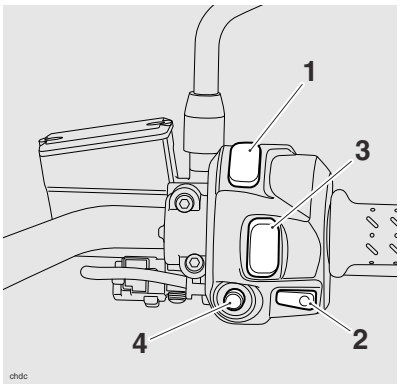
La distance entre la poignée du guidon et le levier est la plus courte au réglage numéro cinq, et la plus longue au numéro un.

⚠ Avertissement

N'essayez pas de régler les leviers en roulant, car vous risqueriez de perdre le contrôle de la moto et d'avoir un accident.

Après avoir réglé les leviers, conduisez la moto dans un endroit sans circulation pour vous familiariser avec le nouveau réglage. Ne prêtez pas votre moto à un autre conducteur, car il pourrait changer le réglage des leviers auquel vous êtes habitué, ce qui pourrait vous faire perdre le contrôle de la moto et entraîner un accident.

Commutateurs au guidon côté droit



1. **Interrupteur d'arrêt du moteur**
2. **Bouton de démarreur**
3. **Bouton de réglage de régulateur de vitesse**
4. **Bouton MARCHE/ARRET du régulateur de vitesse**

Interrupteur d'arrêt du moteur

Outre que le commutateur d'allumage doit être en position contact établi, l'interrupteur d'arrêt du moteur doit être en position marche pour que le moteur puisse fonctionner.

L'interrupteur d'arrêt du moteur n'est prévu que pour les cas d'urgence. Dans une situation d'urgence nécessitant l'arrêt du moteur, amenez l'interrupteur d'arrêt en position d'arrêt.

Note :

- **Bien que l'interrupteur d'arrêt du moteur arrête le moteur, il ne coupe pas tous les circuits électriques, ce qui risque de causer des difficultés de redémarrage du moteur du fait de la décharge de la batterie. Normalement, seul le commutateur d'allumage doit être utilisé pour arrêter le moteur.**

⚠ Attention

Ne laissez pas le commutateur d'allumage en position contact établi quand le moteur est arrêté, car cela risque d'endommager des composants électriques et de décharger la batterie.

Bouton de démarrage

Le bouton de démarrage actionne le démarreur électrique. Pour que le démarreur puisse fonctionner, le levier d'embrayage doit être tiré vers le guidon.

Note :

- **Même si le levier d'embrayage est tiré vers le guidon, le démarreur ne fonctionnera pas si la béquille latérale est abaissée et si une vitesse est enclenchée.**

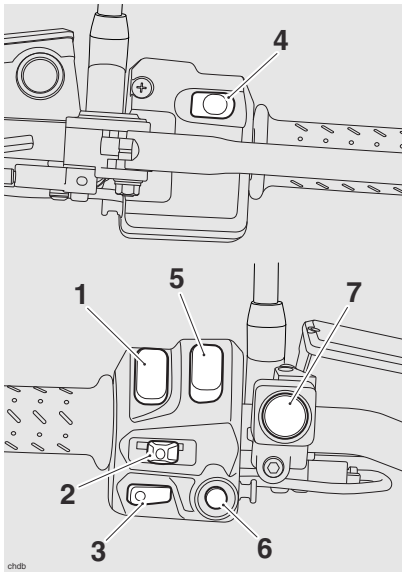
Bouton MARCHE/ARRET du régulateur de vitesse

Lorsque vous appuyez sur le bouton de régulateur de vitesse, le régulateur de vitesse est activé (voir page *57*). Le bouton reste enfoncé jusqu'à ce que vous appuyiez dessus de nouveau pour désactiver le régulateur de vitesse.

Bouton de réglage de régulateur de vitesse

Le bouton de réglage du régulateur de vitesse est à deux voies, sa partie supérieure étant marquée RES/+ et sa partie inférieure marquée Set/- (voir page *57*).

Commutateurs au guidon côté gauche



1. **Inverseur route/croisement**
2. **Commutateur d'indicateurs de direction**
3. **Bouton d'avertisseur sonore**
4. **Bouton d'appel de phare**
5. **Bouton de défilement des instruments**
6. **Bouton de réglage des instruments**
7. **Interrupteur d'antibrouillards avant, le cas échéant**

Inverseur route/croisement

L'inverseur route/croisement permet de sélectionner les faisceaux de route ou de croisement. Pour sélectionner le faisceau de route, poussez le commutateur en avant. Pour sélectionner le faisceau de croisement, ramenez le commutateur en arrière. Quand le faisceau de route est allumé, le témoin de faisceau de route s'allume aussi.

Note :

- **Il n'y a pas d'interrupteur marche/arrêt d'éclairage sur ce modèle. Le feu de position, le feu arrière et l'éclairage de la plaque d'immatriculation s'allument automatiquement lorsque le contact est établi.**
- **Le phare ne s'allume que lorsque le contact est établi et que le moteur est en marche.**
  Il est également possible d'allumer le phare, sans mettre le moteur en marche, en tirant le levier d'embrayage puis en mettant le contact. Le phare s'allume alors et reste allumé lorsque vous relâches le levier d'embrayage.
  Le phare s'éteint pendant que vous appuyez sur le bouton de démarrage jusqu'à ce que le moteur démarre.

Commutateur d'indicateurs de direction

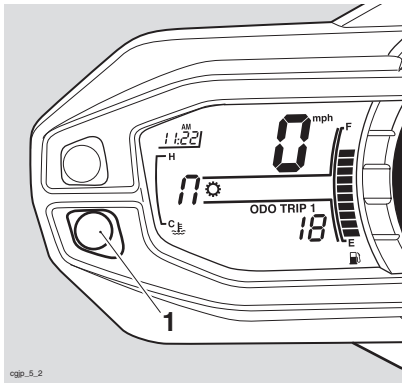
Lorsque le commutateur des indicateurs de direction est poussé à gauche ou à droite et relâché, les indicateurs correspondants clignotent.

Le système d'arrêt automatique des indicateurs de direction est activé huit secondes après l'actionnement d'un indicateur de direction. Huit secondes après l'actionnement de l'indicateur de direction, ou lorsque la moto a parcouru 65 mètres supplémentaires, le système d'arrêt automatique des indicateurs de direction éteint les indicateurs. Il est possible d'arrêter manuellement les indicateurs. Pour éteindre manuellement les indicateurs de direction, appuyez sur le commutateur de commande et relâchez-le en position centrale.

Pour désactiver le système d'extinction automatique des indicateurs de direction, voir page *30*. Pour éteindre manuellement les indicateurs de direction, appuyez sur le commutateur de commande et relâchez-le en position centrale.

Feux de détresse

Pour allumer ou éteindre les feux de détresse, appuyez brièvement sur l'interrupteur de feux de détresse situé sur le tableau de bord.



1. Interrupteur de feux de détresse

Bouton d'avertisseur sonore

Lorsque vous appuyez sur le bouton d'avertisseur sonore, commutateur d'allumage en position contact établi, l'avertisseur retentit.

Bouton d'avertisseur optique

Note :

- **Le bouton d'avertisseur optique ne fonctionne que pendant la marche du moteur.**

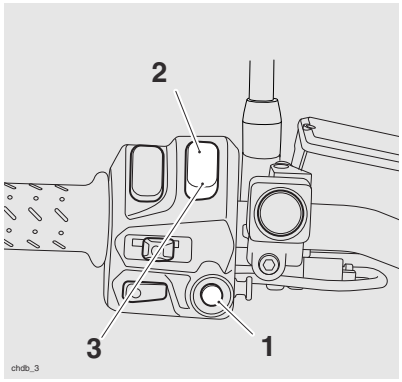
Lorsque vous appuyez sur le bouton d'avertisseur optique, le faisceau de route s'allume. Il reste allumé tant que vous maintenez la pression sur le bouton, et s'éteint dès que vous le relâchez.

Bouton de défilement des instruments

Lorsque vous appuyez brièvement sur le bouton de défilement, il fait défiler le menu visible sur l'écran d'affichage du tableau de bord.

Bouton de réglage des instruments

Lorsque vous appuyez sur le bouton de défilement, il sélectionne le menu visible sur l'écran d'affichage du tableau de bord.



1. Bouton de réglage
2. Bouton de défilement, haut
3. Bouton de défilement, bas

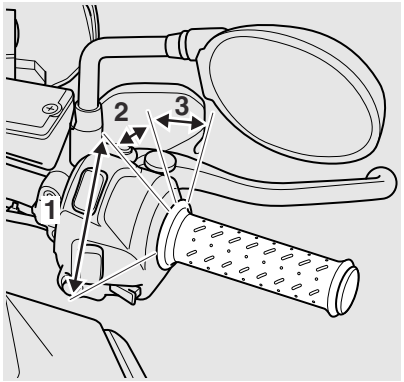
Interrupteur d'antibrouillards avant, le cas échéant

Note :

- **L'interrupteur d'antibrouillards avant ne fonctionne que lorsque les phares sont allumés.**

Lorsque vous appuyez sur le bouton des antibrouillards avant, moteur en marche, les antibrouillards avant s'allument. Pour éteindre les antibrouillards avant, appuyez sur l'interrupteur.

Commande d'accélérateur



1. **Position papillons ouverts**
2. **Position papillons fermés**
3. **Position d'annulation du régulateur de vitesse**

Ce modèle Triumph possède une poignée d'accélérateur tournante électronique pour ouvrir et fermer les papillons par l'intermédiaire du module de commande du moteur. Il n'y a pas de câbles à action directe dans le système.

La poignée d'accélérateur donne une sensation de résistance lorsque vous la tournez en arrière pour ouvrir les papillons. Lorsque vous relâchez la poignée, elle retourne en position papillons fermés sous l'action de son ressort de rappel intérieur et les papillons se ferment.

A partir de la position fermée, la poignée d'accélérateur peut être tournée en avant de 3 à 4 mm pour désactiver le régulateur de vitesse (voir page *61*).

Aucun réglage par l'utilisateur n'est prévu pour la commande d'accélérateur.

En cas de dysfonctionnement de la commande d'accélérateur, le témoin d'anomalie (MIL) s'allume et l'une des conditions suivantes du moteur peut se produire :

- Témoin MIL allumé, régime moteur et mouvement de l'accélérateur limités ;
- Témoin MIL allumé, mode dépannage et moteur au ralenti accéléré seulement ;
- Témoin MIL allumé, le moteur ne démarre pas.

Pour toutes les conditions ci-dessus, contactez dès que possible un concessionnaire Triumph agréé pour faire vérifier et corriger le défaut.

Utilisation des freins

A faible ouverture des papillons (environ 20 °), les freins et l'accélérateur peuvent être utilisés simultanément.

Au grandes ouvertures des papillons (plus de 20 °), si les freins sont actionnés plus de 2 secondes, les papillons se ferment et le régime moteur est réduit. Pour restaurer le fonctionnement normal de l'accélérateur, relâchez la commande d'accélérateur, relâchez les freins puis ouvrez de nouveau les papillons.

⚠ Avertissement

Réduisez la vitesse et ne continuez pas de rouler plus longtemps que nécessaire avec le témoin d'anomalie allumé. Le défaut peut affecter défavorablement le rendement du moteur, les émissions à l'échappement et la consommation de carburant. La réduction du rendement du moteur pourrait rendre la conduite dangereuse et entraîner une perte de contrôle et un accident. Contactez dès que possible un concessionnaire Triumph agréé pour faire vérifier et corriger le défaut.

Régulateur de vitesse

⚠ Avertissement

N'utilisez le régulateur de vitesse que lorsque vous pouvez rouler en toute sécurité à vitesse constante.

N'utilisez pas le régulateur de vitesse lorsque la circulation est dense ni sur routes très sinueuses ou glissantes.

L'utilisation du régulateur de vitesse dans une circulation dense ou sur route très sinueuse ou glissante peut entraîner une perte de contrôle de la moto et un accident.

⚠ Avertissement

Cette moto Triumph doit être conduite dans le respect des limitations de vitesse en vigueur sur les routes utilisées. La conduite d'une moto à grande vitesse risque d'être dangereuse car le temps de réaction à une situation donnée est considérablement réduit avec l'augmentation de la vitesse. Réduisez toujours votre vitesse si les conditions atmosphériques et la circulation le nécessitent.

⚠ Avertissement

Ne conduisez cette moto Triumph à grande vitesse que dans le cadre de courses sur routes fermées ou sur circuits fermés. La conduite à grande vitesse ne doit être tentée que par les conducteurs qui ont appris les techniques nécessaires pour la conduite rapide et connaissent bien les caractéristiques de la moto dans toutes les conditions.

La conduite à grande vitesse dans d'autres conditions est dangereuse et entraînera une perte de contrôle de la moto et un accident.

Note :

- **Le régulateur de vitesse ne fonctionne pas s'il y a un dysfonctionnement dans l'ABS, et le témoin ABS est allumé.**
- **Si l'ABS est désactivé (voir page *35*), le témoin d'ABS s'allume et le régulateur de vitesse fonctionne.**

Les boutons du régulateur de vitesse sont situés sur le commutateur multiple droit et ne demandent qu'un mouvement minimum du conducteur.

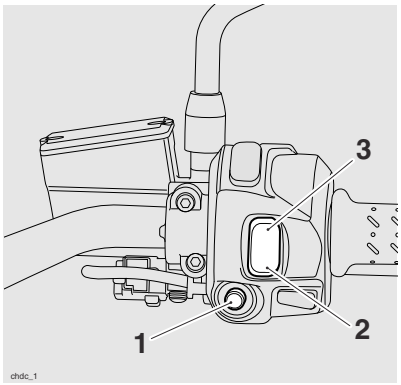
Le régulateur de vitesse peut être mis en marche ou arrêté à tout moment, mais il ne peut pas être activé tant que toutes les conditions décrites à la page *58* n'ont pas été remplies.

Activation du régulateur de vitesse

Note :

- **Le témoin du régulateur de vitesse ne s'allume pas tant que le régulateur n'a pas été activé par une pression sur SET/- sur le bouton de réglage.**

Pour mettre le régulateur de vitesse en marche, appuyez sur le bouton marche/arrêt.

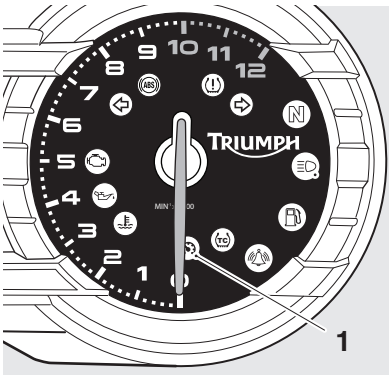


1. **Bouton MARCHE/ARRET du régulateur de vitesse**
2. **Bouton de réglage de régulateur de vitesse, SET/-**
3. **Bouton de réglage de régulateur de vitesse, RES/+**

Pour que le régulateur de vitesse puisse être activé, les conditions suivantes doivent être remplies :

- La moto roule à une vitesse comprise entre 48 et 160 km/h ;
- La moto est en 4ème vitesse ou une vitesse supérieure ;
- Vous avez appuyé sur SET/- sur le bouton de réglage.

Le témoin de régulateur de vitesse s'allume pour indiquer que le régulateur de vitesse est actif et réglé.



1. **Témoin de régulateur de vitesse**

Reprise de la vitesse programmée du régulateur de vitesse

⚠ Avertissement

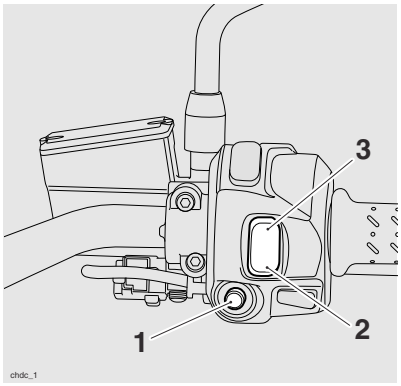
En rétablissant le régulateur de vitesse, assurez-vous toujours que les conditions de circulation conviennent à la vitesse programmée.

L'utilisation du régulateur de vitesse dans une circulation dense ou sur route très sinueuse ou glissante peut entraîner une perte de contrôle de la moto et un accident.

Le régulateur de vitesse sera désactivé si l'une des actions suivantes a été effectuée :

- Tourner la poignée d'accélérateur à fond en avant ;
- Appuyer brièvement sur le bouton marche/arrêt sur le commutateur multiple droit ;
- Tirer le levier d'embrayage ;
- Actionner le frein avant ou arrière ;
- Augmenter la vitesse au moyen de la poignée d'accélérateur pendant plus de 60 secondes.

Vous pouvez reprendre la vitesse programmée en appuyant brièvement sur l'extrémité RES/+ du bouton de réglage pourvu que les conditions décrites à la page *58* aient été remplies.

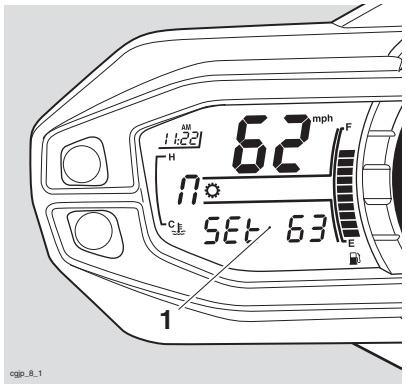


1. **Bouton MARCHE/ARRET du régulateur de vitesse**
2. **Bouton de réglage de régulateur de vitesse, SET/-**
3. **Bouton de réglage de régulateur de vitesse, RES/+**

La vitesse programmée reste mémorisée dans le régulateur de vitesse jusqu'à ce que le contact soit coupé.

Augmentation de la vitesse pendant l'utilisation du régulateur de vitesse

Pour augmenter la vitesse, appuyez brièvement plusieurs fois sur l'extrémité RES/+ du bouton de réglage. Chaque pression sur le bouton augmente la vitesse de 1 km/h. Si vous maintenez la pression sur le bouton, la vitesse augmentera continuellement d'une unité à la fois. Lorsque la vitesse voulue est affichée, cessez d'appuyer sur le bouton de réglage.



1. Ecran d'affichage

Pendant l'augmentation de la vitesse, l'écran d'affichage du tableau de bord indique "SEt" et la nouvelle vitesse programmée, et l'affichage clignote jusqu'à ce que la moto ait atteint la vitesse.

Au bout de 4 secondes, l'écran repasse à l'affichage précédent.

Note :

- **Dans une côte raide où le régulateur de vitesse ne parvient pas à maintenir la vitesse programmée, l'affichage passe à "SEt", indique la vitesse programmée et clignote jusqu'à ce que la moto ait de nouveau atteint la vitesse.**

Un autre moyen d'augmenter la vitesse dans le régulateur de vitesse consiste à accélérer jusqu'à la vitesse voulue avec la poignée d'accélérateur puis d'appuyer sur l'extrémité SET/- du bouton de réglage.

Diminution de la vitesse pendant l'utilisation du régulateur de vitesse

Pour réduire la vitesse, appuyez brièvement plusieurs fois sur l'extrémité SET/- du bouton de réglage. Chaque pression sur le bouton diminue la vitesse de 1 km/h. Si vous maintenez la pression sur le bouton, la vitesse diminuera continuellement d'une unité à la fois.

Pendant la diminution de la vitesse, l'affichage du tableau de bord passe à SEt et indique la vitesse programmée diminuée.

Lorsque la vitesse voulue a été atteinte, cessez d'appuyer sur le bouton de réglage. Au bout de 4 secondes, l'écran repasse à l'affichage précédent.

Désactivation du régulateur de vitesse

Le régulateur de vitesse peut être désactivé par l'une des méthodes suivantes :

- Tourner la poignée d'accélérateur à fond en avant ;
- Tirer le levier d'embrayage ;
- Actionner le frein avant ou arrière ;
- Augmenter la vitesse au moyen de la poignée d'accélérateur pendant plus de 60 secondes ;
- Appuyer brièvement sur le bouton marche/arrêt sur le commutateur multiple droit.

A condition de n'avoir pas désactivé le régulateur de vitesse en coupant le contact, vous pouvez revenir à la vitesse programmée précédente en appuyant brièvement sur l'extrémité RES/+ du bouton de réglage. La moto doit rouler entre 48 et 160 km/h et être en 4ème vitesse ou sur un rapport supérieur.

Carburant préconisé/ Ravitaillement

Qualité du carburant

Le moteur de votre Triumph est conçu pour utiliser du carburant sans plomb et offrira les meilleures performances si ce type de carburant est utilisé. Utilisez toujours du carburant sans plomb ayant un indice d'octane de 91 RON ou supérieur.

⚠ Attention

Le système d'échappement est équipé d'un convertisseur catalytique pour contribuer à réduire les émissions polluantes des gaz d'échappement. Le convertisseur catalytique peut subir des dégâts irréparables si la moto tombe en panne de carburant ou si le niveau de carburant tombe très bas. Vérifiez toujours que vous avez suffisamment de carburant pour votre voyage.

⚠ Attention

L'utilisation d'essence au plomb est illégale dans la plupart des pays, états ou territoires. L'emploi de carburant au plomb endommagera le convertisseur catalytique.

⚠ Avertissement

Pour contribuer à réduire les dangers liés au ravitaillement en carburant, observez toujours les consignes de sécurité suivantes concernant le carburant :

L'essence (carburant) est très inflammable et peut être explosive dans certaines conditions. Pour le ravitaillement, coupez toujours le contact.

Ne fumez pas.

N'utilisez pas de téléphone portable.

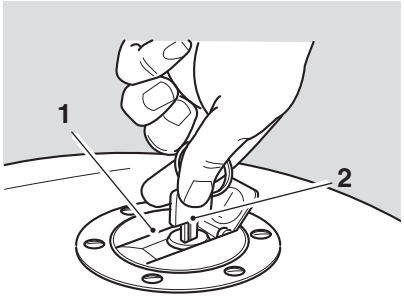
Vérifiez que la zone de ravitaillement est bien aérée et exempte de toute source de flamme ou d'étincelles. Cela inclut tout appareil doté d'une veilleuse.

Ne remplissez jamais le réservoir au point que le carburant remonte dans le goulot de remplissage. La chaleur due à la lumière solaire ou à d'autres sources peut faire dilater le carburant et le faire déborder, ce qui créerait un risque d'incendie.

Après le ravitaillement, vérifiez toujours que le bouchon de réservoir est bien fermé et verrouillé.

Comme l'essence (carburant) est très inflammable, tout écoulement ou fuite de carburant, ou toute négligence des consignes de sécurité ci-dessus entraînera un risque d'incendie pouvant causer des dégâts matériels, des blessures corporelles ou la mort.

Bouchon de réservoir de carburant



cbmm1

1. Bouchon de réservoir de carburant
2. Clé

Pour ouvrir le bouchon de réservoir de carburant, soulevez le cache qui masque la serrure proprement dite. Introduisez la clé dans la serrure et tournez-la dans le sens des aiguilles d'une montre.

Pour fermer et verrouiller le bouchon, appuyez dessus pour l'abaisser en place avec la clé dans la serrure jusqu'à ce que le verrou s'enclenche. Retirez la clé et fermez le cache du trou de serrure.

⚠ Attention

Si vous fermez le bouchon sans la clé dans la serrure, vous endommagerez le bouchon, le réservoir et le mécanisme de serrure.

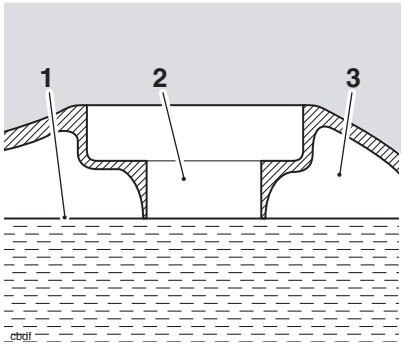
Remplissage du réservoir de carburant

Evitez de remplir le réservoir sous la pluie ou en atmosphère poussiéreuse où les matières contenues dans l'air peuvent contaminer le carburant.

⚠ Attention

Du carburant contaminé peut endommager les composants du circuit d'alimentation.

Remplissez le réservoir de carburant lentement pour éviter un débordement. Ne remplissez pas le réservoir au-dessus de la base du goulot de remplissage. Vous maintiendrez ainsi un espace vide suffisant pour permettre au carburant de se dilater sous l'effet de la chaleur du moteur ou de la lumière solaire directe.



1. **Niveau maximum de carburant**
2. **Goulot de remplissage de carburant**
3. **Espace vide**

⚠ Avertissement

Un remplissage excessif du réservoir peut causer un débordement de carburant.

Si du carburant est répandu, nettoyez immédiatement la zone affectée et débarrassez-vous des chiffons utilisés en respectant les règles de sécurité.

Prenez soin de ne pas répandre d'essence sur le moteur, les tuyaux d'échappement, les pneus ou toute autre partie de la moto.

Comme l'essence est très inflammable, tout écoulement ou fuite de carburant ou toute négligence des consignes de sécurité ci-dessus entraînera un risque d'incendie pouvant causer des dégâts matériels, des blessures corporelles ou la mort.

L'essence répandue sur les pneus ou à proximité réduira leur adhérence. Cela donnera lieu à une condition de conduite dangereuse pouvant causer une perte de contrôle de la moto et un accident.

Après le ravitaillement, vérifiez toujours que le bouchon de réservoir est bien fermé et verrouillé.

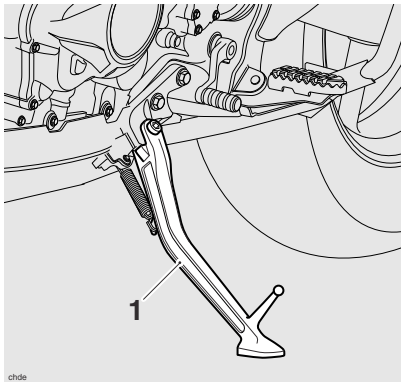
Trousse à outils, manuel et verrou antivol accessoire Triumph D-Lock

La trousse à outils et le manuel sont tous deux sous la selle passager.

Le cas échéant, le verrou antivol D-lock est situé sous la selle passager (voir page *68*).

Béquilles

Béquille latérale



1. Béquille latérale

La moto est équipée d'une béquille latérale sur laquelle elle peut être parquée.

⚠ Avertissement

La moto est munie d'un système de verrouillage de sécurité empêchant de la conduire lorsque la béquille latérale est abaissée.

N'essayez jamais de rouler avec la béquille latérale abaissée, ni de modifier le mécanisme de verrouillage de sécurité car cela entraînerait une condition de conduite dangereuse causant une perte de contrôle de la moto et un accident.

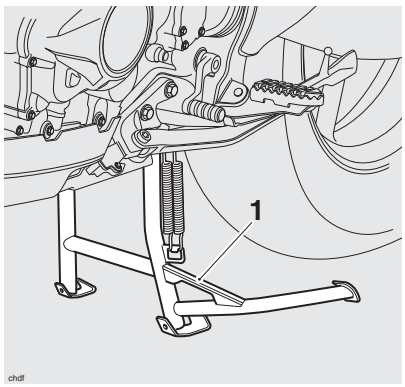
Note :

- **En utilisant la béquille latérale, tournez toujours le guidon à fond à gauche et laissez la moto en première vitesse.**

Chaque fois que vous utilisez la béquille latérale, vérifiez toujours avant de prendre la route qu'elle est bien relevée après vous être assis sur la moto.

Pour les instructions sur la sécurité du stationnement, reportez-vous à la section "Conduite de la moto".

Béquille centrale



1. Béquille centrale

Pour caler la moto sur la béquille centrale, appuyez fermement avec le pied sur le levier de manœuvre de la béquille, puis soulevez la moto tout en la tirant en arrière à l'aide du porte-paquet arrière.

Pour les instructions sur la sécurité du stationnement, reportez-vous à la section "Conduite de la moto".

⚠ Attention

Ne vous servez pas des panneaux de carrosserie ni de la selle comme d'une poignée pour mettre la moto sur la béquille centrale, car cela causerait des dégâts.

Selles

Entretien de la selle

Pour éviter d'endommager la selle ou le dessus de selle, prenez soin de ne pas la laisser tomber et de ne pas l'appuyer contre une surface qui pourrait l'endommager.

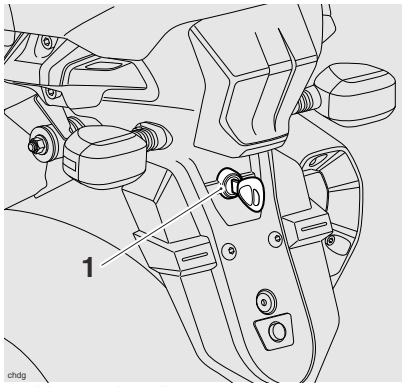
Voyez les informations sur le nettoyage de la selle à la page *138*.

⚠ Attention

Pour éviter d'endommager la selle ou le dessus de selle, attention à ne pas la laisser tomber. N'appuyez pas la selle contre la moto ou contre une surface qui pourrait endommager la selle ou le dessus de selle. Placez-la, dessus vers le haut, sur une surface plane et propre recouverte d'un chiffon doux.

Ne placez sur la selle aucun article qui pourrait endommager ou tacher le dessus de selle.

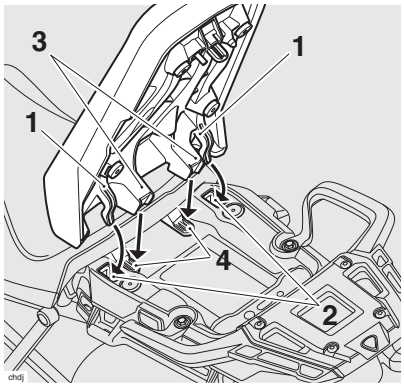
Selle arrière



1. Verrou de selle

Le verrou de selle est situé sur le garde-boue arrière, sous le feu arrière. Pour déposer la selle, introduisez la clé de contact dans le verrou de selle et tournez-la dans le sens inverse des aiguilles d'une montre tout en appuyant vers le bas sur l'arrière de la selle. Cela libère la selle de son verrou et lui permet de coulisser en arrière pour être complètement déposée de la moto.

Pour reposer la selle, engagez ses deux pattes extérieures sous les boucles de cadre et les deux pattes intérieures avec les supports de la selle conducteur. Poussez doucement la selle en avant et appuyez vers le bas sur l'arrière pour l'engager dans le verrou.

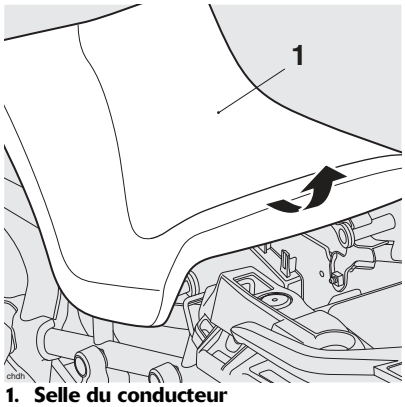


1. **Pattes extérieures de selle arrière**
2. **Boucles de cadre**
3. **Pattes intérieures de selle arrière**
4. **Pattes de selle conducteur**

⚠ Avertissement

Pour éviter que la selle ne se détache pendant la marche, saisissez-la après chaque remise en place et tirez-la fermement vers le haut. Si la selle n'est pas correctement fixée, elle se dégagera du verrou. La mauvaise fixation ou le détachement de la selle risque de causer une perte de contrôle de la moto et un accident.

Selle du conducteur



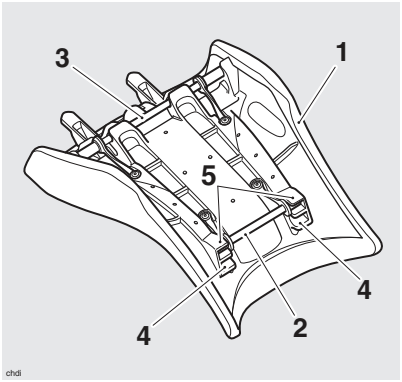
1. **Selle du conducteur**

Pour déposer la selle du conducteur, déposez la selle arrière (voir page *65*).

Saisissez la selle du conducteur de chaque côté et faites-la glisser vers l'arrière et le haut pour la retirer complètement de la moto.

Pour reposer la selle, engagez sa barre avant dans la patte à l'arrière du réservoir de carburant et abaissez la barre arrière dans les pattes arrière. Appuyez fermement sur l'arrière de la selle.
Reposez la selle arrière (voir page *65*).

Réglage de hauteur de la selle conducteur



1. **Selle du conducteur**
2. **Réglage de hauteur avant**
3. **Réglage de hauteur arrière**
4. **Position basse de la selle (avant illustré)**
5. **Position haute de la selle (avant illustré)**

La selle du conducteur est réglable en hauteur d'environ 20 mm.

Pour régler la selle du conducteur :

Déposer la selle du conducteur (voir page *66*).

Repositionnez les deux barres de réglage de hauteur de selle à la position plus haute ou plus basse, selon besoin. Vérifiez que les deux barres de réglage sont complètement engagées dans leurs supports sur la selle.

Reposez la selle du conducteur (voir page *66*).

⚠ Avertissement

Réglez toujours les deux barres de réglage de hauteur de selle. Le réglage d'une seule barre de réglage de hauteur pourra empêcher la pose correcte de la selle.

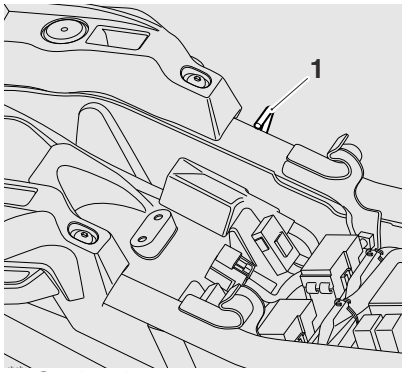
Une selle incorrectement posée pourra causer une perte de contrôle ou un accident.

⚠ Avertissement

Après avoir réglé la selle, conduisez la moto dans un endroit sans circulation pour vous familiariser avec la nouvelle position. Une selle réglée dans une position inhabituelle pourra causer une perte de contrôle ou un accident.

Crochet de casque

Un casque peut être fixé à la moto au moyen du crochet situé du côté gauche de la moto, sous la selle conducteur.



1. Crochet de casque

Pour attacher un casque à la moto, retirez la selle conducteur (voir page *66*) et passez la sangle du casque par-dessus le crochet.

Pour fixer le casque, reposez la selle et verrouillez-la en position (voir page *66*).

⚠ Avertissement

Ne conduisez jamais la moto avec un ou des casques fixés au crochet. Si un ou des casques sont fixés au crochet pendant la marche, la moto pourra devenir instable, ce qui risque d'entraîner une perte de contrôle et un accident.

Emplacement de rangement du verrou antivol accessoire Triumph D-lock

Un espace est prévu sous la selle arrière pour ranger un verrou antivol accessoire Triumph D-lock (disponible chez votre concessionnaire Triumph).

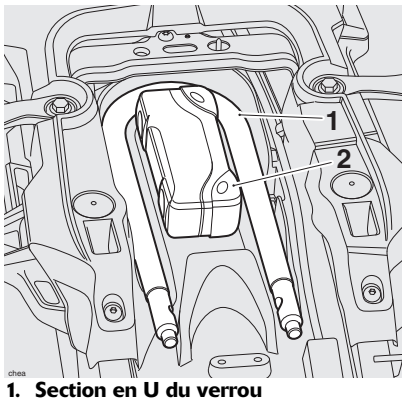
Procédez comme suit pour fixer le verrou :

Déposer la selle arrière (voir page *65*).

Libérez la sangle et retirez le manuel et la trousse à outils.

Positionnez la section en U du verrou sur le support de garde-boue arrière, en veillant à ce que l'extrémité ouverte soit dirigée vers l'avant de la moto.

Positionnez le corps du verrou dans le support de garde-boue arrière comme illustré ci-dessous.

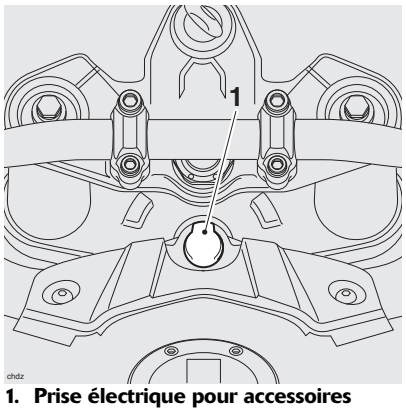


1. Section en U du verrou
2. Corps du verrou

Placez la trousse à outils et le manuel au-dessus du verrou D-lock et fixez-les avec la sangle de la trousse à outils.

Reposez la selle arrière (voir page *66*).

Prise électrique pour accessoires



1. Prise électrique pour accessoires

Une prise électrique pour accessoires est prévue sur la moto, devant le réservoir de carburant.

Cette prise fournit une alimentation électrique de 12 volts. La prise est protégée par un fusible de 10 ampères ; par conséquent, il ne faut pas brancher dans la prise des articles consommant plus de 10 ampères.

Une fiche correspondant à la prise pour accessoires est disponible chez votre concessionnaire Triumph agréé.

Réglage du guidon

Le guidon est réglable en distance d'environ 20 mm.

⚠ Avertissement

Il est conseillé de faire régler le guidon par un technicien expérimenté chez un concessionnaire Triumph agréé. Le réglage du guidon par un technicien n'appartenant pas à un concessionnaire Triumph agréé peut affecter le comportement, la stabilité ou d'autres aspects de la moto, ce qui peut entraîner une perte de contrôle de la moto et un accident.

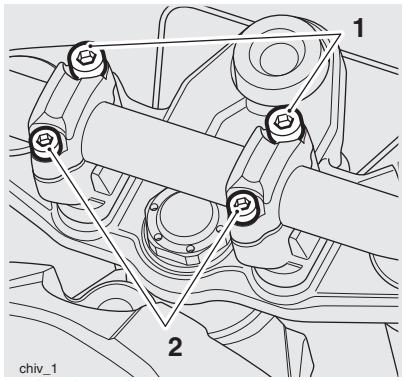
⚠ Avertissement

Avant de commencer le travail, vérifier que la moto est stabilisée et bien calée. Cette précaution évitera qu'elle blesse l'opérateur ou subisse des dommages.

Note :

- **Cette procédure présuppose que le guidon est dans la position standard de sa sortie d'usine. Si le guidon a déjà été réglé comme décrit ci-dessous, les positions des boulons seront inversées.**

Pour régler le guidon, desserrez et déposez les boulons arrière (filetage 8 mm) de demi-colliers de guidon, puis les boulons avant (filetage 10 mm) de demi-colliers supérieurs et inférieurs.



1. Boulons de 10 mm
2. Boulons de 8 mm

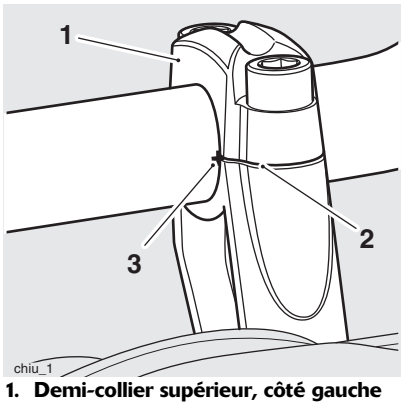
Sortiez le guidon de ses demi-colliers inférieurs et soutenez-le avec l'aide d'un assistant.

Tournez les deux demi-colliers inférieurs de 180 ° et alignez les trous de boulons.

Repositionnez le guidon sur les demi-colliers inférieurs.

Reposez les demi-colliers supérieurs et fixez-les avec les deux boulons à filetage de 10 mm aux positions arrière. Ne serrez pas complètement les boulons à ce stade.

Tournez le guidon de telle sorte que son repère gravé + s'aligne avec la ligne de séparation avant gauche entre demi-colliers supérieur et inférieur.



1. Demi-collier supérieur, côté gauche
2. Ligne de séparation avant du collier
3. Repère + du guidon

Serrer les boulons de 10 mm à **35 Nm**.

Reposez les boulons de 8 mm aux positions avant et serrez-les à **20 Nm**.

Pare-brise

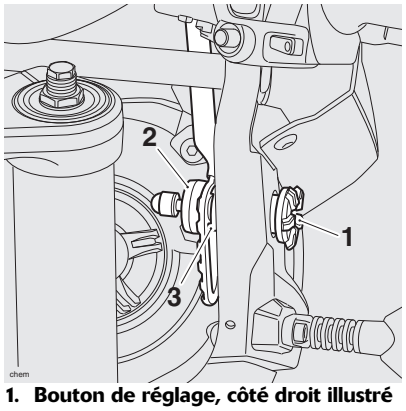
Note :

- **Le pare-brise qui équipe cette moto peut être réglé sans outils.**

Réglage du pare-brise

⚠ Avertissement

Ne jamais essayer de nettoyer ou régler le pare-brise en conduisant la moto. En lâchant le guidon pendant la conduite, le conducteur diminue sa capacité à garder le contrôle de la moto. Toute tentative de nettoyage ou de réglage du pare-brise pendant la conduite peut entraîner une perte de contrôle de la moto et un accident.



1. Bouton de réglage, côté droit illustré
2. Bloc de réglage
3. Plaquette de réglage

Pour régler le pare-brise, desserrez suffisamment les boutons gauche et droit pour permettre aux blocs de réglage de coulisser par-dessus les plaques de réglage.

Positionnez le pare-brise à la hauteur voulue, en prenant soin de placer les deux plaques de réglage à la même position.

Serrez les boutons de réglage pour fixer le pare-brise en position.

⚠ Avertissement

Veillez toujours à ce que les dispositifs de réglage du pare-brise soient à la même position. La conduite avec un pare-brise incorrectement réglé risque de causer une perte de contrôle de la moto et un accident.

⚠ Avertissement

Toujours vérifier que les deux poignées de réglage du pare-brise sont serrées avant de conduire la moto. La conduite avec un pare-brise mal fixé ou incorrectement réglé risque de causer une perte de contrôle de la moto et un accident.

Voyez les informations sur le nettoyage du pare-brise à la page *139*.

Rodage

cboa

Le rodage est le nom donné au processus qui a lieu pendant les premières heures de fonctionnement d'un véhicule neuf.

En particulier, le frottement intérieur dans le moteur est plus élevé quand les composants sont neufs. Par la suite, lorsque le fonctionnement du moteur a fait 'roder' les pièces, ce frottement interne est considérablement réduit.

Une période de rodage prudent assurera des émissions à l'échappement plus basses et optimisera les performances, l'économie de carburant et la longévité du moteur et des autres composants de la moto.

Pendant les 800 premiers kilomètres :

- N'utilisez pas l'accélération maximale.
- Evitez constamment les hauts régimes moteur.
- Evitez de rouler à un régime moteur constant, qu'il soit élevé ou bas, pendant une durée prolongée.
- Evitez les démarrages et arrêts brutaux et les accélérations rapides, sauf en cas d'urgence.
- Ne roulez pas à des vitesses supérieures aux ¾ du régime moteur maximum.

De 800 à 1 500 kilomètres :

- Le régime moteur peut être augmenté progressivement jusqu'à la limite de régime pendant de courtes durées.

Pendant et après le rodage :

- Ne faites pas tourner le moteur à un régime excessif à froid.
- Ne laissez pas peiner le moteur. Rétrogradez toujours avant que le moteur commence à forcer.
- N'utilisez pas des régimes inutilement élevés. Le passage au rapport supérieur contribue à réduire la consommation de carburant et le bruit, et à protéger l'environnement.

Sécurité de la conduite

Contrôles de sécurité journaliers

cbob

Procédez aux contrôles suivants chaque jour avant de démarrer. Le temps qu'ils demandent est minime, mais ces contrôles contribueront à la sécurité et à la fiabilité.

Si des anomalies sont constatées pendant ces contrôles, reportez-vous à la section Entretien et réglage ou confiez la moto à votre concessionnaire Triumph agréé pour qu'il prenne les mesures nécessaires pour remettre la moto en bon état de marche.

⚠ Avertissement

Si vous n'effectuez pas ces contrôles chaque jour avant de prendre la route, vous risquez de graves dégâts pour la moto ou un accident causant de graves blessures ou la mort.

Contrôles :

Carburant : Quantité suffisante dans le réservoir, absence de fuites (page *61*).

Huile moteur : Niveau correct visible par le viseur transparent. Ajoutez de l'huile de la spécification correcte selon besoin. Absence de fuites au moteur ou au refroidisseur d'huile (page *99*).

Transmission tertiaire : Pas de fuites d'huile (page *108*).

Pneus/roues : Pressions de gonflage correctes (à froid). Profondeur/usure des dessins de la bande de roulement, dégâts de pneu/roue, perforations, etc. (page *118*).

Ecrous, boulons, fixations : Contrôle visuel du serrage/fixation correct de tous les composants de direction et de suspension, des essieux et de toutes les commandes. Vérifiez partout s'il n'y a pas de fixations desserrées/endommagées.

Action de la direction : Action douce, mais pas de jeu d'une butée à l'autre. Aucun coincement des câbles de commande (page *112*).

Freins : Tirez le levier de frein et appuyez sur la pédale de frein pour vérifier que la résistance est correcte. Vérifiez le levier et/ou la pédale si sa course est excessive avant le début de la résistance, ou si la sensation à l'une ou l'autre commande est spongieuse (page *109*).

ABS : Vérifiez que le témoin d'ABS ne reste pas allumé aux vitesses supérieures à 10 km/h après avoir démarré (page *44*).

Plaquettes de frein : Il doit rester plus de 1,5 mm de matériau de friction sur toutes les plaquettes (page *109*).

Informations générales

Niveaux de liquide de freins : Pas de fuite de liquide de freins et d'embrayage. Le niveau de liquide de freins doit être situé entre les repères MAX et MIN dans les deux réservoirs (page *111*).

Fourche avant : Action douce. Pas de fuites aux joints de fourche (page *114*).

Accélérateur : Jeu à la poignée d'accélérateur 2 - 3 mm. Vérifiez que la poignée d'accélérateur retourne à la position de ralenti sans coincement (voir page *55*).

Réservoir de liquide d'embrayage : Pas de fuite de liquide de freins et d'embrayage. Le niveau de liquide de freins doit être situé entre les repères MAX et MIN sur le réservoir (page *107*).

Liquide de refroidissement : Pas de fuite de liquide de refroidissement. Vérifiez le niveau de liquide de refroidissement dans le vase d'expansion (moteur froid) (page *103*).

Equipement électrique : Fonctionnement correct de tous les feux et de l'avertisseur sonore (page *47*).

Arrêt du moteur : L'interrupteur d'arrêt arrête le moteur (page *76*).

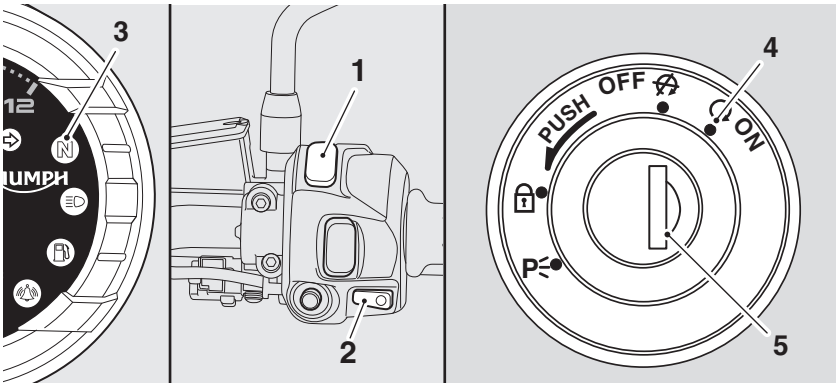
Béquilles : Retour à la position de relevage complet par la tension des ressorts. Ressorts de rappel pas affaiblis ni endommagés (page *64*).

CONDUITE DE LA MOTO

Table des matières

Pour arrêter le moteur 76
Pour mettre le moteur en marche 76
Mise en route 78
Changements de vitesses 78
Freinage 79
ABS (système de freinage antiblocage des roues) 81
Stationnement 83
Conduite à grande vitesse 85
Généralités 85
Direction 85
Bagages 85
Freins 86
Pneus 86
Carburant 86
Huile moteur 86
Huile de transmission à cardan 86
Liquide de refroidissement 86
Équipement électrique 86
Divers 86

Pour arrêter le moteur



1. **Interrupteur d'arrêt du moteur**
2. **Bouton de démarreur**
3. **Témoin de point mort**
4. **Position contact établi**
5. **Commutateur d'allumage**

Fermez complètement le papillon.

Passez au point mort.

Coupez le contact.

Sélectionnez la première vitesse.

Calez la moto avec la béquille latérale ou centrale sur une surface ferme, plane et horizontale.

Verrouillez la direction.

⚠ Attention

Vous devez normalement arrêter le moteur en coupant le contact. L'interrupteur d'arrêt du moteur n'est prévu que pour les cas d'urgence. Ne laissez pas le contact établi quand le moteur est arrêté. Cela risque d'entraîner des dégâts électriques.

Pour mettre le moteur en marche

Vérifiez que l'interrupteur d'arrêt du moteur est en position de marche.

Vérifiez que la boîte de vitesses est au point mort.

Mettez le contact.

Note :

- **Quand le contact est établi, l'aiguille du compte-tours passe rapidement de zéro au maximum puis retourne à zéro. Les témoins du tableau de bord s'allument puis s'éteignent (sauf ceux qui restent normalement allumés jusqu'au démarrage du moteur – voyez 'Témoins' à la page *41*). Il n'est pas nécessaire d'attendre que les aiguilles retournent à zéro pour mettre le moteur en marche.**

- **Un transpondeur intégré à la clé désactive l'antidémarrage. Pour assurer le bon fonctionnement de l'antidémarrage, ne placez qu'une seule des clés de contact près du commutateur d'allumage. La présence de deux clés de contact près du commutateur peut interrompre le signal entre le transpondeur et l'antidémarrage. Dans ce cas, l'antidémarrage restera activé jusqu'à ce qu'une des clés de contact soit enlevée.**
- **Par temps très froid, ouvrez partiellement le papillon pour faciliter le démarrage à froid. Ramenez-le à la position fermée une fois que le moteur a démarré.**

Tirez le levier d'embrayage à fond contre le guidon.

Sans toucher à l'accélérateur, appuyez sur le bouton de démarrage jusqu'à ce que le moteur démarre.

⚠ Avertissement

Ne mettez jamais le moteur en marche ou ne le laissez jamais tourner dans un endroit fermé. Les gaz d'échappement sont toxiques et peuvent entraîner une perte de conscience et la mort en très peu de temps. Faites toujours fonctionner la moto à l'air libre ou dans un lieu suffisamment aéré.

⚠ Attention

N'actionnez pas le démarreur pendant plus de 5 secondes de suite, sinon il surchaufferait et la batterie se déchargerait. Attendez 15 secondes après chaque actionnement du démarreur pour le laisser refroidir et permettre à la batterie de récupérer.

Ne laissez pas tourner le moteur au ralenti pendant des durées prolongées car cela pourrait causer une surchauffe qui endommagerait le moteur.

⚠ Attention

Si le témoin de basse pression/bas niveau d'huile reste allumé après le démarrage du moteur, arrêtez immédiatement le moteur et recherchez la cause de l'anomalie. Le fonctionnement du moteur avec une basse pression d'huile provoquera de graves dégâts de moteur.

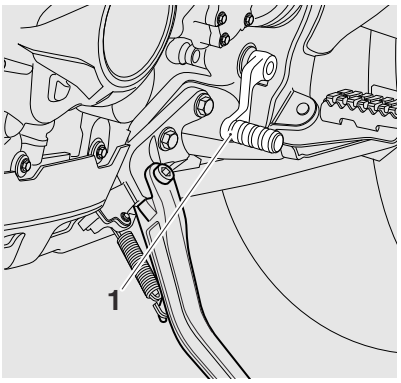
- La moto est équipée d'interrupteurs de neutralisation du démarreur. Ces interrupteurs empêchent le démarreur électrique de fonctionner si la boîte de vitesses n'est pas au point mort et la béquille latérale abaissée.
- Si la béquille latérale est abaissée pendant que le moteur est en marche et si la boîte de vitesses n'est pas au point mort, le moteur s'arrête quelle que soit la position de l'embrayage.

Conduite de la moto

Mise en route

Serrez le levier d'embrayage et enclenchez la première vitesse. Accélérez légèrement et relâchez lentement le levier d'embrayage. Pendant l'engagement de l'embrayage, accélérez un peu plus, en augmentant suffisamment le régime pour empêcher le moteur de caler.

Changements de vitesses



1. Pédale de changement de vitesses

Fermez le papillon tout en serrant le levier d'embrayage. Passez au rapport immédiatement supérieur ou inférieur. Ouvrez partiellement le papillon tout en relâchant le levier d'embrayage. Utilisez toujours l'embrayage pour changer de vitesses.

⚠ Avertissement

Si l'antipatinage est activé, il limitera le cabrage de la roue avant et le patinage de la roue arrière.

Si l'antipatinage ne fonctionne pas ou est désactivé (voir page *33*), évitez d'ouvrir excessivement ou trop rapidement les gaz sur un des rapports inférieurs, car vous risquez de faire décoller la roue avant du sol (cabrage) et de faire patiner la roue arrière.

Accélérez toujours prudemment, surtout si vous ne connaissez pas bien la moto, car un cabrage ou un patinage vous ferait perdre le contrôle de la moto et entraînerait un accident.

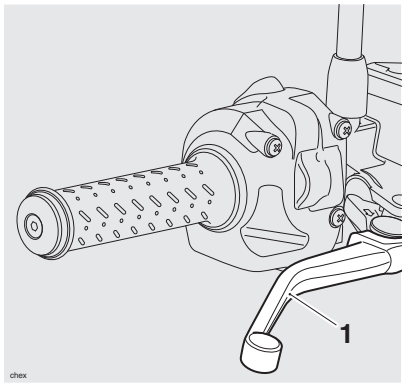
Note :

- **Le mécanisme de changement de vitesses est du type à "butée positive". Cela signifie que, pour chaque manœuvre de la pédale de changement de vitesses, vous ne pouvez changer qu'une vitesse à la fois, séquentiellement dans l'ordre ascendant ou descendant.**

⚠ Avertissement

Ne rétrogradez pas à des vitesses pouvant causer un surrégime du moteur (tr/min). Cela peut bloquer la roue arrière et causer une perte de contrôle et un accident. Le moteur risque aussi d'être endommagé. La rétrogradation doit être effectuée d'une manière assurant de bas régimes moteur.

Freinage



1. Levier de frein avant

⚠ Avertissement

EN FREINANT, OBSERVEZ LES CONSIGNES SUIVANTES :

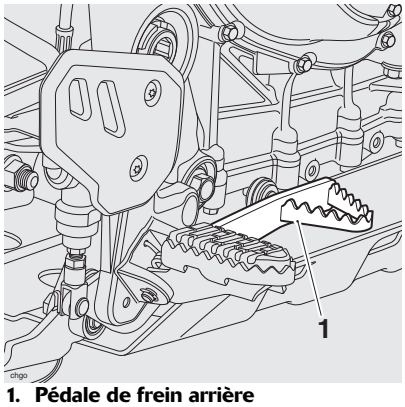
Fermez complètement le papillon des gaz, sans débrayer, pour laisser ralentir la moto par le frein moteur.

Rétrogradez une vitesse à la fois de telle sorte que la boîte de vitesses soit en première quand la moto s'arrête complètement.

Pour vous arrêter, actionnez toujours les deux freins à la fois. Normalement, le frein avant doit être actionné un peu plus que le frein arrière.

Rétrogradez ou débrayez complètement selon besoin pour empêcher le moteur de caler.

Si l'ABS ne fonctionne pas ou a été désactivé (voir page *35*), ne bloquez jamais les roues en freinant car cela peut provoquer une perte de contrôle de la moto et un accident.



1. Pédale de frein arrière

⚠ Avertissement

Pour un arrêt d'urgence, ne vous préoccupez pas de rétrograder, efforcez-vous seulement de freiner aussi fort que possible de l'avant et de l'arrière sans déraper. Les conducteurs doivent s'entraîner au freinage d'urgence dans un espace sans circulation (voir plus loin les avertissements concernant l'ABS).

Triumph conseille vivement à tous les motocyclistes de suivre un cours de conduite comprenant des conseils sur la bonne utilisation des freins. Une technique de freinage incorrecte peut entraîner une perte de contrôle et un accident.

⚠ Avertissement

Pour votre sécurité, faites toujours preuve d'une extrême prudence en freinant (avec ou sans ABS), en accélérant ou en tournant, car toute imprudence peut entraîner une perte de contrôle et un accident. L'utilisation indépendante des freins avant ou arrière réduit l'efficacité de freinage générale. Un freinage extrême peut faire bloquer une des roues, réduire le contrôle de la moto et causer un accident (voir les avertissements ci-dessous concernant l'ABS).

Si possible, réduisez la vitesse ou freinez avant d'entrer dans un virage, car la fermeture du papillon ou un freinage une fois dans le virage peut faire déraper une roue et entraîner une perte de contrôle et un accident.

Sur route mouillée ou sous la pluie, ou sur des surfaces meubles, l'aptitude à manœuvrer et à s'arrêter sera réduite. Toutes les manœuvres doivent être exécutées avec douceur dans ces conditions. Une accélération, un freinage ou un changement de direction soudain peut entraîner une perte de contrôle et un accident.

⚠ Avertissement

Dans une longue descente à fort pourcentage, utilisez le frein moteur en rétrogradant et freinez par intermittence. Un freinage continu peut faire surchauffer les freins et réduire leur efficacité.

Si vous conduisez avec le pied sur la pédale de frein ou la main sur le levier de frein, le feu de freinage pourra s'allumer et donner une fausse indication aux autres usagers. Vous risquez aussi de faire surchauffer les freins et d'en réduire l'efficacité.

Ne roulez pas en roue libre avec le moteur arrêté, et ne remorquez pas la moto. La boîte de vitesses n'est lubrifiée sous pression que pendant la marche du moteur. Une lubrification insuffisante peut endommager ou faire serrer la boîte de vitesses, ce qui peut provoquer une perte de contrôle soudaine de la moto et un accident.

⚠ Avertissement

Sur des surfaces meubles ou des routes mouillées ou boueuses, l'efficacité de freinage de la moto sera réduite par l'accumulation de poussière, de boue ou d'humidité sur les freins. Freinez toujours plus tôt dans ces conditions pour nettoyer les surfaces des freins par le freinage initial. La conduite de la moto avec des freins contaminés par la poussière, la boue ou l'humidité peut entraîner une perte de contrôle et un accident.

ABS (système de freinage antiblocage des roues)

⚠ Avertissement

L'ABS empêche les roues de se bloquer, ce qui maximise l'efficacité du freinage dans les cas d'urgence et sur les surfaces glissantes. Les distances de freinage plus courtes que peut autoriser l'ABS dans certaines conditions ne remplacent pas une bonne conduite prudente.

Ne dépassez jamais les limitations de vitesse.

Ne conduisez jamais avec imprudence et réduisez toujours votre vitesse si les conditions météorologiques, l'état de la route ou la circulation l'exigent.

Abordez les virages avec prudence. Si vous freinez dans un virage, l'ABS ne pourra pas s'opposer au poids et à l'accélération latérale de la moto. Cela pourra entraîner une perte de contrôle et un accident.

Dans certaines conditions, il est possible qu'une moto équipée de l'ABS nécessite une distance d'arrêt plus longue qu'une moto équivalente sans ABS.

Témoin d'ABS

Il est normal que le témoin d'ABS clignote lorsque le contact est mis (voir page *44*). Si le témoin d'ABS reste allumé, cela indique que la fonction ABS n'est pas disponible car :

- l'ABS a été désactivé par le conducteur (voir page *35*) ;
- l'ABS connaît un dysfonctionnement qui demande une inspection.

Si le témoin s'allume pendant la marche, cela indique que le système ABS présente une anomalie qui doit être diagnostiquée.

Note :

- **Normalement, le conducteur ressentira le fonctionnement de l'ABS sous forme d'une plus grande dureté ou d'une pulsation dans le levier et la pédale de frein. Comme l'ABS n'est pas un système de freinage intégré et ne contrôle pas simultanément les freins avant et arrière, cette pulsation pourra être ressentie dans le levier, dans la pédale ou dans les deux.**
- **L'ABS pourra être activé par des changements soudains du revêtement routier vers le haut ou le bas.**

⚠ Avertissement

Si l'ABS ne fonctionne pas ou a été désactivé par le conducteur (voir page *35*), le système de freinage continuera de fonctionner comme un système sans ABS. Ne roulez pas plus longtemps que nécessaire avec le témoin d'ABS allumé. En cas de défaut, contactez dès que possible un concessionnaire Triumph agréé pour faire vérifier et corriger le défaut. Dans cet état, un freinage trop énergique fera bloquer les roues, ce qui entraînera une perte de contrôle et un accident.

⚠ Avertissement

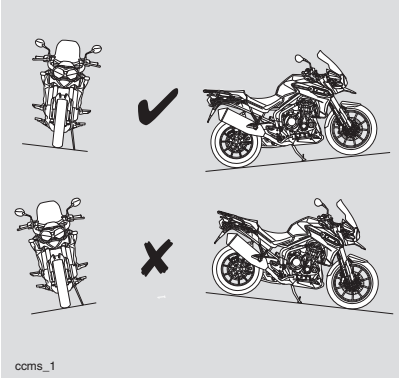
Le témoin d'ABS s'allumera si la roue arrière tourne à vitesse élevée pendant plus de 30 secondes alors que la moto est sur une béquille. Cette réaction est normale.

Lorsque le contact est coupé et que la moto est remise en marche, le témoin s'allume jusqu'à ce que la vitesse dépasse 30 km/h.

⚠ Avertissement

Le calculateur de l'ABS fonctionne en comparant la vitesse relative des roues avant et arrière. L'utilisation de pneus non recommandés peut affecter la vitesse des roues et empêcher le fonctionnement de l'ABS, ce qui risque d'entraîner une perte de contrôle et un accident dans les conditions où l'ABS fonctionnerait normalement.

Stationnement



Passez au point mort et coupez le contact.

Verrouillez la direction pour prévenir le vol.

Garez toujours la moto sur une surface ferme et horizontale pour éviter qu'elle ne bascule. Cela est particulièrement important en la garant hors route.

Si vous garez la moto sur une pente, garez-la toujours dans le sens de la montée pour éviter qu'elle ne se libère de la béquille et ne roule en avant. Enclenchez la première vitesse pour empêcher la moto de se déplacer.

Sur une pente latérale, garez toujours la moto de telle sorte que la pente la pousse naturellement vers la béquille latérale.

Ne garez jamais la moto sur une pente latérale de plus de 6 °, ni dans le sens de la descente.

Note :

- **En vous garant de nuit sur la chaussée, ou en vous garant dans un emplacement où les feux de stationnement sont exigés par la loi, laissez le feu arrière, l'éclairage de plaque d'immatriculation et le feu de position allumés en tournant le commutateur d'allumage en position stationnement (P).**

Ne laissez pas le commutateur en position stationnement (P) pendant une durée prolongée car cela déchargerait la batterie.

⚠ Avertissement

Ne la garez pas sur terrain meuble ou sur une surface fortement inclinée. Si elle est garée dans ces conditions, la moto risque de basculer et de causer des dégâts matériels et des blessures.

⚠ Avertissement

L'essence est extrêmement inflammable et peut être explosive dans certaines conditions. Si vous garez la moto dans un garage ou un autre local, assurez-vous qu'il est bien aéré et que la moto n'est pas près d'une source de flamme ou d'étincelles. Cela inclut tout appareil doté d'une veilleuse.

La négligence des conseils ci-dessus peut causer un incendie entraînant des dégâts matériels ou des blessures.

⚠ Avertissement

Le moteur et l'échappement seront chauds après le fonctionnement de la moto. NE garez PAS la moto à un endroit où des piétons et des enfants sont susceptibles de la toucher.

Le contact avec une partie du moteur ou de l'échappement chaud peut brûler la peau non protégée.

Conduite à grande vitesse

⚠ Avertissement

Cette moto Triumph doit être conduite dans le respect des limitations de vitesse en vigueur sur les routes utilisées. La conduite d'une moto à grande vitesse risque d'être dangereuse car le temps de réaction à une situation donnée est considérablement réduit avec l'augmentation de la vitesse. Réduisez toujours votre vitesse si les conditions atmosphériques et la circulation le nécessitent.

⚠ Avertissement

Ne conduisez cette moto Triumph à grande vitesse que dans le cadre de courses sur routes fermées ou sur circuits fermés. La conduite à grande vitesse ne doit être tentée que par les conducteurs qui ont appris les techniques nécessaires pour la conduite rapide et connaissent bien les caractéristiques de la moto dans toutes les conditions.

La conduite à grande vitesse dans d'autres conditions est dangereuse et entraînera une perte de contrôle de la moto et un accident.

⚠ Avertissement

Les caractéristiques de comportement d'une moto à grande vitesse peuvent varier par rapport à celles auxquelles vous êtes habitué aux vitesses limitées sur route. N'essayez pas de conduire à grande vitesse à moins d'avoir reçu une formation suffisante et de posséder la compétence requise, car une erreur de conduite peut provoquer un accident grave.

⚠ Avertissement

Les opérations indiquées sont extrêmement importantes et ne doivent jamais être négligées. Un problème qui pourra passer inaperçu à des vitesses normales pourra être considérablement exagéré à grande vitesse.

Généralités

Assurez-vous que la moto a bien été entretenue conformément au tableau d'entretien périodique.

Direction

Vérifiez que le guidon tourne avec douceur sans jeu excessif ou points durs. Vérifiez que les câbles de commande ne limitent pas la direction de quelque manière que ce soit.

Bagages

Vérifiez que toutes les sacoches éventuelles sont fermées, verrouillées et solidement fixées à la moto.

Conduite de la moto

Freins

Vérifiez que les freins avant et arrière fonctionnent correctement.

Pneus

La conduite à grande vitesse impose de fortes contraintes aux pneus ; des pneus en bon état sont donc indispensables à la sécurité de la conduite. Examinez leur état général, gonflez-les à la pression correcte (à froid), et vérifiez l'équilibre des roues. Revissez fermement les capuchons de valves après avoir vérifié la pression des pneus. Observez les informations données dans les sections Entretien et Caractéristiques sur le contrôle et la sécurité des pneus.

Carburant

Vous devez avoir une quantité de carburant suffisante pour tenir compte de la consommation accrue qui résultera de la conduite à grande vitesse.

⚠ Attention

Le système d'échappement est équipé d'un convertisseur catalytique pour contribuer à réduire les émissions polluantes des gaz d'échappement. Le convertisseur catalytique peut subir des dégâts irréparables si la moto tombe en panne de carburant ou si le niveau de carburant tombe très bas. Vérifiez toujours que vous avez suffisamment de carburant pour votre voyage.

Huile moteur

Vérifiez que le niveau d'huile moteur est correct. Utilisez toujours de l'huile de la qualité et du type corrects pour faire l'appoint.

Huile de transmission à cardan

Vérifiez que le niveau d'huile de transmission à cardan est correct. Utilisez toujours de l'huile de la qualité et du type corrects pour faire l'appoint.

Liquide de refroidissement

Vérifiez que le niveau de liquide de refroidissement est au repère supérieur dans le vase d'expansion. (Vérifiez toujours le niveau à froid.)

Équipement électrique

Vérifiez que le phare, le feu arrière/de freinage, les indicateurs de direction, l'avertisseur sonore, etc., fonctionnent tous correctement.

Divers

Vérifiez visuellement que toutes les fixations sont bien serrées.

ACCESSOIRES ET CHARGEMENT

L'adjonction d'accessoires et le transport de poids supplémentaire peuvent affecter les caractéristiques de comportement de la moto et causer des changements de stabilité nécessitant une réduction de la vitesse. Les informations suivantes constituent un guide des dangers potentiels de l'adjonction d'accessoires à une moto et du transport de passagers et de charges additionnelles.

Réglez le phare pour compenser les charges supplémentaires, voir page *132*.

⚠ Avertissement

Un chargement incorrect peut entraîner une condition de conduite dangereuse pouvant occasionner un accident.

Les charges doivent toujours être également réparties des deux côtés de la moto. La charge doit être correctement fixée de sorte qu'elle ne puisse pas se déplacer pendant que la moto est en marche.

Vérifier régulièrement la fixation de la charge (mais pas pendant la marche) et s'assurer qu'elle ne dépasse pas à l'arrière de la moto.

Ne dépassez jamais la charge maximale autorisée de 222 kg.

Cette charge maximum comprend le poids combiné du conducteur, du passager, des accessoires éventuels, et de toute charge transportée.

⚠ Avertissement

N'installez pas d'accessoires ou ne transportez pas de bagages qui gênent le contrôle de la moto. Veillez à ne pas affecter défavorablement la visibilité d'un équipement d'éclairage, la garde au sol, l'aptitude de la moto à s'incliner (c-à-d. l'angle d'inclinaison), le fonctionnement des commandes, le débattement des roues, l'action de la fourche avant, la visibilité dans une direction quelconque, ni aucun autre aspect du fonctionnement de la moto.

⚠ Avertissement

Cette moto ne doit jamais être conduite au-dessus de la vitesse maximale autorisée sur route, sauf sur circuit fermé.

⚠ Avertissement

Ne conduire cette moto Triumph à grande vitesse que dans le cadre de courses sur routes fermées ou sur circuits fermés. La conduite à grande vitesse ne doit être tentée que par les conducteurs qui ont appris les techniques nécessaires pour la conduite rapide et connaissent bien les caractéristiques de la moto dans toutes les conditions.

La conduite à grande vitesse dans d'autres conditions est dangereuse et entraînera une perte de contrôle de la moto et un accident.

⚠ Avertissement

Votre passager/passagère doit être informé/e qu'il/elle peut causer une perte de contrôle de la moto en faisant des mouvements brusques ou en s'asseyant incorrectement.

Le conducteur doit donner les instructions suivantes au passager :

- Il est important que le passager reste assis immobile pendant la marche de la moto et ne gêne pas sa conduite.
- Le passager doit reposer les pieds sur les repose-pieds du passager et se tenir fermement aux poignées de maintien ou à la taille ou aux hanches du conducteur.
- Informez le passager qu'il doit se pencher avec le conducteur dans les virages et ne pas se pencher si le conducteur ne le fait pas.

⚠ Avertissement

Ne transportez pas d'animaux sur votre moto.

Un animal pourrait faire des mouvements soudains et imprévisibles pouvant entraîner une perte de contrôle de la moto et un accident.

⚠ Avertissement

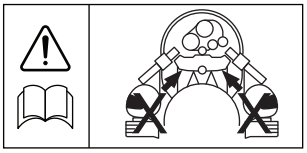
Le comportement et les capacités de freinage d'une moto sont affectés par la présence d'un passager. Le conducteur doit tenir compte de ces changements lorsqu'il conduit la moto avec un passager et ne doit pas entreprendre cette conduite s'il n'en a pas reçu la formation et s'il ne s'est pas familiarisé et n'est pas à l'aise avec les changements de caractéristiques de fonctionnement entraînés par la présence d'un passager.

La conduite d'une moto sans tenir compte de la présence d'un passager risque d'entraîner une perte de contrôle de la moto et un accident.

⚠ Avertissement

N'essayez jamais de transporter d'objets entre le cadre et le réservoir de carburant. Cela peut limiter l'angle de braquage et entraîner une perte de contrôle et un accident.

Un poids fixé au guidon ou à la fourche avant augmentera la masse de l'ensemble de direction, ce qui pourra entraîner une perte de contrôle de la direction et un accident.



⚠ Avertissement

Ne transportez pas un passager s'il n'est pas assez grand pour atteindre les repose-pieds prévus.

Un passager qui n'est pas assez grand pour atteindre les repose-pieds ne pourra pas s'asseoir fermement sur la moto et pourra entraîner de l'instabilité pouvant causer une perte de contrôle et un accident.

⚠ Avertissement

Ne conduisez jamais une moto équipée d'accessoires, ou transportant une charge de quelque type que ce soit, à des vitesses supérieures à 130 km/h. Dans l'une de ces conditions, ou les deux, ne dépassez jamais 130 km/h, même si la limitation de vitesse légale l'autorise.

La présence d'accessoires et/ou d'une charge provoquera des changements de stabilité et de comportement de la moto.

Si l'on ne tient pas compte des changements de stabilité de la moto, on risque une perte de contrôle ou un accident.

Il faut se rappeler que la limite absolue de 130 km/h sera encore réduite par le montage d'accessoires non approuvés, une charge incorrecte, des pneus usés, l'état général de la moto et de mauvaises conditions routières ou météorologiques.

⚠ Avertissement

Si la selle du passager est utilisée pour transporter de petits objets, ceux-ci ne doivent pas peser plus de 5 kg, ne doivent pas gêner la commande de la moto, doivent être solidement fixés et ne doivent pas dépasser à l'arrière ou sur les côtés de la moto.

Le transport d'objets de plus de 5 kg, qui sont mal fixés, gênent la commande ou dépassent à l'arrière ou sur les côtés de la moto peut entraîner une perte de contrôle de la moto et un accident.

Même si de petits objets sont correctement chargés sur la selle arrière, la vitesse maximale de la moto doit être réduite à 130 km/h.

Page réservée

ENTRETIEN ET RÉGLAGE

Table des matières

Entretien périodique 94
Huile moteur 99
Contrôle du niveau d'huile 99
Remplacement de l'huile et du filtre à huile 101
Mise au rebut de l'huile moteur et des filtres à huile usés 102
Spécification et qualité de l'huile 102
Circuit de refroidissement 103
Inhibiteurs de corrosion 103
Contrôle du niveau de liquide de refroidissement 104
Correction du niveau de liquide de refroidissement 104
Remplacement du liquide de refroidissement 105
Radiateur et durits 105
Examen 106
Embrayage 107
Contrôle du niveau de liquide d'embrayage et appoint 107
Transmission tertiaire 108
Correction du niveau d'huile de transmission tertiaire 108
Freins 109
Contrôle de l'usure des freins 109
Rodage des plaquettes et disques de freins neufs 109
Rattrapage de l'usure des plaquettes de freins 110
Liquide de freins à disque 110
Contrôle et appoint du niveau de liquide de freins avant 111
Contrôle et appoint du niveau de liquide de frein arrière 111
Contacteurs de feu de freinage 112
Roulements de direction/ roues 112
Contrôle de la direction 112
Contrôle du jeu des roulements de direction (colonne) 113
Contrôle des roulements de roues 114

Entretien et réglage

Suspension avant 114
Contrôle de la fourche avant 114
Réglages de la suspension avant 115
Réglage de précharge des ressorts 115
Tableau de réglage de la suspension avant 115
Suspension arrière 116
Tableau des réglages de suspension arrière 116
Réglage de la suspension arrière 116
Réglage de précharge des ressorts 117
Réglage d'amortissement de détente 117
Pneus 118
Pressions de gonflage des pneus 119
Usure des pneus 120
Profondeur minimale recommandée des dessins de bande de roulement 121
Remplacement d'un pneu 122
Batterie 125
Dépose de la batterie 126
Mise au rebut de la batterie 126
Entretien de la batterie 126
Décharge de la batterie 127
Entretien de la batterie pendant le remisage ou en cas d'utilisation peu fréquente de la moto 127
Charge de la batterie 128
Pose de la batterie 128
Boîtes à fusibles 129
Boîtes à fusibles principales 129
Boîte à fusibles - ABS 129
Identification des fusibles 130
Boîte à fusibles d'ABS 131
Fusible principal 131
Phares 131
Phares 131
Réglage des phares 132
Remplacement d'une ampoule de phare 133

Antibrouillards avant - le cas échéant 134
Remplacement d'une ampoule d'antibrouillard avant 134
Feu arrière/éclairage de plaque d'immatriculation 136
Remplacement du feu arrière/ éclairage de plaque d'immatriculation 136
Indicateurs de direction 136
Remplacement de l'ampoule 136
Nettoyage 137
Préparation au lavage 137
Précautions particulières 138
Après le lavage 138
Entretien de la selle 138
Eléments en aluminium non peints 139
Nettoyage du pare-brise 139
Nettoyage du système d'échappement 140
Lavage 140
Séchage 140
Protection 140

Entretien et réglage

Entretien périodique

Pour maintenir la sécurité et la fiabilité de la moto, l'entretien et les réglages décrits dans cette section doivent être effectués de la manière spécifiée dans le programme des contrôles journaliers, et conformément au tableau d'entretien périodique. Les informations qui suivent décrivent les procédures à observer pour effectuer les contrôles journaliers et certaines opérations simples d'entretien et de réglage.

⚠ Avertissement

Tout l'entretien est d'une importance capitale et ne doit pas être négligé. Un entretien ou un réglage incorrect peut entraîner des anomalies de fonctionnement d'un ou plusieurs organes de la moto. Une anomalie de fonctionnement de la moto peut entraîner une perte de contrôle et un accident.

Le climat, le terrain et la situation géographique ont une incidence sur l'entretien. Le programme d'entretien doit être ajusté pour s'adapter à l'environnement particulier dans lequel est utilisé le véhicule et aux exigences du propriétaire.

Des connaissances et une formation et des outils spéciaux sont nécessaires pour exécuter correctement les opérations d'entretien figurant dans le tableau d'entretien périodique. Seul un concessionnaire Triumph agréé disposera de ces connaissances et de cet outillage.

Comme l'exécution incorrecte ou la négligence des opérations d'entretien peut entraîner une conduite dangereuse, il faut toujours confier à un concessionnaire Triumph agréé l'entretien périodique de cette moto.

L'entretien périodique peut être effectué de trois manières par votre concessionnaire : entretien annuel, entretien basé sur le kilométrage ou une combinaison des deux, selon le kilométrage annuel parcouru par la moto.

1. Les motos qui parcourent moins de 16 000 km par an doivent subir un entretien annuel. En outre, les opérations d'entretien basées sur le kilométrage doivent être effectuées aux intervalles de distance spécifiés.
2. Sur les motos qui parcourent environ 16 000 km par an, l'entretien annuel et les opérations à effectuer à un kilométrage spécifié doivent avoir lieu simultanément.
3. Sur les motos qui parcourent plus de 16 000 km par an, les opérations basées sur la distance doivent être effectuées lorsque la moto atteint le kilométrage spécifié. En outre, les opérations d'entretien annuelles doivent aussi être effectuées aux intervalles spécifiés.

Dans tous les cas, l'entretien doit être effectué au plus tard aux intervalles spécifiés indiqués. Adressez-vous à un concessionnaire Triumph agréé pour savoir quel programme d'entretien convient le mieux à votre moto.

Triumph Motorcycles ne peut accepter aucune responsabilité en cas de dommages ou de blessures résultant de l'entretien ou du réglage incorrect effectué par le propriétaire.

Entretien et réglage

Description de l'opération	Kilométrage au compteur ou intervalle de temps, la première atteinte prévalant					
		Première révision	Entretien annuel	Entretien basé sur le kilométrage		
	Tous les	800 1 mois	An	16 000 et 48 000	32 000	64 000
Moteur – recherche de fuites	Jours	•	•	•	•	•
Huile moteur - vidange/remplacement	-	•	•	•	•	•
Filtre à huile moteur - remplacement	-	•	•	•	•	•
Jeu aux soupapes - contrôle/réglage	-			•		
Distribution - réglage - **seulement à la révision des premiers 16 000 km**				•		
Filtre à air – remplacement	-			•	•	•
Autoscan - effectuer un Autoscan complet avec l'outil de diagnostic Triumph	-	•	•	•	•	•
ECM d'ABS et d'antidémarrage - recherche des DTC enregistrés	-	•	•	•	•	•
Bougies d'allumage - contrôle				•		
Bougies d'allumage - remplacement	-				•	•
Boîtiers de papillons – équilibrage	-			•	•	•
Papillon d'accélérateur – contrôle/nettoyage				•	•	•
Circuit de refroidissement - recherche de fuites	Jours	•	•	•	•	•
Niveau de liquide de refroidissement – contrôle/appoint	Jours	•	•	•	•	•
Liquide de refroidissement – remplacement	-	Tous les 3 ans, quel que soit le kilométrage				
Circuit d'alimentation - recherche de fuites, d'usure des tuyaux par frottement, etc.	Jours	•	•	•	•	•
Eclairage, instruments et circuits électriques - contrôle	Jours	•	•	•	•	•
Direction – contrôle de la liberté de fonctionnement	Jours	•	•	•	•	•
Roulements de colonne – contrôle/réglage	-	•	•	•	•	•
Roulements de colonne – graissage	-				•	•
Fourche – contrôle des fuites/douceur de fonctionnement	Jours	•	•	•	•	•

Description de l'opération	Kilométrage au compteur ou intervalle de temps, la première atteinte prévalant					
		Première révision	Entretien annuel	Entretien basé sur le kilométrage		
	Tous les	800 1 mois	An	16 000 et 48 000	32 000	64 000
Huile de fourche – remplacement	-					•
Niveaux de liquide de frein - contrôle	Jours	•	•	•	•	•
Liquide de frein - remplacement	Tous les 2 ans, quel que soit le kilométrage					
Plaquettes de freins - contrôle du niveau d'usure	Jours	•	•	•	•	•
Maîtres-cylindres de freins - recherche de fuites de liquide	Jours	•	•	•	•	•
Etriers de freins - recherche de fuites de liquide et de pistons grippés	Jours	•	•	•	•	•
Timonerie de suspension arrière - contrôle/graissage	-				•	•
Fixations – contrôle visuel du serrage	Jours	•	•	•	•	•
Roues - contrôle de l'état	Jours	•	•	•	•	•
Roulements de roues - contrôle de l'usure/de la douceur de fonctionnement	-	•	•	•	•	•
Usure/dommages des pneus - contrôle	Jours	•	•	•	•	•
Pression de gonflage des pneus - contrôle/correction	Jours	•	•	•	•	•
Embrayage – contrôle du fonctionnement	Jours	•	•	•	•	•
Maître-cylindre d'embrayage – contrôle des fuites		•	•	•	•	•
Niveaux de liquide d'embrayage - contrôle	Jours	•	•	•	•	•
Liquide d'embrayage - remplacement	Tous les 2 ans, quel que soit le kilométrage					
Transmission tertiaire - recherche de fuites d'huile	Jours	•	•	•	•	•
Huile de transmission tertiaire - remplacement - **seulement à la première révision**	-	•				
Béquille - contrôle du fonctionnement	Jours	•	•	•	•	•
Boulons de collier d'échappement - contrôle/réglage	-	•	•	•	•	•
Plateau coulissant du porte-paquet - contrôle du bon fonctionnement‡	-		•	•	•	•

Description de l'opération	Kilométrage au compteur ou intervalle de temps, la première atteinte prévalant					
		Première révision	Entretien annuel	Entretien basé sur le kilométrage		
	Tous les	800 1 mois	An	16 000 et 48 000	32 000	64 000
Barre de liaison des sacoches accessoires - contrôle du bon fonctionnement et du réglage‡	-	•	•	•	•	•
Système d'injection d'air secondaire - contrôle	-				•	•
Flexibles de carburant et de vapeurs * - remplacement	-	Tous les 4 ans, quel que soit le kilométrage				

*Système de récupération des vapeurs de carburant monté sur les modèles de certains marchés seulement.

‡Selon l'équipement.

Huile moteur

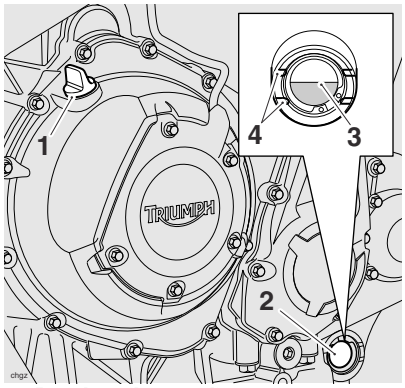
cbnz

Pour que le moteur, la boîte de vitesses et l'embrayage fonctionnent correctement, il faut maintenir l'huile moteur au niveau correct et remplacer l'huile et le filtre à huile conformément au programme d'entretien périodique.

⚠ Avertissement

Le fonctionnement de la moto avec une huile moteur en quantité insuffisante, détériorée ou contaminée entraînera une usure prématurée du moteur et pourra provoquer le serrage du moteur ou de la boîte de vitesses. Le serrage du moteur ou de la boîte de vitesses peut entraîner une perte de contrôle soudaine et un accident.

Contrôle du niveau d'huile



chgz

1. **Bouchon de remplissage**
2. **Viseur transparent**
3. **Niveau d'huile (niveau correct représenté)**
4. **Repères de niveau d'huile de carter moteur**

⚠ Avertissement

Ne mettez jamais le moteur en marche ou ne le laissez jamais tourner dans un endroit fermé. Les gaz d'échappement sont toxiques et peuvent entraîner une perte de conscience et la mort en très peu de temps. Faites toujours fonctionner la moto à l'air libre ou dans un lieu suffisamment aéré.

⚠ Attention

Si le moteur fonctionne avec une quantité d'huile insuffisante, il subira des dégâts. Si le témoin de basse pression d'huile reste allumé, arrêtez immédiatement le moteur et recherchez la cause de l'anomalie.

⚠ Attention

Si le témoin de pression/bas niveau d'huile reste allumé après que vous avez mis le contact et si l'affichage indique "oil Low" (bas niveau d'huile), ne mettez pas le moteur en marche tant que le niveau d'huile n'a pas été contrôlé visuellement.
Si le moteur fonctionne avec une quantité d'huile insuffisante, il subira des dégâts.

La moto étant verticale et ne reposant pas sur la béquille latérale, vérifiez si l'huile est visible dans le viseur transparent à mi-hauteur entre les traits horizontaux supérieur (maximum) et inférieur (minimum) marqués sur le carter moteur.

S'il faut faire l'appoint d'huile, retirez le bouchon de remplissage et ajoutez de l'huile petit à petit jusqu'à ce que le niveau observé dans le viseur transparent soit correct. Reposez et serrez le bouchon de remplissage.

Note :

- **Le niveau d'huile moteur n'est indiqué avec précision que lorsque le moteur est à sa température normale de fonctionnement et que la moto est verticale (pas sur la béquille latérale/centrale).**

Mettez le moteur en marche et laissez-le tourner au ralenti pendant 5 minutes environ.

Arrêtez le moteur et attendez au moins trois minutes pour permettre à l'huile de se déposer dans le carter.

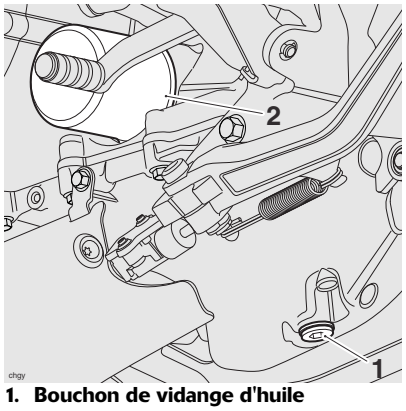
Noter le niveau d'huile visible dans le viseur transparent.

Lorsqu'il est correct, l'huile doit être visible dans le viseur à mi-distance entre les deux traits horizontaux supérieur (maximum) et inférieur (minimum) marqués sur le carter moteur.

Si nécessaire, faites l'appoint d'huile comme décrit plus haut.

Une fois le niveau correct atteint, remettez le bouchon en place et serrez-le.

Remplacement de l'huile et du filtre à huile



1. **Bouchon de vidange d'huile**
2. **Filtre à huile**

L'huile moteur et le filtre doivent être remplacés conformément au programme d'entretien périodique.

⚠ Avertissement

Un contact prolongé ou répété avec l'huile moteur peut causer un dessèchement de la peau, des irritations et des dermatites. En outre, l'huile moteur usée contient des contaminants nocifs qui peuvent causer le cancer de la peau. Portez toujours des vêtements protecteurs et évitez tout contact de la peau avec l'huile moteur.

Laissez bien réchauffer le moteur puis arrêtez-le et calez la moto en position verticale sur une surface plane et horizontale.

Placez un bac de vidange d'huile sous le moteur.

Déposez le bouchon de vidange d'huile.

⚠ Avertissement

L'huile peut être très chaude. Evitez le contact de l'huile chaude en portant des vêtements, gants et lunettes de protection. Le contact de la peau avec l'huile chaude peut causer des brûlures.

Dévissez et déposez le filtre à huile à l'aide de l'outil spécial Triumph T3880313. Débarrassez-vous du filtre usagé d'une manière respectant l'environnement.

Enduisez d'un peu d'huile moteur propre l'anneau d'étanchéité du nouveau filtre à huile. Posez le filtre à huile et serrez-le à **10 Nm**.

Une fois toute l'huile vidangée, placer une rondelle d'étanchéité neuve sur le bouchon de vidange. Posez le bouchon et serrez-le à **25 Nm**.

Faites l'appoint d'huile moteur de moto semi ou totalement synthétique 10W/40 ou 10W/50 qui satisfait aux spécifications API SH (ou supérieures) **et** JASO MA, telle que l'huile moteur Castrol Power 1 Racing 4T 10W-40 (entièrement synthétique), vendue sous le nom de Castrol Power RS Racing 4T 10W-40 (entièrement synthétique) dans certaines pays.

Mettez le moteur en marche et laissez-le tourner au ralenti au moins 30 secondes.

⚠ Attention

Le fonctionnement du moteur au-dessus du ralenti avant que l'huile en atteigne toutes les parties peut l'endommager et même provoquer son serrage. Ne faire monter le régime du moteur qu'après l'avoir laissé tourner 30 secondes au ralenti pour bien faire circuler l'huile.

⚠ Attention

Si la pression d'huile moteur est trop basse, le témoin de basse pression d'huile s'allumera. Si ce témoin reste allumé pendant la marche du moteur, arrêtez immédiatement le moteur et recherchez la cause de l'anomalie. Le fonctionnement du moteur avec le témoin de basse pression d'huile allumé provoquera des dégâts de moteur.

Vérifiez que le témoin de basse pression d'huile reste atteint après le démarrage et que "oil Lo" ou "oil Pr" n'est pas visible dans l'écran d'affichage du tableau de bord.

Arrêtez le moteur et vérifiez de nouveau le niveau d'huile. Corriger si nécessaire.

Mise au rebut de l'huile moteur et des filtres à huile usés

Pour protéger l'environnement, ne déversez pas l'huile sur le sol, dans les égouts ni dans les cours d'eau. Ne jetez pas les filtres à huile avec les déchets ordinaires. En cas de doute, consultez les autorités locales.

Spécification et qualité de l'huile

Les moteurs Triumph à injection à hautes performances sont conçus pour utiliser une huile moteur semi ou totalement synthétique 10W/40 ou 15W/50 qui satisfait aux spécifications API SH (ou supérieures) **et** JASO MA, telle que l'huile moteur Castrol Power 1 Racing 4T 10W-40 (entièrement synthétique), vendue sous le nom de Castrol Power RS Racing 4T 10W-40 (entièrement synthétique) dans certaines pays.

N'ajoutez pas d'additifs chimiques à l'huile moteur. L'huile moteur lubrifie aussi l'embrayage et des additifs pourraient provoquer le patinage de l'embrayage.

N'utilisez pas d'huile minérale, végétale, non détergente, à base d'huile de ricin, ni d'huile non conforme à la spécification requise. L'utilisation de ces huiles risque de causer instantanément de graves dégâts au moteur.

Circuit de refroidissement

cbob

Pour assurer le rendement du refroidissement du moteur, contrôlez le niveau de liquide chaque jour avant de prendre la route, et faites l'appoint si le niveau est bas.

Note :

- **Lorsque la moto quitte l'usine, son circuit de refroidissement est rempli de liquide de refroidissement de technologie acide organique hybride (appelé Hybrid OAT ou HOAT) qui reste dans le circuit toute l'année. Il est de couleur verte et contient 50% d'antigel à base d'éthylène glycol. Son point de congélation est -35 °C.**

Inhibiteurs de corrosion

Pour protéger le circuit de refroidissement de la corrosion, il est indispensable d'utiliser des inhibiteurs de corrosion dans le liquide de refroidissement.

Si le liquide de refroidissement utilisé ne contient pas d'inhibiteurs de corrosion, le circuit de refroidissement accumulera de la rouille et du tartre dans la chemise d'eau et le radiateur. Cela colmatera les conduits de liquide et réduira considérablement le rendement du circuit de refroidissement.

⚠ Avertissement

Le liquide de refroidissement Hybrid OAT HD4X contient des inhibiteurs de corrosion et un antigel convenant aux moteurs et radiateurs en aluminium. Utilisez toujours le liquide de refroidissement conformément aux instructions du fabricant.

Un liquide de refroidissement qui contient de l'antigel et des inhibiteurs de corrosion contient des produits chimiques toxiques qui sont dangereux pour l'homme. N'avalez jamais d'antigel ou de liquide de refroidissement de la moto.

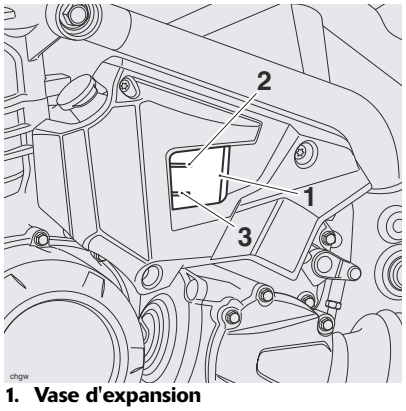
Note :

- **Le liquide de refroidissement Hybrid OAT HD4X fourni par Triumph est pré-mélangé et il n'est pas nécessaire de le diluer avant de faire le plein ou l'appoint du circuit de refroidissement.**

Contrôle du niveau de liquide de refroidissement

Note :

- **Le niveau de liquide de refroidissement moteur doit être contrôlé à froid (à la température ambiante ou du local).**



1. **Vase d'expansion**
2. **Repère MAX**
3. **Repère MIN**

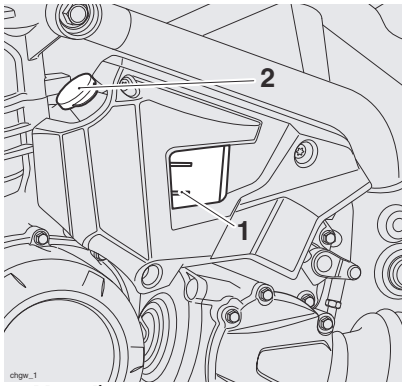
Placer la moto sur une surface horizontale et la caler en position verticale. Le vase d'expansion peut être observé du côté gauche de la moto.

Contrôler le niveau de liquide dans le vase d'expansion. Le niveau doit se situer entre les repères MAX et MIN. Si le niveau de liquide est en dessous du niveau minimum, il faut faire l'appoint de liquide.

Correction du niveau de liquide de refroidissement

⚠ Avertissement

Ne retirez pas le bouchon de radiateur quand le moteur est chaud. Quand le moteur est chaud, le liquide du circuit de refroidissement est chaud et sous pression. Le contact avec ce liquide chaud sous pression provoquera des brûlures.



1. **Vase d'expansion**
2. **Bouchon du vase d'expansion**

Laissez refroidir le moteur.

Le vase d'expansion peut être déposé du côté gauche de la moto.

Retirez le bouchon du vase d'expansion et versez le mélange de refroidissement par l'orifice de remplissage jusqu'à ce que le niveau atteigne le repère MAX. Remettez le bouchon en place.

Note :

- **Si le contrôle du niveau de liquide a lieu par suite d'une surchauffe, vérifiez également le niveau dans le radiateur et faites l'appoint si nécessaire.**
- **En cas d'urgence, on peut ajouter de l'eau distillée dans le circuit de refroidissement. Il faudra cependant vidanger ce liquide et le remplacer par du liquide de refroidissement Hybrid OAT HD4X dès que possible.**

⚠ Attention

Si l'on utilise de l'eau dure dans le circuit, elle entartrera le moteur et le radiateur et réduira considérablement le rendement du circuit de refroidissement. Un rendement réduit du circuit de refroidissement peut provoquer la surchauffe du moteur et entraîner de graves dégâts.

Remplacement du liquide de refroidissement

Faites remplacer le liquide de refroidissement par un concessionnaire Triumph agréé conformément aux exigences de l'entretien périodique.

Radiateur et durits

Vérifiez que les durits de radiateur ne sont pas craquelées ou détériorées et que les colliers sont bien serrés, conformément aux exigences de l'entretien périodique. Faites remplacer toutes les pièces défectueuses par votre concessionnaire Triumph agréé.

Vérifiez si la grille et les ailettes du radiateur ne sont pas colmatées par des insectes, des feuilles ou de la boue. Enlevez toutes les obstructions avec un jet d'eau basse pression.

⚠ Avertissement

Le ventilateur se met automatiquement en marche lorsque le moteur est en marche. N'approchez pas les mains ni vos vêtements du ventilateur, car un contact avec les pales en rotation peut causer des blessures.

⚠ Attention

L'utilisation de jets d'eau à haute pression, comme ceux des lave-autos ou des machines de lavage domestiques à haute pression, peut endommager les ailettes du radiateur et provoquer des fuites, ce qui réduirait le rendement du radiateur.

Ne faites pas obstacle au passage de l'air à travers le radiateur en montant des accessoires non autorisés devant le radiateur ou derrière le ventilateur. L'obstruction du débit d'air à travers le radiateur peut provoquer une surchauffe pouvant entraîner des dégâts de moteur.

⚠ Avertissement

Il faut toujours être conscient des changements dans la 'sensation' de la commande d'accélérateur et faire contrôler le système d'accélérateur par un concessionnaire Triumph agréé si l'on détecte des changements. Des changements peuvent être dus à de l'usure dans le mécanisme, qui pourrait provoquer un coincement de la commande d'accélérateur.

Un accélérateur qui se coince ou qui est coincé entraînera une perte de contrôle de la moto et un accident.

Examen

⚠ Avertissement

Une commande d'accélérateur qui coince ou qui est endommagée risque de gêner le fonctionnement de l'accélérateur et d'entraîner une perte de contrôle de la moto et un accident.

Pour éviter de continuer d'utiliser une commande d'accélérateur qui coince ou est endommagée, faites-la toujours vérifier par votre concessionnaire Triumph agréé.

Vérifiez que le papillon s'ouvre avec douceur, sans force exagérée, et qu'il se ferme sans coincement. Faites contrôler le système d'accélérateur par votre concessionnaire Triumph agréé si un problème est détecté ou en cas de doute.

Vérifiez qu'il y a 1 - 2 mm de jeu à la poignée lorsqu'on la tourne légèrement dans un sens et dans l'autre.

En cas de jeu incorrect, Triumph recommande de faire effectuer le diagnostic par un concessionnaire Triumph agréé.

Embrayage

La moto est équipée d'un embrayage à commande hydraulique qui ne nécessite pas de réglage.

Contrôle du niveau de liquide d'embrayage et appoint

⚠ Avertissement

Utilisez uniquement du liquide de frein et d'embrayage conforme à la spécification DOT 4 indiqué dans la section Spécifications de ce manuel. L'utilisation de liquides de frein et d'embrayage autres que les liquides DOT 4 figurant dans la section Spécifications peut réduire l'efficacité du système d'embrayage et provoquer un accident.

Si le liquide de frein et d'embrayage n'est pas remplacé à l'intervalle spécifié dans le tableau d'entretien périodique, l'efficacité de l'embrayage pourra être réduite et causer un accident.

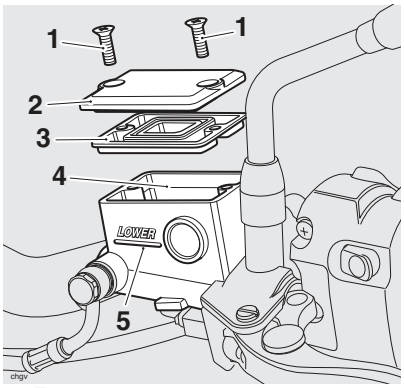
Contrôlez le niveau de liquide de freins et d'embrayage dans le réservoir et remplacez le liquide conformément aux exigences de l'entretien périodique. Utilisez uniquement du liquide DOT 4 recommandé dans la section Caractéristiques. Le liquide de freins et d'embrayage doit aussi être remplacé s'il est, ou si vous le soupçonné d'être, contaminé par de l'humidité ou d'autres contaminants.

Le niveau de liquide de frein et d'embrayage dans le réservoir doit être maintenu entre les repères de niveau supérieur et inférieur (réservoir en position horizontale).

Desserrez les fixation du couvercle de réservoir d'embrayage, puis déposez le couvercle en notant la position de la membrane d'étanchéité.

Remplissez le réservoir jusqu'au repère de niveau supérieur avec du liquide DOT 4 neuf provenant d'un bidon scellé.

Remettez le couvercle en place sur le réservoir en vous assurant que la membrane d'étanchéité est correctement positionnée. Serrer les vis de fixation à **1 Nm**.



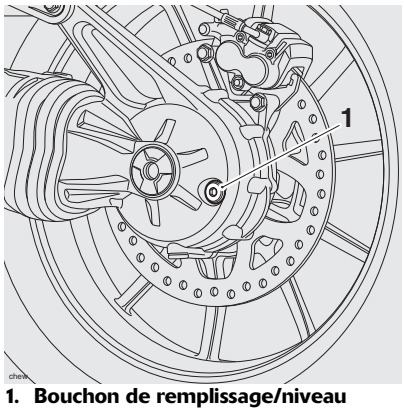
1. **Fixations**
2. **Couvercle**
3. **Membrane d'étanchéité**
4. **Repère de niveau supérieur**
5. **Repère de niveau inférieur**

Transmission tertiaire

A part le contrôle de l'huile, aucune intervention n'est possible pour l'utilisateur sur la transmission tertiaire. S'il se produit un défaut dans la transmission tertiaire, votre concessionnaire Triumph doit remplacer l'ensemble complet.

Recherchez des fuites d'huile à la transmission tertiaire conformément au tableau d'entretien périodique.

Correction du niveau d'huile de transmission tertiaire



1. Bouchon de remplissage/niveau

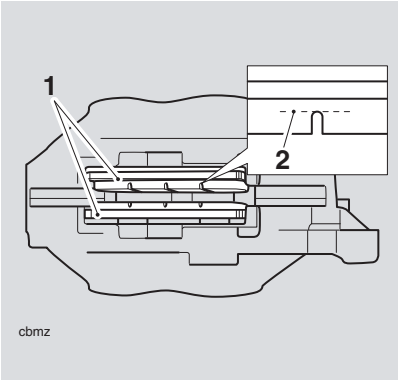
Pour contrôler le niveau d'huile dans la transmission tertiaire, retirez le bouchon de remplissage/niveau. Faites le plein avec de l'huile hypoïde synthétique 75W/90 conforme à la spécification API Service GL5, par exemple l'huile hypoïde synthétique Castrol SAF-XO, jusqu'à ce que le niveau d'huile dans le carter arrive au bas de l'orifice de remplissage. Reposez le bouchon et serrez-le à **25 Nm**.

⚠ Avertissement

La transmission tertiaire ne doit être démontée sous aucun prétexte. Si l'avertissement ci-dessus n'est pas observé, la transmission tertiaire risque de mal fonctionner et de causer le blocage de la roue arrière, pouvant entraîner la perte de contrôle de la moto et un accident.

Freins

Contrôle de l'usure des freins



1. Plaquettes de frein
2. Ligne d'épaisseur minimum

Les plaquettes de freins doivent être contrôlées conformément aux exigences de l'entretien courant et remplacées si elles sont usées jusqu'à l'épaisseur minimum de service ou au-delà.

Si l'épaisseur de la garniture d'une plaquette quelconque (freins avant ou arrière) est inférieure à 1,5 mm, c'est à dire si la plaquette est usée jusqu'au fond des rainures, remplacez toutes les plaquettes de la roue.

Rodage des plaquettes et disques de freins neufs

Après le remplacement des disques et/ou plaquettes de freins, nous recommandons une période de rodage prudent qui optimisera les performances et la longévité des disques et des plaquettes. La distance recommandée pour le rodage des plaquettes et disques neufs est 300 km.

Après le montage de plaquettes et/ou de disques de freins neufs, évitez les freinages extrêmes, conduisez avec prudence et prévoyez des distances de freinage plus longues pendant la période de rodage.

⚠ Avertissement

Les plaquettes doivent toujours être remplacées par jeu complet pour une roue. A l'avant, qui est équipé de deux disques de freins, remplacez toutes les plaquettes des deux étriers.

Le remplacement de plaquettes individuelles réduira l'efficacité de freinage et pourra provoquer un accident.

Après le remplacement des plaquettes de freins, roulez avec une extrême prudence jusqu'à ce que les plaquettes neuves soient 'rodées'.

⚠ Avertissement

L'usure des plaquettes de freins sera plus rapide si la moto est utilisée fréquemment en tout-terrain. Contrôlez les plaquettes de freins plus fréquemment si la moto est utilisée en tout-terrain, et remplacez-les avant que leur épaisseur soit égale ou inférieure à l'épaisseur minimale de service.

La conduite avec des plaquettes de freins usées peut réduire l'efficacité de freinage, ce qui pourra entraîner une perte de contrôle de la moto et un accident.

Rattrapage de l'usure des plaquettes de freins

L'usure des disques et des plaquettes avant et arrière est compensée automatiquement et n'a aucun effet sur l'action du levier ou de la pédale de frein. Les freins avant et arrière ne comportent aucune pièce nécessitant un réglage.

⚠ Avertissement

Si le levier ou la pédale de frein donne une impression de mollesse lors du freinage, ou si la course du levier ou de la pédale est devenue excessive, il y a peut-être de l'air dans les tuyaux ou flexibles de freins ou les freins sont peut-être défectueux.

Il est dangereux de conduire la moto dans ces conditions et vous devez faire corriger le défaut par votre concessionnaire Triumph agréé avant de prendre la route.

La conduite avec des freins défectueux peut entraîner une perte de contrôle de la moto et un accident.

Liquide de freins à disque

Contrôlez le niveau de liquide de freins dans les deux réservoirs et remplacez le liquide conformément aux exigences de l'entretien périodique. Utilisez uniquement du liquide DOT 4 recommandé dans la section Caractéristiques. Le liquide de freins doit aussi être remplacé s'il est, ou si vous le soupçonné d'être, contaminé par de l'humidité ou d'autres contaminants.

⚠ Avertissement

Le liquide de freins est hygroscopique, ce qui veut dire qu'il absorbe l'humidité de l'air.

Toute humidité absorbée réduira considérablement le point d'ébullition du liquide de freins, ce qui causera une réduction de l'efficacité de freinage.

Pour cette raison, remplacez toujours le liquide de freins conformément aux exigences de l'entretien périodique.

Utilisez toujours du liquide de freins neuf provenant d'un bidon scellé et jamais du liquide provenant d'un bidon non scellé ou qui était déjà ouvert.

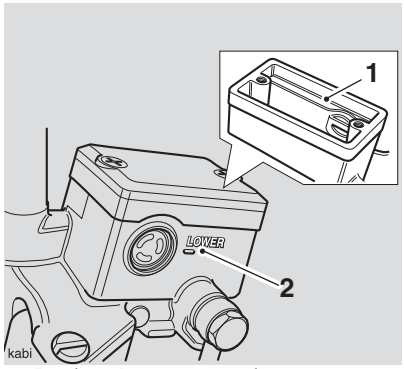
Ne mélangez pas de liquides de freins de marques ou de qualités différentes.

Recherchez des fuites de liquide autour des raccords de freins et des joints, et vérifiez aussi si les flexibles de freins ne présentent pas de fissurations, de détérioration ou d'autres dommages.

Corrigez toujours les défauts avant de conduire la moto.

La négligence de ces consignes pourra occasionner des conditions de conduite dangereuses entraînant une perte de contrôle de la moto et un accident.

Contrôle et appoint du niveau de liquide de freins avant



1. **Repère de niveau supérieur**
2. **Repère de niveau inférieur**

Le niveau de liquide de frein dans les réservoirs doit être maintenu entre les repères de niveau supérieur et inférieur (réservoir en position horizontale).

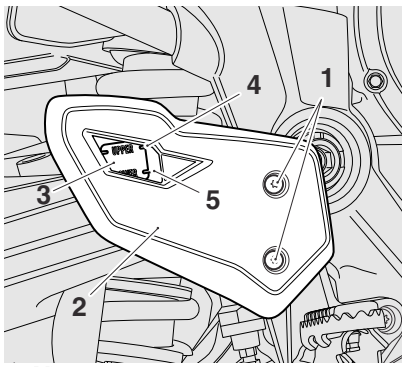
Pour contrôler le niveau de liquide avant, vérifiez le niveau de liquide visible dans la fenêtre à l'avant du réservoir.

Pour ajuster le niveau de liquide, desserrez les vis du bouchon et retirez le couvercle en notant la position de la membrane d'étanchéité.

Remplissez le réservoir jusqu'au repère de niveau supérieur avec du liquide DOT 4 neuf provenant d'un bidon scellé.

Remettez en place le bouchon de réservoir en vérifiant que le joint de la membrane est correctement positionné entre le bouchon et le corps du réservoir. Serrez les deux vis de fixation du bouchon à **1,5 Nm**.

Contrôle et appoint du niveau de liquide de frein arrière



1. **Vis**
2. **Protège-talon**
3. **Réservoir de liquide du frein arrière**
4. **Repère de niveau supérieur**
5. **Repère de niveau inférieur**

Pour contrôler le niveau de liquide :

Le réservoir est visible du côté droit de la moto, par une fenêtre d'observation dans le protège-talon du conducteur.

Pour corriger le niveau de liquide, desserrez les vis et déposez le protège-talon.

Desserrez les vis de fixation et détachez le couvercle en notant la position de la membrane d'étanchéité.

Remplissez le réservoir jusqu'au repère de niveau supérieur avec du liquide DOT 4 neuf provenant d'un bidon scellé.

Remettez en place le bouchon de réservoir en vérifiant que le joint de la membrane est correctement positionné entre le bouchon et le corps du réservoir. Serrez les deux vis de fixation du bouchon à **1,5 Nm**.

Reposez le protège-talon et serrez ses fixations à **7 Nm**.

⚠ Avertissement

Si vous constatez une chute sensible du niveau de liquide dans l'un ou l'autre réservoir de liquide, consultez votre concessionnaire Triumph agréé pour lui demander conseil avant de conduire la moto. La conduite avec des niveaux de liquide de freins insuffisants ou avec une fuite de liquide de freins est dangereuse car l'efficacité de freinage sera réduite et pourra occasionner une perte de contrôle de la moto et un accident.

Contacteurs de feu de freinage

Le feu de freinage est allumé indépendamment par le frein avant ou arrière. Contact établi, si le feu de freinage ne s'allume pas quand le levier de frein avant est tiré ou la pédale de frein arrière actionnée, faites rechercher et corriger la cause du défaut par votre concessionnaire Triumph autorisé.

⚠ Avertissement

La conduite de la moto avec un feu de freinage défectueux est illégale et dangereuse.

La conduite d'une moto avec un feu de freinage défectueux peut entraîner un accident et des blessures pour le conducteur et d'autres usagers.

Roulements de direction/ roues

⚠ Attention

Pour éviter que la moto ne blesse quelqu'un en tombant pendant le contrôle, elle doit être stabilisée et calée sur un support approprié. N'exercez pas de force excessive contre chaque roue et ne secouez pas chaque roue vigoureusement car cela pourrait rendre la moto instable, la faire tomber de son support et blesser quelqu'un.

Veillez à ce que la position de la cale de support n'endommage pas le carter d'huile.

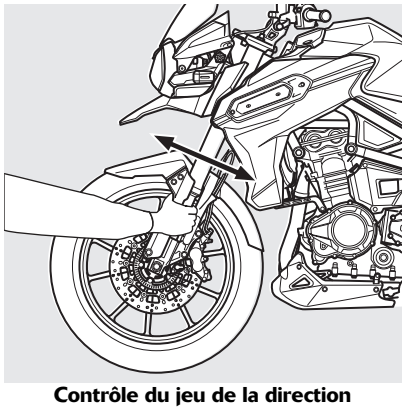
Contrôle de la direction

Contrôlez l'état des roulements de colonne (direction) et lubrifiez-les conformément aux exigences de l'entretien périodique.

Note :

- **Examinez toujours les roulements de roues en même temps que les roulements de colonne.**

Contrôle du jeu des roulements de direction (colonne)



Contrôle du jeu de la direction

Examen

Placez la moto sur une surface horizontale et calez-la en position verticale.

Soulevez la roue avant au-dessus du sol et calez la moto.

Tenez-vous devant la moto et saisissez l'extrémité inférieure de la fourche ; essayez alors de la faire déplacer en avant et en arrière.

Si vous détectez du jeu dans les roulements de direction (colonne), demandez à votre concessionnaire Triumph agréé de procéder à un contrôle et de corriger les défauts avant de conduire la moto.

⚠ Avertissement

La conduite d'une moto avec des roulements de direction (colonne) incorrectement réglés ou défectueux est dangereuse et peut causer une perte de contrôle de la moto et un accident.

Retirez le support et calez la moto sur sa béquille latérale.

Contrôle des roulements de roues

Si les roulements de roue avant ou arrière causent du jeu dans les moyeux, sont bruyants, ou si la roue ne tourne pas régulièrement, faites contrôler les roulements de roues par votre concessionnaire Triumph agréé.

Les roulements de roues doivent être contrôlés aux intervalles spécifiés dans le tableau d'entretien périodique.

Placez la moto sur une surface horizontale et calez-la en position verticale.

Soulevez la roue avant au-dessus du sol et calez la moto.

En vous tenant sur le côté de la moto, secouez doucement le haut de la roue avant d'un côté à l'autre.

Si vous détectez du jeu, demandez à votre concessionnaire Triumph agréé de procéder à un contrôle et de corriger les défauts avant de conduire la moto.

Repositionnez l'appareil de levage et répétez la procédure pour la roue arrière.

⚠ Avertissement

La conduite avec des roulements de roue avant ou arrière usés ou endommagés est dangereuse et peut détériorer le comportement et la stabilité, ce qui peut causer un accident. En cas de doute, faites contrôler la moto par un concessionnaire Triumph agréé avant de prendre la route.

Retirez le support et calez la moto sur sa béquille latérale.

Suspension avant

Contrôle de la fourche avant

Examinez chaque jambe de fourche en recherchant des dégâts, des éraillures de la surface de coulissement, ou des fuites d'huile.

Si des dégâts ou des fuites sont constatés, consultez un concessionnaire Triumph agréé.

Vérifiez la douceur de fonctionnement de la fourche :

- Positionnez la moto sur une surface horizontale.
- Tout en tenant le guidon et en serrant le frein avant, pomper la fourche plusieurs fois de suite.
- Si vous constatez des points durs ou une raideur excessive, consultez votre concessionnaire Triumph agréé.

⚠ Avertissement

La conduite de la moto avec une suspension défectueuse ou endommagée est dangereuse et risque de causer une perte de contrôle et un accident.

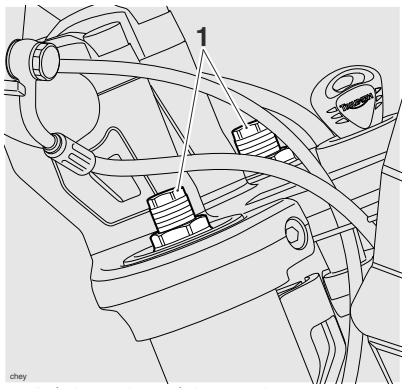
⚠ Avertissement

N'essayez jamais de démonter une partie des éléments de suspension ; ils contiennent tous de l'huile pressurisée. Un contact avec l'huile pressurisée peut causer des lésions à la peau ou aux yeux.

Réglages de la suspension avant

Le seul réglage de la fourche avant est celui de la précharge des ressorts.

Réglage de précharge des ressorts



1. Réglage de précharge des ressorts

Les écrous de réglage de précharge des ressorts sont situés au sommet de chaque jambe de fourche.

Pour augmenter la précharge des ressorts, tournez l'écrou de réglage dans le sens des aiguilles d'une montre, et tournez-le dans le sens contraire pour réduire la précharge. Comptez toujours le nombre de tours de dévissage dans le sens inverse des aiguilles d'une montre à partir de la position de vissage maximum et réglez les deux côtés de la fourche à la même position.

Note :

- **A sa sortie d'usine, la moto est livrée avec la précharge des ressorts réglée à 8 tours de dévissage dans le sens inverse des aiguilles d'une montre par rapport à la position de vissage maximum.**

Tableau de réglage de la suspension avant

Chargement	Précharge des ressorts[1]
Conducteur seul – standard	8
Conducteur seul – confort	8
Conducteur et bagages	8
Conducteur et passager	8
Conducteur, passager et bagages	8

[1] Nombre de **tours** de réglage dans le sens inverse des aiguilles d'une montre par rapport à la position de vissage maximum

Les réglages standard de la suspension procurent un bon confort de roulement et un bon comportement routier pour la conduite normale sans passager. Les tableaux ci-dessus montrent les réglages suggérés pour la suspension avant.

Suspension arrière

Tableau des réglages de suspension arrière

Chargement	Précharge des ressorts[2]	Amortisse-ment de détente[2]
Conducteur seul – standard	20	12
Conducteur seul – confort	20	18
Conducteur et bagages	10	12
Conducteur et passager	0	12
Conducteur, passager et bagages	0	10

[2] Nombre de **crans** dans le sens contraire des aiguilles d'une montre par rapport à la position de vissage maximum, le premier cran comptant pour 1

Les réglages standard de la suspension procurent un bon confort de roulement et un bon comportement routier pour la conduite normale sans passager. Les tableaux ci-dessus montrent les réglages suggérés pour la suspension arrière.

Une augmentation de la précharge des ressorts nécessite un amortissement plus ferme, une réduction de la précharge des ressorts nécessite un amortissement plus souple.

L'amortissement doit être adapté aux conditions de la route et à la précharge des ressorts.

⚠ Avertissement

Veillez à toujours maintenir l'équilibre correct entre les suspensions avant et arrière. Un déséquilibre des suspensions pourrait modifier considérablement les caractéristiques de comportement et entraîner une perte de contrôle et un accident. Reportez-vous aux tableaux de réglage des suspensions avant et arrière pour plus de renseignements ou consultez votre concessionnaire.

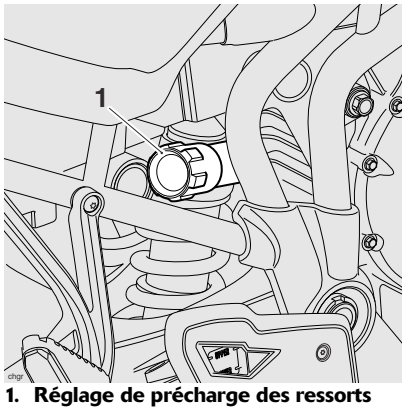
Note :

- **A la sortie d'usine, la suspension arrière est au réglage standard indiqué dans le tableau de suspension approprié (voir page *116*).**
- **Ces tableaux ne sont donnés qu'à titre indicatif. Les réglages nécessaires peuvent varier en fonction du poids et des préférences personnelles du conducteur. Consultez les pages suivantes pour tous renseignements concernant le réglage de la suspension.**

Réglage de la suspension arrière

Sur le combiné de suspension arrière de cette moto, il est possible de régler la précharge du ressort et l'amortissement de détente.

Réglage de précharge des ressorts



1. Réglage de précharge des ressorts

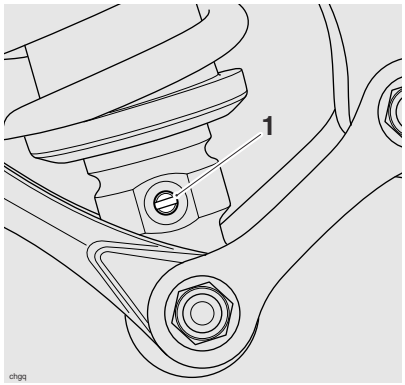
La vis de réglage de précharge de ressort est située du côté droit de la moto, au sommet du combiné de suspension arrière.

Pour augmenter la précharge du ressort, tournez la vis de réglage dans le sens des aiguilles d'une montre, et tournez-la dans le sens contraire pour réduire la précharge.

Note :

- **Le réglage est mesuré par le nombre de crans du dispositif de réglage dans le sens inverse des aiguilles d'une montre à partir de la position extrême dans le sens des aiguilles d'une montre (la plus dure).**
- **A sa sortie d'usine, la moto est livrée avec la précharge des ressorts réglée à 20 crans dans le sens inverse des aiguilles d'une montre par rapport à la position extrême dans le sens des aiguilles d'une montre.**

Réglage d'amortissement de détente



1. Vis de réglage d'amortissement de détente

La vis de réglage d'amortissement de détente est située à la base du combiné de suspension arrière, et accessible du côté gauche de la moto.

Pour augmenter l'amortissement de détente, tournez la vis de réglage dans le sens des aiguilles d'une montre, ou tournez-la dans le sens contraire pour réduire l'amortissement.

Note :

- **Le réglage est mesuré par le nombre de crans du dispositif de réglage dans le sens inverse des aiguilles d'une montre à partir de la position extrême dans le sens des aiguilles d'une montre (la plus dure).**
- **A sa sortie d'usine, la moto est livrée avec la vis de détente réglée à 12 crans de dévissage dans le sens inverse des aiguilles d'une montre par rapport à la position de vissage maximum.**

Pneus

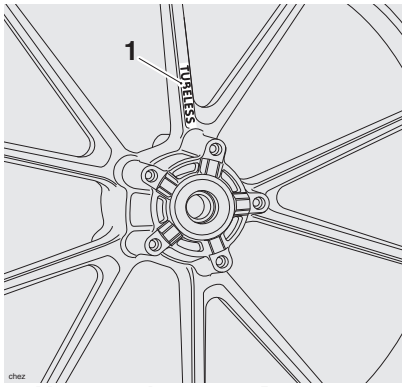
cboa

Ce modèle est équipé de pneus tubeless (sans chambre) et de valves et de jantes pour pneus tubeless. Utilisez uniquement des pneus marqués "TUBELESS" et des valves pour pneus tubeless sur les jantes marquées "SUITABLE FOR TUBELESS TYRES" (prévue pour pneus tubeless).

⚠ Avertissement

Ne pas monter de pneus prévus pour utiliser une chambre à air sur des jantes de type tubeless. Le talon ne serait pas maintenu et le pneu pourrait glisser sur la jante, ce qui entraînerait un dégonflage rapide pouvant provoquer une perte de contrôle de la moto et un accident. Ne montez jamais une chambre à air dans un pneu tubeless. Cela causerait une friction à l'intérieur du pneu, et l'échauffement résultant pourrait faire éclater la chambre, ce qui entraînerait un dégonflage rapide du pneu, une perte de contrôle de la moto et un accident.

Marquage type d'un pneu – Pneu tubeless



1. Marquage des roues – Pneus tubeless

Pressions de gonflage des pneus

Les pressions de gonflage correctes offriront le maximum de stabilité, de confort de roulement et de longévité des pneus. Toujours vérifier la pression des pneus à froid, avant de rouler. Contrôlez la pression des pneus chaque jour et corrigez-la si nécessaire (voir les pressions de gonflage correctes dans la section Spécifications). Ou bien demandez à votre concessionnaire Triumph agréé de contrôler vos roues et vos pneus.

Système de contrôle de la pression des pneus (selon l'équipement)

La pression des pneus indiquée sur votre tableau de bord est la pression réelle des pneus au moment où vous sélectionnez l'affichage. Elle peut différer de la pression de gonflage des pneus à froid car les pneus s'échauffent en roulant, ce qui fait dilater l'air à l'intérieur et augmenter la pression. Les pressions de gonflage à froid spécifiées par Triumph en tient compte.

Ne corrigez la pression de vos pneus que lorsqu'ils sont froids, à l'aide d'un manomètre pour pneus précis, et n'utilisez pas l'affichage de la pression des pneus au tableau de bord à cette fin.

⚠ Avertissement

Un gonflage incorrect des pneus peut causer une usure anormale de la bande de roulement et des problèmes d'instabilité pouvant entraîner une perte de contrôle de la moto et un accident.

Un sous-gonflage peut entraîner un glissement du pneu sur la jante, voire un déjantage. Un surgonflage causera de l'instabilité et une usure prématurée de la bande de roulement.

Ces deux conditions sont dangereuses car elles peuvent causer une perte de contrôle et occasionner un accident.

⚠ Avertissement

Si la pression des pneus a été réduite pour la conduite tout-terrain, la stabilité sur route sera réduite. Gonflez toujours les pneus aux pressions indiquées dans les Spécifications pour la conduite routière.

La conduite de la moto avec des pneus incorrectement gonflés pourra entraîner une perte de contrôle et un accident.

Usure des pneus

cboa

Avec l'usure de la bande de roulement, le pneu devient plus facilement sujet aux crevaisons. Il est estimé que 90 % de tous les problèmes de pneus se produisent pendant les derniers 10 % de la vie du pneu (90 % d'usure). Il est donc déconseillé d'utiliser les pneus jusqu'à ce qu'ils aient atteint l'usure maximum autorisée.

Profondeur minimale recommandée des dessins de bande de roulement

Conformément au tableau d'entretien périodique, mesurez la profondeur des dessins de la bande de roulement avec une jauge de profondeur et remplacez tout pneu qui a atteint ou dépassé l'usure maximale autorisée spécifiée dans le tableau ci-dessous :

Jusqu'à 130 km/h	2 mm
Plus de 130 km/h	Arrière 3 mm Avant 2 mm

⚠ Avertissement

Cette moto ne doit jamais être conduite au-dessus de la vitesse maximale autorisée sur route, sauf sur circuit fermé.

⚠ Avertissement

Ne conduire cette moto Triumph à grande vitesse que dans le cadre de courses sur routes fermées ou sur circuits fermés. La conduite à grande vitesse ne doit être tentée que par les conducteurs qui ont appris les techniques nécessaires pour la conduite rapide et connaissent bien les caractéristiques de la moto dans toutes les conditions. La conduite à grande vitesse dans d'autres conditions est dangereuse et entraînera une perte de contrôle de la moto et un accident.

⚠ Avertissement

La conduite avec des pneus excessivement usés est dangereuse et compromet l'adhérence, la stabilité et le comportement, ce qui peut entraîner une perte de contrôle et un accident.

Lorsque les pneus sont perforés, la fuite est souvent très lente. Examinez toujours les pneus très soigneusement pour vérifier qu'ils ne sont pas perforés. Vérifiez si les pneus ne présentent pas d'entailles et de clous ou d'autres objets pointus incrustés. La conduite avec des pneus crevés ou endommagés affectera défavorablement la stabilité et le comportement de la moto, ce qui peut entraîner une perte de contrôle ou un accident.

Vérifiez si les jantes ne sont pas bosselées ou déformées et si les rayons ne sont pas desserrés ou endommagés. La conduite avec des roues, des rayons ou des pneus endommagés ou défectueux est dangereuse et risque d'occasionner une perte de contrôle ou un accident.

Consultez toujours votre concessionnaire Triumph agréé pour faire remplacer les pneus ou pour faire effecteur un contrôle de sécurité des roues, des rayons et des pneus.

Remplacement d'un pneu

Toutes les motos Triumph sont soumises à des essais poussés et prolongés dans une grande variété de conditions de conduite pour faire en sorte que les combinaisons de pneus les plus efficaces soient approuvées pour chaque modèle. Il est impératif que des pneus homologués, montés dans les combinaisons homologuées, soient utilisés lors de l'achat de pneus de rechange. L'utilisation de pneus non homologués ou de pneus homologués dans des combinaisons non homologuées risque d'entraîner l'instabilité de la moto et un accident. Sur les modèles équipés de l'ABS, des vitesses de roues différentes, causées par le montage de pneus non approuvés, peuvent affecter le fonctionnement du calculateur de l'ABS.
Consultez la section Caractéristiques pour tous détails sur les combinaisons de pneus homologuées. Faites toujours monter et équilibrer les pneus par votre concessionnaire Triumph agréé qui possède la formation et les compétences nécessaires pour assurer un montage sûr et efficace.

Système de contrôle de la pression des pneus (Seulement sur les modèles équipés du TPMS)

⚠ Attention

Une étiquette adhésive fixée sur la jante indique la position du capteur de pression du pneu. En remplaçant les pneus, procédez avec précaution pour ne pas endommager les capteurs de pression des pneus. Faites toujours monter vos pneus par votre concessionnaire Triumph agréé et informez-le que les roues sont équipées de capteurs de pression des pneus.

⚠ Avertissement

L'utilisation de pneus non recommandés peut affecter la vitesse des roues et empêcher le fonctionnement du contrôle de l'adhérence Triumph, ce qui risque d'entraîner une perte de contrôle et un accident dans les conditions où le contrôle de l'adhérence Triumph fonctionnerait normalement.

⚠ Avertissement

Le calculateur de l'ABS fonctionne en comparant la vitesse relative des roues avant et arrière. L'utilisation de pneus non recommandés peut affecter la vitesse des roues et empêcher le fonctionnement de l'ABS, ce qui risque d'entraîner une perte de contrôle et un accident dans les conditions où l'ABS fonctionnerait normalement.

⚠ Avertissement

Si un pneu a subi une crevaison, il faut le remplacer. Si un pneu crevé n'est pas remplacé, ou si l'on utilise la moto avec un pneu réparé, la moto risque de devenir instable et l'on risque une perte de contrôle ou un accident.

⚠ Avertissement

Ne montez pas de pneus prévus pour utiliser une chambre à air sur des jantes de type tubeless. Le talon ne serait pas maintenu et le pneu pourrait glisser sur la jante, ce qui entraînerait un dégonflage rapide pouvant provoquer une perte de contrôle de la moto et un accident. Ne montez jamais une chambre à air dans un pneu tubeless. Cela causerait une friction à l'intérieur du pneu, et l'échauffement résultant pourrait faire éclater la chambre, ce qui entraînerait un dégonflage rapide du pneu, une perte de contrôle de la moto et un accident.

⚠ Avertissement

Si vous soupçonnez qu'un pneu est endommagé, par exemple après avoir heurté une bordure de trottoir, faites contrôler le pneu intérieurement et extérieurement par votre concessionnaire Triumph agréé. Rappelez-vous que les dommages subis par un pneu ne sont pas toujours visibles de l'extérieur. La conduite de la moto avec des pneus endommagés peut entraîner une perte de contrôle et un accident.

⚠ Avertissement

Si vous avez besoin de pneus ou de chambres à air de rechange, consultez votre concessionnaire Triumph agréé qui vous aidera à sélectionner des pneus et chambres à air, dans la combinaison correcte et dans la liste homologuée, et à les faire monter selon les instructions du fabricant de pneus et de chambres à air.

Après le remplacement des pneus et chambres à air, laissez-leur le temps de se positionner sur les jantes (environ 24 heures). Pendant cette période de positionnement, il faut rouler prudemment car un pneu ou une chambre à air incorrectement positionné risque de provoquer de l'instabilité, une perte de contrôle de la moto et un accident.

Initialement, les pneus et chambres à air neufs ne donneront pas le même comportement que les pneus et chambres à air usés et le pilote devra prévoir un kilométrage suffisant (environ 160 km) pour se familiariser avec le nouveau comportement.

24 heures après la pose, les pressions des pneus doivent être contrôlées et ajustées, et le positionnement des pneus et des chambres à air doit être vérifié. Si nécessaire, les mesures correctives doivent être prises.

Les mêmes contrôles et ajustements doivent aussi être effectués lorsque les pneus ont parcouru 160 kilomètres.

Suite

⚠ Avertissement

Suite

L'utilisation d'une moto équipée de pneus ou de chambres à air mal montés ou incorrectement gonflés, ou lorsqu'on n'est pas habitué à son comportement, risque d'entraîner une perte de contrôle de la moto et un accident.

⚠ Avertissement

Les pneus qui ont été utilisés sur un banc dynamométrique à rouleaux peuvent être endommagés. Dans certains cas, les dégâts ne seront peut-être pas visibles à l'extérieur du pneu. Les pneus doivent être remplacés après une telle utilisation car la conduite avec un pneu endommagé peut entraîner de l'instabilité, une perte de contrôle et un accident.

⚠ Avertissement

L'utilisation d'une moto équipée de pneus mal montés ou incorrectement gonflés, ou lorsqu'on n'est pas habitué à son comportement, risque d'entraîner une perte de contrôle et un accident.

⚠ Avertissement

Un équilibrage précis des roues est nécessaire à la sécurité et à la stabilité du comportement de la moto. Ne pas enlever et ne pas changer les masses d'équilibrage des roues. Un équilibrage incorrect des roues peut causer de l'instabilité entraînant une perte de contrôle et un accident.

Lorsqu'un équilibrage de roue est nécessaire, par exemple après le remplacement d'un pneu, s'adresser à un concessionnaire Triumph agréé.

N'utilisez que des masses auto-adhésives. Des masses à pince peuvent endommager la roue et le pneu, ce qui entraînera le dégonflage du pneu, une perte de contrôle et un accident.

Batterie

⚠ Avertissement

Dans certains cas, la batterie peut émettre des gaz explosifs ; n'en approchez pas en d'étincelles, de flammes ni de cigarettes allumées. Prévoyez une ventilation suffisante en chargeant la batterie ou en l'utilisant dans un espace fermé.

La batterie contient de l'acide sulfurique (électrolyte). Le contact avec la peau ou les yeux peut causer de graves brûlures. Portez des vêtements et un masque de protection.

En cas de contact de l'électrolyte avec la peau, rincez immédiatement à l'eau.

Si de l'électrolyte pénètre dans les yeux, rincez à l'eau pendant au moins 15 minutes et CONSULTEZ IMMEDIATEMENT UN MEDECIN.

Si vous avez avalé de l'électrolyte, buvez beaucoup d'eau et CONSULTEZ IMMEDIATEMENT UN MEDECIN.

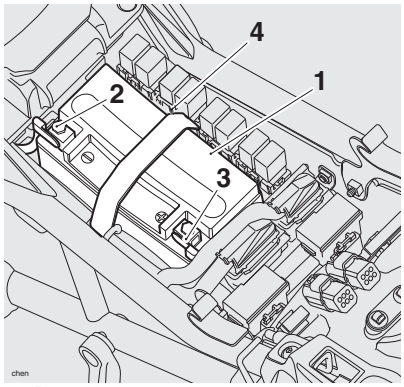
GARDEZ L'ELECTROLYTE HORS DE PORTEE DES ENFANTS.

⚠ Avertissement

La batterie contient des matières dangereuses. Gardez toujours les enfants éloignés de la batterie, qu'elle soit ou non montée sur la moto.

Ne faites pas démarrer la moto en y reliant une batterie de secours, ne faites pas toucher les câbles de batterie et n'inversez pas leur polarité, car l'une quelconque de ces actions pourrait provoquer une étincelle qui enflammerait les gaz de la batterie et risquerait de blesser quelqu'un.

Dépose de la batterie



1. **Batterie**
2. **Borne négative (noire)**
3. **Borne positive (rouge)**
4. **Sangle de batterie**

Déposez la selle du conducteur.

Déposer la sangle de batterie.

Débrancher la batterie en commençant par le câble négatif (noir).

Sortez la batterie de son logement.

⚠ Avertissement

Veillez à ce que les bornes de la batterie ne touchent pas le cadre de la moto car cela pourrait causer un court-circuit ou une étincelle qui enflammerait les gaz de la batterie et risquerait de blesser quelqu'un.

Mise au rebut de la batterie

Si la batterie doit être remplacée, remettez l'ancienne à une entreprise de recyclage qui fera en sorte que les substances dangereuses entrant dans la fabrication de la batterie ne polluent pas l'environnement.

Entretien de la batterie

Nettoyez la batterie avec un chiffon propre et sec. Vérifiez que les connexions des câbles sont propres.

⚠ Avertissement

L'électrolyte de batterie est corrosif et toxique et cause des lésions à la peau sans protection. N'avalez jamais d'électrolyte et ne le laissez pas entrer en contact avec la peau. Pour éviter des blessures, protégez-vous toujours les yeux et la peau en manipulant la batterie.

La batterie est de type scellé et ne nécessite pas d'autre entretien que le contrôle de la tension et la recharge périodique si nécessaire, par exemple pendant son remisage.

Il n'est pas possible de régler le niveau d'électrolyte dans la batterie ; la bande d'étanchéité ne doit pas être retirée.

Décharge de la batterie

⚠ Attention

Le niveau de charge de la batterie doit être maintenu pour maximiser la durée de vie de la batterie.

Si le niveau de charge de la batterie n'est pas maintenu, elle risque de subir de graves dégâts internes.

Dans les conditions normales, le circuit de charge de la moto maintient la batterie chargée au maximum. Toutefois, si la moto est inutilisée, la batterie se déchargera progressivement sous l'effet du processus normal d'auto-décharge. La montre, la mémoire du module de commande moteur (ECM), les températures ambiantes élevées ou l'adjonction de systèmes de sécurité électriques ou d'autres accessoires électriques contribueront toutes à accélérer cette décharge. Le débranchement de la batterie de la moto pendant le remisage ralentira sa décharge.

Entretien de la batterie pendant le remisage ou en cas d'utilisation peu fréquente de la moto

Si la moto est remisée ou peu utilisée, contrôlez la tension de la batterie chaque semaine avec un multimètre numérique. Suivez les instructions du fabricant fournies avec l'appareil.

Si la tension de la batterie tombe à moins de 12,7 V, il faut la recharger (voir page *128*).

Si une batterie se décharge complètement ou si elle reste déchargée même pendant une courte durée, il se produit une sulfatation des plaques de plomb. La sulfatation est une partie normale de la réaction interne de la batterie. Cependant, au bout d'un certain temps le sulfate peut se cristalliser sur les plaques et rendre la récupération difficile, voire impossible. Ces dégâts permanents ne sont pas couverts par la garantie de la moto, car ils ne sont pas dus à un défaut de fabrication.

Gardez la batterie chargée au maximum pour réduire le risque de gel par temps froid. Si la batterie gèle, elle subira de graves dégâts internes.

Charge de la batterie

Pour vous aider à choisir un chargeur de batterie, à contrôler la tension de la batterie ou à charger la batterie, demandez conseil à votre concessionnaire Triumph agréé.

⚠ Avertissement

La batterie émet des gaz explosifs. N'en approchez pas d'étincelles, de flammes ni de cigarettes allumées. Prévoyez une ventilation suffisante en chargeant la batterie ou en l'utilisant dans un espace fermé.

La batterie contient de l'acide sulfurique (électrolyte). Le contact avec la peau ou les yeux peut causer de graves brûlures. Portez des vêtements et un masque de protection.

En cas de contact de l'électrolyte avec la peau, rincez immédiatement à l'eau.

Si de l'électrolyte pénètre dans les yeux, rincez à l'eau pendant au moins 15 minutes et CONSULTEZ IMMEDIATEMENT UN MEDECIN.

Si vous avez avalé de l'électrolyte, buvez beaucoup d'eau et CONSULTEZ IMMEDIATEMENT UN MEDECIN.

GARDEZ L'ELECTROLYTE HORS DE PORTEE DES ENFANTS.

⚠ Attention

N'utilisez pas un chargeur rapide pour automobile car ils risque de surcharger la batterie et pourrait endommager la batterie et l'alternateur.

Si la tension de la batterie tombe en dessous de 12,7 volts, rechargez-la avec un chargeur approuvé par Triumph. Suivez toujours les instructions fournies avec le chargeur de batterie.

Pour un remisage de plus de deux semaines, la batterie doit être déposée de la moto et maintenue en charge avec un chargeur d'entretien approuvé par Triumph.

De même, si la charge de la batterie tombe à un niveau tel que le démarrage devient impossible, déposer la batterie de la moto avant de la charger.

Pose de la batterie

⚠ Avertissement

Veillez à ce que les bornes de la batterie ne touchent pas le cadre de la moto car cela pourrait causer un court-circuit ou une étincelle qui enflammerait les gaz de la batterie et risquerait de blesser quelqu'un.

Placez la batterie dans son logement.

Rebrancher la batterie en commençant par le câble positif (rouge).

Enduisez les bornes d'une mince couche de graisse pour les protéger contre la corrosion.

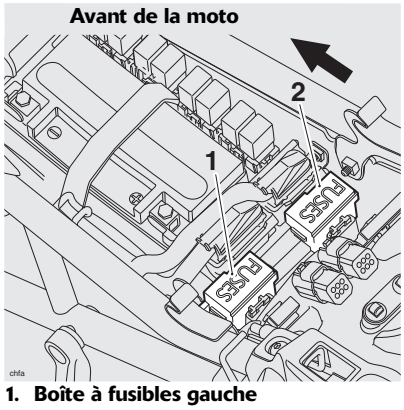
Couvrez la borne positive avec son capuchon protecteur.

Reposer la sangle de batterie.

Reposez la selle du conducteur.

Boîtes à fusibles

Boîtes à fusibles principales

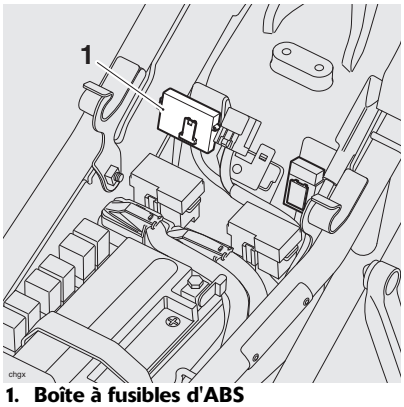


1. Boîte à fusibles gauche
2. Boîte à fusibles droite

Les boîtes à fusibles sont situées sous la selle du conducteur.

Pour accéder aux boîte à fusibles, il faut déposer la selle du conducteur.

Boîte à fusibles - ABS



1. Boîte à fusibles d'ABS

La boîte à fusibles d'ABS est située sous la selle conducteur et derrière la boîte à fusibles principale droite.

Pour accéder à la boîte à fusibles d'ABS, il faut déposer la selle du conducteur.

⚠ Avertissement

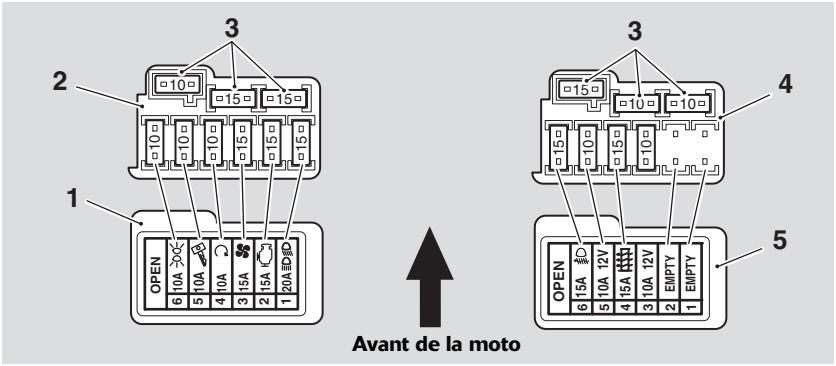
Remplacez toujours les fusibles grillés par des neufs de l'intensité correcte (spécifiée sur le couvercle de la boîte à fusibles), jamais par des fusibles d'intensité supérieure. L'utilisation d'un fusible incorrect risque de causer un problème électrique entraînant des dégâts pour la moto, une perte de contrôle de la moto et un accident.

Entretien et réglage

Identification des fusibles

On sait qu'un fusible est grillé quand tous les circuits qu'il protège cessent de fonctionner. Pour localiser un fusible grillé, utilisez les tableaux ci-dessous.

Les numéros d'identification des fusibles indiqués dans les tableaux correspondent à ceux qui sont imprimés sur le couvercle des boîtes à fusibles, comme illustré ci-dessous. Des fusibles de rechange sont situés perpendiculairement aux fusibles principaux et doivent être remplacés s'ils sont utilisés.



1. **Couvercle de boîte à fusibles gauche**
2. **Boîte à fusibles gauche**
3. **Fusibles de rechange**
4. **Boîte à fusibles droite**
5. **Couvercle de boîte à fusibles droite**

Boîte à fusibles gauche

Circuit protégé	Position	Intensité (A)
Phare	1	20
Gestion du moteur	2	15
Ventilateur de refroidissement	3	15
Pompe à carburant	4	10
Allumage, instruments	5	10
Feu arrière, feu stop, avertisseur sonore	6	10

Boîte à fusibles droite

Circuit protégé	Position	Intensité (A)
Vide	1	-
Vide	2	-
Prise accessoires conducteur	3	10
Poignées chauffantes, selles chauffantes et prise accessoires passager	4	15
Prise accessoires de Top-case	5	10
Feux antibrouillard	6	15

Boîte à fusibles d'ABS

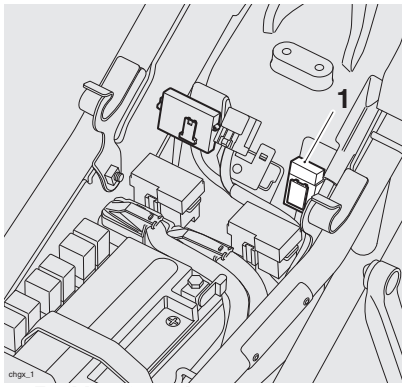
Circuit protégé	Position	Intensité (A)
ABS	1	20
ABS	2	20

Pour accéder à la boîte à fusibles d'ABS, il faut déposer la selle du conducteur.

Fusible principal

Le fusible principal de 40 A est situé sous la selle conducteur et derrière la boîte à fusibles principale gauche.

Pour accéder au fusible principal, il faut déposer la selle du conducteur.



1. Fusible principal

Phares

Phares

⚠ Avertissement

Adapter la vitesse à la visibilité et aux conditions atmosphériques dans lesquelles la moto est conduite.

Vérifiez que les faisceaux sont réglés pour éclairer la chaussée à une distance suffisante, mais sans éblouir les usagers venant en sens inverse. Un phare incorrectement réglé peut réduire la visibilité et causer un accident.

⚠ Avertissement

N'essayez jamais de régler un phare pendant la marche.

Si l'on tente de régler un phare pendant la marche de la moto, on risque une perte de contrôle et un accident.

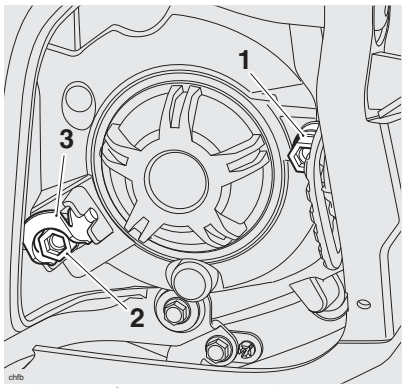
⚠ Attention

Si la moto doit être utilisée sur circuit fermé, on pourra vous demander de couvrir la surface extérieure visible du phare avec du ruban adhésif.

Lorsqu'il est couvert de ruban adhésif, le phare surchauffe et sa surface extérieure se déforme. Pour éviter cette déformation, il faut donc toujours débrancher les phares lorsqu'ils sont couverts de ruban adhésif pour une utilisation sur circuit fermé.

Réglage des phares

Chaque phare peut être réglé au moyen des vis de réglage vertical et horizontal situées à l'arrière de chaque phare. En outre, le phare est équipé d'un levier facilement accessible pour permettre de corriger le réglage vertical lorsque la moto est chargée au maximum.



1. **Vis de réglage horizontal**
2. **Vis de réglage vertical**
3. **Levier de réglage de phare pour différentes conditions de charge**

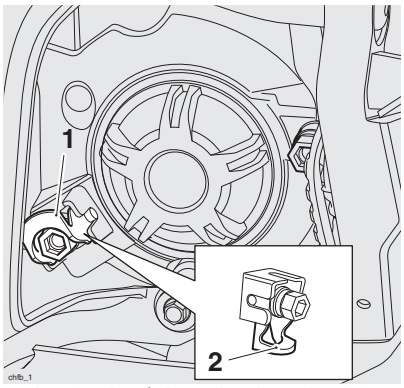
Allumez le faisceau de croisement.

Tournez la vis de réglage vertical sur le phare dans le sens horaire pour relever le faisceau ou dans le sens contraire pour l'abaisser.

Tournez la vis de réglage horizontal dans le sens horaire pour déplacer le faisceau vers la droite ou dans le sens contraire pour le déplacer vers la gauche.

Eteignez les phares une fois les faisceaux correctement réglés.

Levier de réglage de phare pour différentes conditions de charge



1. **Levier de réglage du phare (position sans chargement)**
2. **Levier de réglage du phare (position avec chargement)**

Pour les conditions normales (sans chargement), le levier de réglage de phare doit être en position horizontale (1).

Si la moto est chargée, tournez le levier de réglage du phare vers le bas juqu'en butée (2). Cela abaissera le faisceau du phare d'environ 2 °.

Remplacement d'une ampoule de phare

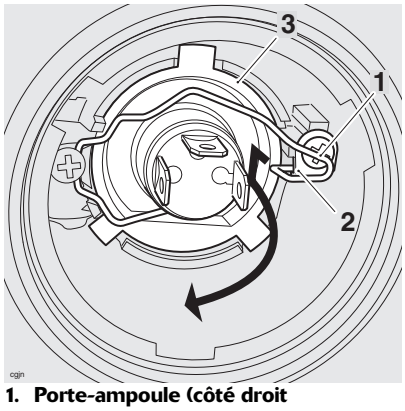
⚠ Attention

L'utilisation d'ampoules de phares non approuvées peut endommager le verre des phares.

Utilisez uniquement une ampoule de phare d'origine fournie par Triumph et spécifiée dans le catalogue de pièces Triumph.

Faites toujours remplacer les ampoules de phares par un concessionnaire Triumph autorisé.

Il n'est pas nécessaire de déposer le phare pour remplacer une ampoule.



1. **Porte-ampoule (côté droit représenté)**
2. **Crochet de retenue de l'ampoule**
3. **Ampoule**

⚠ Avertissement

Les ampoules deviennent très chaudes en utilisation. Toujours laisser refroidir l'ampoule avant de la manipuler. Evitez de toucher le verre de l'ampoule. Si le verre a été touché ou sali, nettoyez-le à l'alcool avant de réutiliser l'ampoule.

Pour remplacer une ampoule :

Déposez la selle du conducteur.

Débranchez la batterie en commençant par le câble négatif (noir).

Retirez le cabochon de l'ampoule à remplacer en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

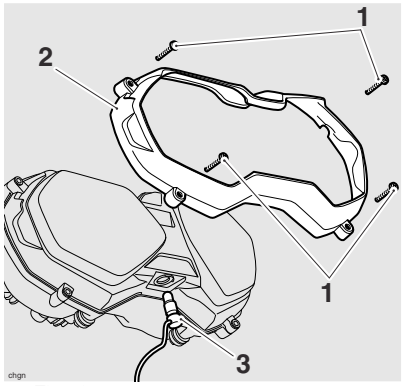
Débranchez le connecteur de l'ampoule.

Dégagez le ressort de retenue de l'ampoule du crochet du phare et écartez-le de l'ampoule comme illustré.

Retirer l'ampoule du porte-ampoule.

Pour la pose, inverser la procédure de dépose.

Remplacement d'une ampoule de feu de position



1. **Fixations**
2. **Encadrement de phare**
3. **Ampoule de feu de position**

Le feu de position est monté au centre du phare. Pour remplacer l'ampoule, déposez les quatre fixations et la virole du phare, détachez la douille de retenue en caoutchouc du phare et sortez l'ampoule.

Pour la pose, inverser la procédure de dépose.

Antibrouillards avant - le cas échéant

Remplacement d'une ampoule d'antibrouillard avant

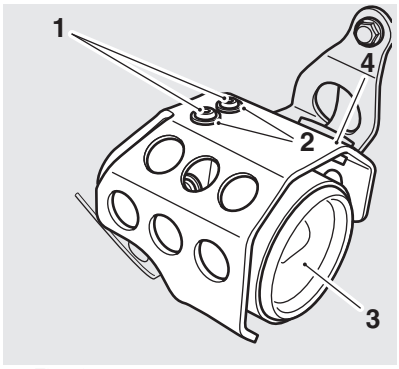
⚠ Avertissement

Les ampoules deviennent très chaudes en utilisation. Toujours laisser refroidir l'ampoule avant de la manipuler. Evitez de toucher le verre de l'ampoule. Si le verre a été touché ou sali, nettoyez-le à l'alcool avant de réutiliser l'ampoule.

⚠ Attention

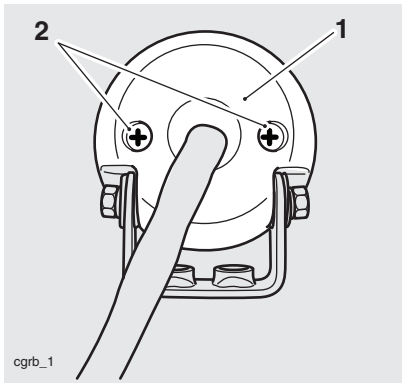
Ne pas laisser pendre le feu de brouillard sans support au bout du faisceau pendant le remplacement de l'ampoule. Cela endommagerait le feu de brouillard.

1. Desserrez les fixations et les rondelles puis détachez le feu de brouillard de son carénage.



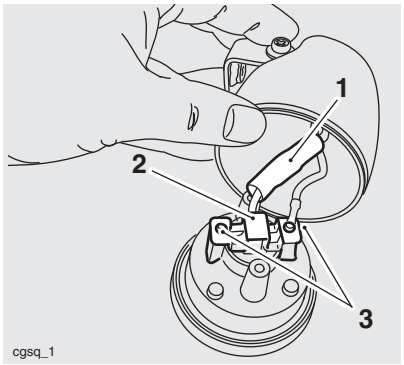
1. Fixations
2. Rondelles
3. Feu de brouillard
4. Carénage

2. Déposez les deux fixations de l'arrière du feu.



1. Feu de brouillard
2. Fixations

3. Retirer le cabochon du cuvelage.
4. Débrancher le connecteur obus à l'intérieur du feu.
5. Déposez les deux vis de fixation du porte-ampoule et déposez l'ampoule.



1. Connecteur
2. Douille de retenue d'ampoule
3. Fixations

6. Pour la pose, inverser la procédure de dépose.

⚠ Attention

Utilisez uniquement une ampoule d'origine fournie par Triumph et spécifiée dans le catalogue de pièces Triumph.
Toujours faire remplacer les ampoules par un concessionnaire Triumph autorisé.

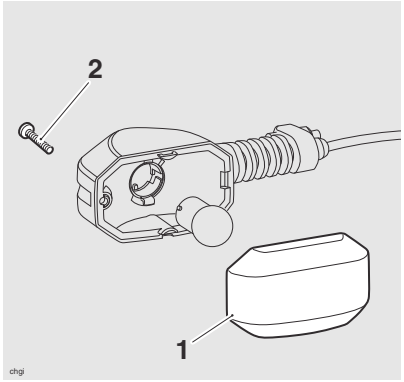
Feu arrière/éclairage de plaque d'immatriculation

Remplacement du feu arrière/ éclairage de plaque d'immatriculation

Le feu arrière est constitué d'un bloc de diodes LED scellé ne nécessitant aucun entretien. L'éclairage de plaque d'immatriculation est intégré au feu arrière.

Indicateurs de direction

Remplacement de l'ampoule



1. Cabochon d'indicateur de direction
2. Vis de fixation

Le cabochon de chaque indicateur de direction est maintenu en place par une vis de fixation située dans le cabochon de l'indicateur.

Desserrer la vis et déposer le cabochon pour accéder à l'ampoule et la remplacer.

Nettoyage

Le nettoyage fréquent et régulier est une partie essentielle de l'entretien de votre moto. Si vous la nettoyez régulièrement, elle conservera son aspect pendant de nombreuses années. Le nettoyage à l'eau froide contenant un produit de nettoyage automobile est indispensable de manière régulière, mais particulièrement après l'exposition aux brises marines, à l'eau de mer, à la poussière ou à la boue, et au sel et au sable des routes en hiver. N'utilisez pas de détergents domestiques, car l'emploi de ces produits entraînerait une corrosion prématurée.

Bien que les clauses de la garantie de votre moto prévoient une couverture contre la corrosion de certains éléments, le propriétaire est tenu de respecter ces consignes raisonnables qui protègeront la moto contre la corrosion et amélioreront son aspect.

Préparation au lavage

Avant le lavage, des précautions doivent être prises pour empêcher la pénétration d'eau aux emplacements suivants.

Ouverture arrière du silencieux : Couvrez-la avec un sac en plastique maintenu par des bracelets élastiques.

Leviers d'embrayage et de frein, blocs commutateurs sur le guidon : Couvrez-les avec des sacs en plastique.

Commutateur d'allumage et verrou de direction : Couvrez le trou de serrure avec du ruban adhésif.

Enlevez tous objets durs tels que les bagues, montres, fermetures à glissière ou boucles de ceinture qui pourraient rayer les surfaces peintes ou polies ou les endommager de quelque autre manière.

Utilisez des éponges ou chiffons de nettoyage séparés pour laver les surfaces peintes/polies et celles du châssis. Les surfaces du châssis (comme les roues et le dessous des garde-boue) sont exposées à des saletés et à la poussière de la route plus abrasives qui pourraient alors rayer les surfaces peintes ou polies si la même éponge ou les mêmes chiffons étaient utilisés.

Précautions particulières

Evitez de diriger le jet d'eau avec force près des emplacements suivants :

- Instruments ;
- Cylindres et étriers de freins ;
- Sous le réservoir de carburant ;
- Roulements de colonne.

⚠ Attention

De l'eau pulvérisée autour du conduit d'admission d'air pourrait pénétrer dans la boîte à air et le moteur et les endommager.

⚠ Attention

L'utilisation de machines de lavage à haute pression est déconseillée. L'eau d'une machine de lavage à haute pression risque de pénétrer dans les roulements et d'autres organes et de causer leur usure prématurée sous l'effet de la corrosion et du manque de lubrification.

Note :

- **Les savons fortement alcalins laissent des résidus sur les surfaces peintes et peuvent aussi causer des taches d'eau. Utilisez toujours un savon faiblement alcalin pour faciliter le nettoyage.**

Après le lavage

Retirez les sacs en plastique et le ruban adhésif et dégagez les prises d'air.

Lubrifiez les pivots, boulons et écrous.

Testez les freins avant de conduire la moto.

Mettez le moteur en marche et laissez-le tourner 5 minutes. Ménagez une ventilation suffisante pour les gaz d'échappement.

Utilisez un chiffon sec pour absorber les résidus d'eau. Ne laissez pas d'eau sur la moto, car elle entraînerait de la corrosion.

⚠ Avertissement

Ne cirez pas et ne lubrifiez pas les disques de freins. Cela pourrait entraîner une perte d'efficacité de freinage et un accident. Nettoyez les disques avec un produit spécial exempt d'huile.

Entretien de la selle

⚠ Attention

L'utilisation de produits chimiques ou de jets à haute pression est déconseillé pour le nettoyage de la selle. Les produits chimiques ou les jets à haute pression peuvent endommager le dessus de selle.

Pour qu'elle garde son aspect neuf, nettoyez la selle avec une éponge ou un chiffon et de l'eau savonneuse.

Eléments en aluminium non peints

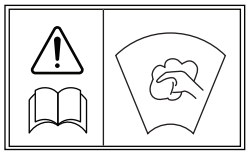
Nettoyez correctement les pièces telles que les leviers de frein et d'embrayage, roues, couvercles de moteur, tés supérieur et inférieur sur certains modèles pour conserver leur aspect neuf. Veuillez consulter votre concessionnaire si vous ne savez pas exactement quels composants de votre moto sont des pièces en aluminium non peintes.

Utilisez un produit de nettoyage spécial pour aluminium.

Nettoyez régulièrement les éléments en aluminium, surtout après avoir roulé par mauvais temps, auquel cas les composants doivent être lavés à la main et séchés après chaque utilisation de la moto.

Les réclamations sous garantie dues à un entretien négligé seront refusées.

Nettoyage du pare-brise



Nettoyez le pare-brise avec une solution de savon ou de détergent doux et d'eau tiède. Après l'avoir nettoyé, bien le rincer puis le sécher avec un chiffon doux et non pelucheux.

⚠ Attention

Les produits tels que les liquides de nettoyage pour vitres, les produits d'élimination des insectes, les chasse-pluie, les produits à récurer, l'essence ou les solvants forts comme l'alcool, l'acétone, le tétrachlorure de carbone, etc. endommageront le pare-brise. Ne laissez jamais aucun de ces produits entrer en contact avec le pare-brise.

Si la transparence du pare-brise est réduite par des éraillures ou de l'oxydation qu'il n'est pas possible d'enlever, il faut remplacer le pare-brise.

⚠ Avertissement

N'essayez jamais de nettoyer le pare-brise pendant la marche, car vous risquez une perte de contrôle de la moto et un accident si vous lâchez le guidon.

Un pare-brise endommagé ou rayé réduit la visibilité avant du pilote. Cette réduction de la visibilité avant est dangereuse et peut entraîner un accident causant des blessures ou la mort.

⚠ Attention

Les produits chimiques corrosifs comme l'électrolyte de batterie endommagent le pare-brise. Ne laissez jamais de produits chimiques corrosifs entrer en contact avec le pare-brise.

Nettoyage du système d'échappement

Toutes les parties du système d'échappement de votre moto doivent être nettoyées régulièrement pour éviter une détérioration de son apparence.

Note :

- **Le système d'échappement doit être froid avant le lavage pour éviter les taches d'eau.**

Lavage

Préparez un mélange d'eau froide et de produit nettoyant doux pour auto. N'utilisez pas de savon très alcalin comme ceux couramment utilisés dans les lave-autos car il laisse des résidus.

Lavez le système d'échappement avec un chiffon doux. N'utilisez pas de tampons abrasifs ni de laine d'acier. Ils endommageraient la finition.

Rincez soigneusement le système d'échappement.

Ne laissez pas pénétrer de savon ni d'eau dans les silencieux.

Séchage

Séchez le système d'échappement autant que possible avec un chiffon doux. Ne faites pas tourner le moteur pour sécher l'échappement, car cela formerait des taches.

Protection

Lorsque le système d'échappement est sec, frottez-le avec du 'Motorex 645 Clean and Protect' en faisant pénétrer dans la surface.

⚠ Attention

Les produits de nettoyage et de polissage abrasifs endommageront le système et ne doivent pas être utilisés.

Il est recommandé d'appliquer une protection régulière sur le système pour en améliorer l'aspect tout en le protégeant.

REMISAGE

Préparation au remisage

Nettoyez et séchez soigneusement tout le véhicule.

Remplissez le réservoir de carburant sans plomb de la qualité correcte et ajoutez un stabilisateur de carburant (si possible) en suivant les instructions du fabricant du stabilisateur.

⚠ Avertissement

L'essence est extrêmement inflammable et peut être explosive dans certaines conditions. Coupez le contact. Ne fumez pas. Le local doit être bien aéré et exempt de toute source de flamme ou d'étincelles, ce qui inclut tout appareil possédant une veilleuse.

Déposez les bougies de chaque cylindre et versez quelques gouttes (5 ml) d'huile moteur dans chaque cylindre. Couvrez les trous de bougies avec un chiffon. L'interrupteur du moteur étant en position de marche, appuyez quelques secondes sur le bouton de démarrage pour enduire d'huile les parois des cylindres. Posez les bougies en les serrant à **12 Nm**.

Remplacez l'huile moteur et le filtre (voir page *101*).

Vérifiez la pression de gonflage des pneus et corrigez-la si nécessaire (voir page *147*).

Placez la moto sur un support de telle sorte que les deux roues soient décollées du sol. (Si cela n'est pas possible, placez des planches sous les deux roues pour éloigner l'humidité des pneus.)

Pulvérisez de l'huile inhibitrice de corrosion (il existe une foule de produits sur le marché et votre concessionnaire saura vous donner des conseils pour l'approvisionnement local) sur toutes les surfaces métalliques non peintes pour prévenir la rouille. Ne laissez pas l'huile entrer en contact avec les pièces en caoutchouc, les disques de freins ou l'intérieur des étriers de freins.

Le circuit de refroidissement doit être rempli d'un mélange à 50% d'antigel (noter que le liquide de refroidissement Hybrid OAT HD4X fourni par Triumph est pré-mélangé et ne nécessite pas de dilution) et d'eau distillée (voir page *103*).

Déposez la batterie et rangez-la dans un emplacement où elle sera à l'abri de la lumière solaire directe, de l'humidité et du gel. Pendant le remisage, elle devra recevoir une charge lente (un ampère ou moins) une fois toutes les deux semaines (voir page *125*).

Remisez la moto dans un endroit frais et sec, à l'abri de la lumière solaire, et présentant des variations de température journalières minimales.

Placez une housse poreuse sur la moto pour éviter que la poussière et la saleté s'y accumulent. Evitez d'utiliser des matières plastiques ou autres matériaux enduits qui ne respirent pas, font obstacle à la circulation de l'air et permettent à la chaleur et à l'humidité de s'accumuler.

Remisage

Préparation après remisage

Reposez la batterie (si elle a été déposée) (voir page *128*).

Si la moto a été remisée plus de quatre mois, remplacez l'huile moteur (voir page *101*).

Contrôlez tous les points indiqués dans la section des contrôles de sécurité journaliers.

Avant de mettre le moteur en marche, déposez les bougies de chaque cylindre.

Abaissez la béquille latérale.

Actionnez le démarreur plusieurs fois jusqu'à ce que le témoin de basse pression s'éteigne.

Reposez les bougies en les serrant à **12 Nm**, et mettez le moteur en marche.

Vérifiez la pression de gonflage des pneus et corrigez-la si nécessaire (voir page *147*).

Nettoyez soigneusement tout le véhicule.

Vérifiez le bon fonctionnement des freins.

Essayez la moto à basse vitesse.

CARACTÉRISTIQUES

Dimensions	
Longueur hors tout	2248 mm
Largeur hors tout	885 mm
Hauteur hors tout	1410 mm
Empattement	1530 mm
Hauteur de la selle	837 mm
Poids	
Poids avec pleins	259 kg
Charge utile maximum	222 kg
Moteur	
Type	3 cylindres en ligne
Cylindrée	1215 cm^3
Alésage x Course	85 x 71,4 mm
Taux de compression	11:1
Numérotation des cylindres	De gauche à droite
Ordre	1 à gauche
Ordre d'allumage	1-2-3
Système de démarrage	Démarreur électrique

Caractéristiques

Performances	
Puissance maximale (95/1/EC)	100,74 kW (137 PS / 135 ch) à 9 000 tr/min
Couple maximum	121 Nm à 6 400 tr/min
Lubrification	
Lubrification	Lubrification sous pression (carter humide)
Capacités d'huile moteur	
Remplissage à sec	4,5 litres
Vidange et changement de filtre	4,0 litres
Vidange seulement	3,85 litres
Refroidissement	
Type de liquide de refroidissement	Liquide de refroidissement Triumph Hybrid OAT HD4X
Rapport eau/antigel	50/50 (pré-mélangé, fourni par Triumph)
Capacité de liquide de refroidissement	2,8 litres
Ouverture du thermostat (nominale)	88 °C (nominale)

Circuit d'alimentation

Type	Injection de carburant électronique
Injecteurs	Actionnés par solénoïde
Pompe à carburant	Electrique immergée
Pression de carburant (nominale)	3,5 bar

Carburant

Type	91 RON sans plomb
Capacité du réservoir (moto en position verticale)	20,0 litres

Allumage

Allumage	Inductif numérique
Limiteur de régime électronique (tr/min)	9 500 (tr/min)
Bougies	NGK CR8EK
Ecartement des électrodes de bougies	0,7 mm
Tolérance d'écartement	+0,05-0,1 mm

Caractéristiques

Boîte de vitesses

Type de boîte de vitesses	6 vitesses, prise constante
Type d'embrayage	Multidisque dans l'huile
Rapport de transmission tertiaire	2,557:1
Rapports des vitesses :	
Couple conique avant	1,042:1 (24/25)
Couple conique arrière	2,455:1 (11/27)
1ère	2,846:1 (13/37)
2ème	2,056:1 (18/37)
3ème	1,583:1 (24/38)
4ème	1,333:1 (21/28)
5ème	1,138:1 (29/33)
6ème	1,037:1 (27/28)

Pneus

Dimensions des pneus :	
Dimensions - avant	110/80 - R19
Dimensions - arrière	150/70 - R17
Pression de gonflage des pneus (à froid) :	
Avant	2,48 bar
Arrière	2,90 bar

⚠ Avertissement

Utilisez les options de pneus recommandées UNIQUEMENT dans les combinaisons indiquées. Ne combinez pas de pneus de différentes marques ni de pneus de spécifications différentes de même marque, car cela pourrait entraîner une perte de contrôle de la moto et un accident.

Pneus homologués :

Option 1, avant	Metzeler Tourance EXP
Option 1, arrière	Metzeler Tourance EXP - Spécification M
Option 2, avant	Pirelli Scorpion Trail
Option 2, arrière	Pirelli Scorpion Trail
Option 3, avant	Bridgestone BW501
Option 3, arrière	Bridgestone BW502

Note :

- **Pour tous les pneus sans lettre de spécification (comme l'option 1, arrière, ci-dessus), utilisez le pneu de spécification standard du fabricant.**

Caractéristiques

Équipement électrique

Type de batterie	YTX20L-BS
Tension et capacité de la batterie	12 V, 18 Ah
Alternateur	12 volts, 70 A à 4 000 tr/min
Phare	2 x 12 volts, 55/60 watts, Halogène H4
Feu de position AR/stop	Diode LED
Feu de stationnement	12 V, 5 W
Feux antibrouillard	Halogène H3 12 V, 55 W
Indicateurs de direction	12 V, 10 W, jaune

Cadre

Angle de chasse	23,9 °
Chasse	105,5 mm

	Tous modèles
Couples de serrage	
Filtre à huile	10 Nm
Bouchon de vidange d'huile	25 Nm
Bougies	12 Nm
Ecrous de la roue arrière	70 Nm
Liquides et lubrifiants	
Huile moteur	Huile synthétique ou semi-synthétique 10W/40 ou 10W/50 pour moteurs de motos, conforme aux spécifications API SH (ou supérieures) **et** JASO MA, par exemple Castrol Power 1 Racing 4T 10W-40 (synthétique)
Liquide de frein et d'embrayage	Liquide de frein et d'embrayage DOT 4
Liquide de refroidissement	Liquide de refroidissement Triumph Hybrid OAT HD4X
Roulements et pivots	Graisse conforme à la spécification NLGI 2
Transmission tertiaire	Castrol SAF-XO (huile hypoïde entièrement synthétique)

Page réservée

INDEX

A

Accessoires **87**
Allumage. **145**
  Clé **47**
  Commutateur d'allumage/
  Verrou de direction **48**
Antibrouillards avant - le cas échéant . . **134**
  Remplacement d'une ampoule
  d'antibrouillard avant. **134**
Antipatinage Triumph **33**
Avertissements
  Avertissement, Attention et Note **1**
  Emplacements des étiquettes
  d'avertissement **12**
  Etiquettes d'avertissement. **2**

B

Batterie **125**
  Charge **128**
  Dépose. **126**
  Entretien. **126**
  Mise au rebut **126**
  Pose **128**
Béquilles **64**
  Béquille centrale **64**
  Béquille latérale **64**
Boîte de vitesses **146**
Boîtes à fusibles **129**

C

Cadre **148**
Carburant **145**
Carburant préconisé. **61**
  Bouchon de réservoir de carburant . **62**
  Qualité du carburant. **61**
  Remplissage du réservoir
  de carburant **63**
Circuit d'alimentation **145**
Circuit de refroidissement. **103**
  Changer **105**
  Contrôle du niveau de liquide
  de refroidissement **104**
  Correction du niveau. **104**
  Inhibiteurs de corrosion. **103**
Commutateurs au guidon côté droit **51**
  Bouton de démarrage **51**
  Interrupteur d'arrêt du moteur **51**
Commutateurs au guidon côté gauche . . **52**
  Bouton d'avertisseur optique. **54**
  Bouton d'avertisseur sonore **54**
  Commutateur d'indicateurs
  de direction **53**
  Interrupteur d'antibrouillards avant,
  le cas échéant. **55**
  Inverseur route/croisement **53**
Conduite à grande vitesse **85**
Couples de serrage. **149**

D

Dimensions **143**

E

Embrayage **107**
  Contrôle du niveau de
  liquide d'embrayage et appoint. . . . **107**
Équipement électrique **148**

F

Feu arrière/éclairage de
plaque d'immatriculation **136**
Freins **109**
  Contacteurs de feu. **112**
  Contrôle de l'usure **109**
  Dispositifs de réglage des leviers
  de frein et d'embrayage **50**
  Freinage **79**

Index

Liquide de freins à disque **110**
Rattrapage de l'usure des plaquettes de freins **110**

H

Huile moteur **99**
Contrôle du niveau d'huile **99**
Mise au rebut de l'huile et des filtres à huile **102**
Qualité et spécification **102**
Remplacement de l'huile et du filtre à huile **101**

I

Identification des pièces **14**
Indicateurs de direction **136**

L

Liquides et lubrifiants **149**
Lubrification **144**

M

Menu de configuration **29**
Moteur
Caractéristiques **143**
Numéro de série **17**
Pour arrêter le moteur **76**
Pour mettre le moteur en marche . . **76**

N

Nettoyage **137**
Après le lavage **138**
Echappement **140**
Eléments en aluminium non peints **139**
Lavage **140**
Précautions particulières **138**
Préparation **137**
Protection **140**
Séchage **140**
Nettoyage du pare-brise **139**
Numéro d'identification du véhicule **17**

P

Performances **144**
Phares **131**
Réglage **132**
Remplacement de l'ampoule **133**
Pneus **118**
Pressions de gonflage des pneus . . **119**
Profondeur minimale recommandée des dessins de bande de roulement **121**
Remplacement d'un pneu **122**
Usure des pneus **120**
Poids **143**

R

Réglage de la suspension arrière **116**
Régulateur de vitesse **57**
Augmentation de la vitesse pendant l'utilisation du régulateur de vitesse **60**
Diminution de la vitesse pendant l'utilisation du régulateur de vitesse **60**
Remisage
Préparation après remisage **142**
Préparation au remisage **141**
Rodage **72**
Rodage des plaquettes et disques de freins neufs **109**
Roulements de direction/roues **112**
Examen **113**

S

Sécurité **5**
Casque et vêtements **7**
Conduite **9**
Contrôles journaliers **73**
Entretien/Equipement **9**
Guidon et repose-pieds **11**
Moto **5**
Pièces et accessoires **8**

Stationnement 8
Vapeurs de carburant et gaz d'échappement 6
Selle arrière 65
Selles 65
Stationnement 83
Suspension arrière
Amortissement de détente 117
Précharge du ressort 117
Suspension avant 114
Examen de la fourche 114
Réglages de la suspension avant . . . 115
Système de contrôle de la pression des pneus 26

T

Tableau de bord
Auto - extinction automatique des indicateurs de direction 30
Changement d'unités (Units) 31
Compte-tours 23
Compteur de trajet 24
Compteur de vitesse 23
Réglage de la montre 32
Témoins 41
Transmission tertiaire 108
Trousse à outils 63

V

Vitesses
Changements de vitesses 78

Index

Page réservée